

Deutscher Morgen

Einzelpreis 600 Reis (außerhalb 800 Reis)

Herausgeber: E. Sommer

Aurora Allemã

Erscheint wöchentlich

Folge 26

São Paulo, 27. Juni 1941

10. Jahrgang

Zuschriften nicht an Einzelpersonen, sondern nur an die Verwaltung. — Bezugsgebühr: halbjährlich 15\$000, ganzjährig 30\$000, für Deutschland und die Weltpostvereinsländer 7 Mark SCHRIFTFLEITUNG, VERWALTUNG UND DRUCKEREI: RUA VICTÓRIA 200 — FERNRUF: 4-3393 — CAIXA POSTAL 2256 — SÃO PAULO, BRASILIEN

OS "STUKAS" ARRASARAM O QUARTEL GENERAL SOVIETICO!

A Guerra das Falsidades

Nosso Quadro Negro

94.a Semana

kt. — Com o início da guerra à léste da Alemanha, caíram, de uma só vez, muitas máscaras. A proclamação de Hitler ao povo alemão e a nota do governo do Reich à Rússia Soviética despenderam à luz meridiana, de maneira fulminante, uma situação que, até então, era conhecida apenas de alguns íntimos do Fuehrer. Foi enorme, portanto, a surpresa em todo o mundo. Em geral, porém, a surpresa provoca a confusão que, num caso desses, se estende sobretudo a espectadores neutros e a gente que vacila, no terreno político e no das concepções universais, sem apoio firme e sem uma compreensão exata das grandes e eficazes forças e contra-forças. A propaganda judaico-anglosaxônica escolheu como vítimas esses pusilânimes. Pretende ela incutir nessa gente, que o Império britânico continuaria a lutar, apesar da cooperação militar com a maior das organizações do comunismo, em prol da cultura e do cristianismo, em prol da liberdade e dos direitos dos homens, contra «gangsters, hunos, cacaís, monstros de crueldade insaciável, animais rastejantes» e assim por diante. Observemos à margem, que todas essas expressões saíram, em 22 de junho («Reuter»), da boca de Churchill. Essas línguas que, segundo Goethe, sussurram em inglês quando mentem, amontoam hipocrisias sobre hipocrisias. Não há dúvida que, de quando em vez, alcançam algum êxito parcial. Que adianta isso, entretanto, se os acontecimentos abafam, finalmente, seus sussurros e fazem cair da carantonha dessa gente a máscara da hipocrisia?

Churchill, inimigo ou amigo dos comunistas?

Winston Churchill, que os inimigos da jovem Europa se comprazem em enanar, ao lado de Roosevelt, seu maior pregoeiro neste conflito, escusou-se, em 22 de junho, perante a Câmara dos Comuns, de que, durante estes últimos 25 anos, ninguém se tem mostrado maior inimigo do comunismo do que ele. Frisou, que não retiraria uma única palavra articulada contra esse credo político. Agora, porém, veria, em sua mente, os soldados russos defendendo sua pátria, «onde se registam as maiores alegrias humanas e onde as moças riem e as crianças prosseguem nos seus folguedos.» Para variar, Churchill «banca» também o jovem lírico! Caberia agora agir contra a «sede de sangue de Hitler» e salvar, de mãos dadas com o bolchevismo, a humanidade... Ninguém havia duvidado, que o habilíssimo caso de guerra britânico encontraria uma desculpa. Trata-se, porém, de uma desculpa rebuscada. Ora, seus adeitos dirigiram, durante dois anos, doestos a Hitler, chamando-o de traidor. E porquê? Porque o chanceler do Reich conjurou, durante esses dois anos, graças ao pacto concertado com a Rússia, o perigo mundial do comunismo; porque havia conseguido repressar a vaga rubra, evitando, simultaneamente, uma sangueira entre os dois povos, o alemão e o russo, que poderiam viver tranquilamente, lado a lado, se isso fosse do agrado do capitalismo internacional e do comunismo alheio aos sentimentos nacionais. O pacto de não-agressão que a Alemanha havia firmado com o Estado russo redundara em grande benefício para todo o mundo, embora o bolchevismo o tivessem rasgado logo depois. Seja como for, o caso é que esse pacto alçou, por algum tempo, o comunismo. O pacto de Churchill, entretanto, rompe essa algema e faz com que o povo russo marche, sob o jugo de um grupo de inimigos de toda nossa cultura, contra a Europa. Não existe patrimônio que seja poupado. Antigos credos cristãos se veem ameaçados da mesma forma que o são as mais recentes conquistas nos domínios da ciência e da arte, tanto da Europa como da América. Eis a grande diferença. O pacto de Hitler foi um ato de paz; o pacto de Churchill com a rubra Moscou é uma ação de guerra mortífera brotada do pavor insano desse «pai da segunda guerra mundial» ante o desmoronamento fatal e frente a Temis vingadora. Como vanguardeiro, Hitler havia tomado, qual médico prudente, medidas preventivas contra o alastramento da peste vermelha. Churchill, entretanto, escancarou portas e janelas para que

(Conclusão da 2.a pag.)

Berlim, 26. (T.-O.) — Conforme se comunica à Transoceano, de parte competente, aviões de bombardeio alemães atacaram na tarde do dia 24 o quartel general do Estado Maior das Tropas Soviéticas, deixando-o literalmente demolido.

Luzes isoladas, num antigo castelo e os edifícios anêxos assim como um grande movimento de veículos-automoveis, facilitaram aos aviadores dos «Stukas» a interessante descoberta. Em frações de segundos, foram então lançadas bombas de grosso calibre, provocando enormes detonações e incêndios. Uma coluna motorizada, de vários quilômetros de longitude, que se aproximava, com

luzes imprudentemente acesas, do quartel general soviético, foi completamente aniquilada, mediante obuses lançados com maravilhosa pontaria pelos pilotos da Luftwaffe.

Quartel-general do Fuehrer, 26. (T.-O.) — Informa o alto-comando do exercito alemão hoje às 12 horas: As operações terrestres e aéreas na frente Este continuaram ontem sistematicamente. Depois de inúmeras batalhas travadas nas fronteiras e finalizadas a nosso favor, conseguimos êxito de grande envergadura. Não obstante unidades navais alemães participarem da luta contra a Rússia, as operações navais contra a Grã-Bretanha prosseguem com a mesma intensidade.

Bolschewistischer Dolchstoß in den Rücken des Reiches abgefangen

Der Führer enthüllt das Zusammenspiel der goldenen und der roten Internationale — Die Deutsche Wehrmacht bürgt für die Befreiung der Völker von der jüdisch-kommunistischen Weltgefahr

Seit den Morgenstunden des 22. Juni wissen wir, warum die Invasion Englands bisher nicht erfolgt ist. Der Führer hat in seiner Proklamation an das deutsche Volk den ungeheuerlichen Verrat der Machthaber im Kreml am deutsch-russischen Nichtangriffsvertrag vom 24. August 1939 aufgedeckt. Die Welt erfährt von der anti-europäischen Verschwörung des majestätsergebenen Plutokraten Churchill mit dem marxistischen Genossen Stalin. Ihr Zusammenspiel war sehr weit gediehen. Bolschewist Cripps hatte schon bei seinem Amtsantritt in Moskau vor einem Jahr dem ersten Vorkämpfer der bolschewistischen Weltrevolution einen persönlichen Brief des Ersten Premiers im britischen Weltreich überbracht. Vor einigen Wochen rief Außenminister Eden seinen Gehilfen nach London zurück. Nicht weil dieser beim Obersten Rat der Sowjets in Ungnade gefallen wäre — wie man nach aussen hin vortäuschen wollte. Nein, sondern allein um seinen Auftraggebern Bericht zu erstatten, dass seit Mai d. J. 160 kriegstarke Divisionen der Roten Armee an Deutschlands Ostgrenze marschbereit stehen und dass die russische Dampfpvalze auf ein gemeinsam verabredetes Zeichen sich in Bewegung setzen würde, um die «Nazi-Faschisten» zu zermalmen. Vergessen waren alle realpolitischen Erwägungen, vergessen alle sowjetfeindlichen Flüche des bibelfesten Lord Halifax, vergessen die diplomatische Formel des Genossen Molotow, wonach Russland niemals für fremde Interessen die Kastanien aus dem Feuer holen werde. Am gemeinsamen Hass brachen alle widerstreitenden Traditionen und Ideologien zusammen, in gemeinsamen hasserfüllten Instinkten wuchs eine widernatürliche Brüderlichkeit, wurde erneut an dem Netz zur Einkreisung des Reiches gesponnen und der Boden für einen Mehrfrontenkrieg vorbereitet.

Wenn wir heute zurückdenken, wieviel Kampf- und mühevolle Gewinne die Sowjetunion während der vergangenen beiden Jahre einstecken konnte, wie nachsichtig sie dabei, besonders im Falle Polens, von der britischen Diplomatie und Presse behandelt wurde, mit welcher List und Verschlagenheit sie die vertraglichen Abmachungen mit Deutschland hintertrieb, wird uns die Haltung des Führers und seiner Mitarbeiter erst ganz verständlich. Er wusste um das Falschspiel seiner Feinde, wusste mehr als diese ahnten, und musste schweigen. Musste schweigen, bis er die untrüglichen Beweise für einen unverzeihbaren Verrat in Händen hielt, um dann aber, als die Faust des Verbrechers sich zum Dolchstoß in den Rücken erheben wollte, so blitzschnell und hart zuzuschlagen, dass die Gefahr des Meuchelmordes ein für allemal gebannt war. Wer sein Manneswort bricht, verübt Treubruch. Das gilt auf dem Gebiet der Politik genau so wie im persönlichen Leben. Die Jünger des Juden Marx-Mardochai, die blutbefleckten Schüler des Genossen Lenin bekennen sich nicht zu diesem Grundsatz. Darum wird die Wehrmacht des nationalsozialistischen Deutschland dafür sorgen, dass sie von der Weltbühne verschwinden. Ihre Stunde hat geschlagen und gleichzeitig die Befreiung des russischen Volkes, das seit 1917 das Experimentierkaninchen des

gottlosen Marxismus ist. Wir sind überzeugt, dass dieses russische Volk nach der Befreiung der heimtückischen Bundesgenossen des Mr. Churchill wieder in seinen Kirchen beten und seine Kirchenglocken hören kann und dass es auch wieder lachen lernt.

Die bolschewistischen Machthaber haben von Churchill noch am Sonntag eine Garantie erhalten. Präsident Roosevelt hat grosszügig jede Menge von Kriegsmaterialien versprochen — mit Ausnahme von Flugzeugen! — auch sonst genossen die Bolschewiken die wärmsten Sympathien der anglosächsischen westlichen Weltländer. Die polnische Emigrationsregierung in London will mit ihrer zersplitternderweise gerichteten, sich selbst eine britische Militärabordnung für Zwecke Ausbeutung gemeinsamer Kriegssphäre nach Moskau geschickt, Stalins Funktionäre, besonders der jüdische Sowjetbotschafter in London, Maisky, waren noch nie so hoffällig wie gegenwärtig, und die Rote Armee wird als ein Wunderwerk militärischer Vollkommenheit gefeiert. Verwunderlich ist das nicht weiter. England liess noch jedes Volk hochleben, solange es sich nicht für die plutokratischen Interessen verbietet hätte. Während der junge Adler den schwerfälligen Bären häutet, möchte der alte, lendenlahme Löwe Zeit zum Gesunden gewinnen. Grossbritannien müsse die Sowjetunion mit allen erdenklichen Kräften unterstützen, da nach einem russischen Zusammenbruch England als nächstes Opfer an der Reihe wäre, so schrie Winston Churchill am Nachmittag des 22. Juni ins Mikrofon. Kann man darauf etwas anderes sagen als: Der Mann muss es ja wissen...

Wir haben niemals angenommen, dass es in diesem englischen Krieg zu einem deutsch-russischen Waffengang kommen würde. Nun, da wir von neuen unerwarteten Ereignissen überrascht wurden, wissen wir gleichzeitig, dass diese Auseinandersetzung unvermeidlich und unaufschiebbar war. Wir begreifen die übermenschliche Willens- und Entschlusskraft des Führers und glauben wieder unbeirrt an den Sieg der deutschen Waffen. Ja, wir ahnen Entscheidungen, die alle bisherigen Ereignisse auf den Kriegsschauplätzen in Polen, Norwegen, Holland, Belgien, Frankreich, Jugoslawien, Griechenland, auf Kreta und in Nordafrika an Grösse, Masse, Wucht und Tempo übertreffen werden. Das deutsche Oberkommando und die deutschen Soldaten sind in der Einschätzung ihres Gegners viel zu ernst und viel zu nüchtern, um sich Illusionen hinzugeben oder von einem bewaffneten Spaziergang durch Russlands schier unendlich weite Wälder, Felder und Sümpfe zu sprechen. Aber schon die Kämpfe der ersten Tage dieser Woche haben eindeutig die deutsche Ueberlegenheit bewiesen. In diesen wenigen Tagen wurden sämtliche sowjetrussischen Grenzbefestigungen überrannt und die Front in das eigentliche Russland hineingetragen. Schon die ersten Schilderungen der Kriegsberichte lassen erkennen, dass der russische Soldat genau wie im Weltkrieg hart und verbissen kämpft, dass ihm aber die Führung durch ein erfahrenes Offizierskorps mangelt. Das nimmt nicht wunder, wenn man sich an die im Jahre 1937 erfolgte „Säube-

(Schluss auf Seite 2.)

Der Lügenkrieg

Unser schwarzes Brett

94. Woche

kt. — Mit dem Beginn des Krieges im deutschen Osten sind viele Masken auf einmal gefallen. Schlagartig haben der Aufruf des Führers und die Note der Reichsregierung an Sowjetrußland eine Lage beleuchtet, die bis dahin nur wenige Eingeweihte kennen. Die Ueberraschung war für die Öffentlichkeit dementsprechend gross. Eine Ueberraschung hat aber allgemein Verwirrung zur Folge, die sich in diesem Fall insbesondere auf neutrale Zuschauer und auf Menschen erstreckt, die politisch und weltanschaulich ohne festen Halt und ohne Verständnis für die grossen wirksamen Kräfte und Gegenkräfte schwanken. Auf diese Haltlosen nun hat die jüdisch-angelsächsische Propaganda es abgesehen. Ihnen will sie einhämmern, dass das britische Reich trotz der kriegerischen Zusammenarbeit mit der grössten Organisation des Kommunismus immer noch für Kultur und Christentum, für Freiheit und Menschenrechte kämpft gegen Gangster, Hunnen, Schakale, Ungeheuer von unstillbarer Blutgier, kriechendes Getier und ähnliches. All dies sind — nebenbei gesagt — Ausdrücke Churchills vom 22. Juni (Reuter). Heutzutage wird dabei von den Zungen, die nach Goethe englisch lispeln, wenn sie lügen, auf französisch geflüstert. Sie erlangen nicht den Erfolg, den sie sich wünschen, weil sie nicht ihren eigenen Lügen glauben und die genannten Masken herabreissen!

Churchill, Feind oder Freund der Kommunisten?

Winston Churchill, den die Hasser des jungen Europa ihren neben Roosevelt grössten Feind im Streit zu nennen beliebten, entschuldigte sich am 22. Juni vor dem britischen Unterhaus, niemand habe sich in den letzten 25 Jahren dem Kommunismus gegenüber tendenziell gezeigt, als er. Er nehme auch kein Wort zurück. Jetzt aber sehe er in seinem Geist die russischen Soldaten, wie sie ihre Heimat verteidigen, „wo die grössten Freuden des Menschen ihren Platz haben, wo die jungen Mädchen lachen und die Kinder fröhlich spielen“. Er ist nebenbei auch Lyriker! Und jetzt gelte es, dem „Blutdurst Hitlers“ entgegenzuwirken und mit den Bolschewisten zusammen die Menschheit zu retten. — Niemand hat erwartet, dass der vielgewandte britische Kriegsherr keine Ausrede finden würde. Aber diese Ausrede ist recht weit hergeholt. Haben doch seine Anhänger zwei Jahre lang Hitler als einen Verräter beschimpft, weil — nun ja, weil er durch den Pakt mit Russland die kommunistische Weltgefahr für zwei Jahre beschworen hat, weil er die rote Flut einzudämmen, verstand und gleichzeitig ein Blutbad zwischen zwei Völkern, dem deutschen und dem russischen, verhinderte, die friedlich nebeneinander leben könnten, wenn es nur dem internationalen Kapitalismus und dem nicht minder volksfremden Kommunismus gefiele. Deutschlands Nichtangriffspakt mit dem russischen Staat hat sich als ein Segen für die ganze Welt ausgewirkt, wenn er auch schon nach kurzer Zeit von den Bolschewisten zerrissen wurde. Dieser Pakt hat dem Kommunismus wenigstens zeitweilig Fesseln angelegt. Churchills Pakt jedoch sprengt die Fesseln und lässt das russische Volk im Dienste, unter dem Joch einer Gruppe von Feinden unserer gesamten Kultur gegen Europa aufmarschieren. Keine Werte werden geschont werden. Alte christliche Glaubenswerte sind ebenso bedroht wie die neuesten Errungenschaften europäischer und amerikanischer Wissenschaft und Kunst. Darin besteht der grosse Unterschied. Hitlers Pakt war eine Friedenstat. Churchills Pakt mit dem roten Moskau ist eine mörderische Kriegshandlung, geboren aus der wahnsinnigen Angst dieses „Vaters des zweiten Weltkrieges“ vor dem Zusammenbruch und der rächenden Nemesis. Hitler hat als Vorkämp-

fer gegen die rote Pest wie ein kluger Arzt Vorsorge gegen deren Verbreitung getroffen, Churchill öffnet ihr Tor und Tür, dass sie sich frei ausbreiten kann. Wie darf er sich da noch Feind des Kommunismus nennen, wo er sein Schrittmacher ist!

Diktatur hin — Diktatur her

Aelmlich steht es mit der verlogenen Behauptung, England führe diesen Krieg für die „freie Demokratie“ gegen die totalitären Staaten und Diktaturen. Einen Hauptteil der Last des plutokratischen Krieges trägt seit vergangener Sonntag der bolschewistische Staat, das Urbild der Unfreiheit und Tyrannei. Aenderthalb Millionen Menschen hat dieser Staat nach seinen eigenen Angaben in zwei Jahrzehnten „liquidiert“. Bürgerliche Freiheit kennt er nicht. Das religiöse Empfinden versuchte er bis auf die letzten Reste zu vertilgen. Doch Churchill erklärte, England werde Russland alle Hilfe leisten, deren es fähig sei und es fühle sich durch den Eintritt der Sowjetunion in den Krieg in seinen Bemühungen, die Menschheit zu retten, gestärkt und ermutigt (Reuter, 23. 6.). Das Dritte Reich kann man nur in Gänsefüßchen eine Diktatur nennen, denn der Führer regiert nach dem Volkswillen mit einer so überwiegenden Mehrheit, wie noch kein Ministerpräsident in London sie für sich verzeichnen konnte. Aehnliches gilt für Italien. Die einzige und wirkliche Diktatur ist der Sowjetstaat, und damit ergibt sich das erhebende Schauspiel, dass Churchill und Genossen die gefährlichen Kräfte dieser naturbegünstigten einzigen Diktatur rufen, um — die „Diktaturen“ zu bekämpfen. Arm in Arm mit Stalin steht Churchill da. Die abgemessene Distanz, die Hitler stets zu wahren verstand, kennt er nicht. Sein fanatischer Hass stellt diesen „Sklassen Israels“ (Charles Maurras, Action Française, 15. 6.) auf eine Stufe mit Stalin: Diktatur hin — Diktatur her, wenn nur Gross-Britannien seine unersättliche Ländergier befriedigen oder diesmal wenigstens seine Haut retten kann.

Garantien — ein Satanspiel

Einer der Anlässe für den Krieg im Osten war das russische Vorgehen gegen Rumänien. Das Reich hat die Unversehrtheit des rumänischen Staats garantiert und deutet nicht an seinem Wort. Hitlers Ausspruch: „Wir sind keine Engländer und keine Juden“ lässt erkennen, um was es geht. Hatte doch England einst Polen ein feierliches Garantieverprechen gegeben, dann aber geschwiegen, als die Sowjetunion sich die Hälfte Polens aneignete, und nun macht es gar gemeinsam mit Polen den einzigen Feind! England hatte auch Finnland und gewisse baltische Länder unter seinen Schutz genommen und dann bei dem russischen Zugriff schmählich im Stich gelassen. Auch ihnen gegenüber unterstützt es jetzt den russischen Angreifer und beweist damit von neuem die Falschheit der britischen Propaganda. Hitler hat nur wenige Schutzversprechen gegeben. Die aber hält er selbst unter den schwierigsten Umständen. England dagegen teilt spendefreudig nach allen Richtungen hin seine Garantien aus, und wenn es auf die Probe gestellt wird, drückt es sich und unterstützt sogar „mit allen verfügbaren Kräften“ den Erzfeind der garantierten Staaten bei seinem Ueberfall. Das ist britische Politik: Vertragsbrüche am laufenden Band, verbunden mit scheinheiligen Anklagen gegen Deutschland, das auch in der Politik auf Sauberkeit und Ehre hält.

Noch ein falsch angewandtes Schlagwort

Die unter Roosevelts Namen von Sumner Welles veröffentlichte amtliche nordamerikanische Stellungnahme zu dem neuen Krieg beginnt mit den Worten: „Wenn es noch eines Beweises für die wirklichen Ziele und Pläne der gegenwärtigen Machthaber in Deutschland, die Welt zu beherrschen, bedurfte, so wäre er durch den verräterischen Angriff Hitlers gegen die Sowjetunion voll erbracht“ (United Press, 23. 6.). Roosevelt sekundiert damit Churchill's Behauptung, dass sich in Russland Amerikas Schicksal entscheide, da Hitler ja die „Unterwerfung der westlichen Halbkugel“ anstrebe (Reuter, 22. 6.). Auch hier ist die Wahrheit auf den Kopf gestellt. Wir fragen nur: Wer hat Finnland beraubt? Es war Russland, das sich unter den Flüchen ganz Nordamerikas vor anderthalb Jahren auf das kleine Land im Norden stürzte. Wer hat die baltischen Länder überfallen und sich einverleibt, wer grosse Teile Rumäniens, wer wollte Stützpunkte am Bosphorus erwerben? Doch wohl Russland. Und wer ist ausser England der grösste Erobererstaat, den die Welt je gekannt hat? Doch ebenfalls Russland! Wenn man von Weiteroberung spricht, so sollte man also in erster Linie an England und Russland denken, aber Deutschland aus dem Spiele lassen, das in seinen engsten Grenzen lebt und noch jedem kleinen Nachbarn, selbst wenn er sich so unsinnig gebärdete wie einst die Tschechen, zum mindesten sein kulturelles Dasein frei belassen und sogar beschützt hat.

Bolschewistischer Dolchstoss in den Rücken des Reiches abgefangen

(Schluss von Seite 1.)

„rung“ der Roten Armee von „reaktionären Elementen“ erinnert, bei der nicht nur der Neuorganisator des Sowjetheres, Marschall Tuchatschewski, sondern überhaupt 60 bis 70 vH der alten zaristischen Offiziere liquidiert wurden.

Das deutsche Oberkommando wird kaum vor Ablauf einer Woche einen grösseren Bericht über den Ablauf der Operationen herausgeben. Indessen hat der Führer nicht ohne Grund persönlich den Oberbefehl übernommen, um alle Kampfhandlungen von seinem Hauptquartier dicht hinter der Front zu leiten. Die deutsche Luftwaffe hat Aufmarsch, Nachschub und Rückzug der Sowjetarmee durch rollenden Einsatz derart in Verwirrung

gebracht, dass das OKW bereits am 25. Juni auf grosse Erfolge hinwies, die „in Erwartung“ stehen. Der Befreiungskampf der jungen idealistisch ausgerichteten Völker Europas unter Deutschlands Führung gegen den internationalen bolschewistischen Weltfeind liat einen verheissungsvollen Auftakt genommen. Der Sturz dieses Kolosses auf tönernen Füßen wird jene kapitalistischen Kriegsverbrecher, die die roten Verräter im Kreml als herzlich willkommenen Busenfreunde feiern, mit in den Abgrund reissen und zerschmettern. Bevor die ersten Schneeflocken Russlands riesige Ebenen eindecken, wird der Parade-schritt deutscher Soldaten durch Moskau, durch die Strassen der kommunistischen Hochburg, hallen.

Freiheit, die sie meinen!

Eines der zugkräftigsten Schlagworte, unter denen die Propaganda gegen das Neue Deutschland firmiert, ist das Wort von der in Deutschland angeblich unterdrückten oder nicht vorhandenen Freiheit.

Infolgedessen benutzt die angelsächsische Kriegspropaganda auch das Wort „Freiheit“ als eines ihrer Kriegsziele. Wenn man dieser englischen Propaganda Glauben schenken würde, so wäre die englisch-französische Kriegserklärung nur deswegen erfolgt, um die Freiheit zu erkämpfen.

Auch der Kampf „für die Demokratie“ ist angeblich ein Kampf für oder um die Freiheit.

Die Deutschen haben sie bisher nicht erklären können, warum es in Deutschland angeblich eine Freiheit nicht gäbe, die ebenso angeblich in den sogenannten demokratischen Ländern in so reicher Masse vorhanden sein sollte. Wenn man einen Deutschen aus Deutschland fragt, ob er keine Freiheit habe, so würde er einen verständnislos ansehen. Das Rätselraten darum, warum in aller Welt die Freiheit in Deutschland das Kriegsziel Englands gewesen ist, findet nunmehr eine Aufklärung.

Es ist sicher, dass wir bisher zu dumm und ungebildet waren, um zu wissen, was eigentlich Freiheit ist. Aber einmal muss man ja auch klug werden, und ich glaube, nach Ausbruch des deutsch-russischen Krieges, insbesondere aber nach der grossartigen und recht aufschlussreichen Rede des englischen Premierministers, Sir Winston Churchill, haben wir diese Lücke in unserer Bildung nur ausfüllen können: denn, wie Mister Churchill erklärte, findet der gemeinsame englisch-russische Krieg gegen Deutschland nur statt, um Europa die Freiheit zu verschaffen und um überhaupt eine neue und gerechtere Weltordnung (dieses Ziel bestand übrigens schon vorher) auch in England einzuführen. Wer in den letzten Tagen Gelegenheit hatte, den Moskauer Rundfunk zu hören, der bekam diese neue Erklärung auch aus erster Hand bestätigt. Es ist nicht nötig, sich auf die vielen verschiedenen Redner zu beziehen, die bei allen möglichen Meetings ihrer kriegerischen und siegesfrohen Begeisterung die Zügel schiessen liessen; denn diese Redner wiederholten sich in allgemeinen beinahe schablonenmässig. Einen Extrakt aus diesen Reden kann man in die Hauptpunkte zusammenfassen, dass auch Russland, genau wie England, für die Freiheit kämpft. Und wenn wir auch bisher, eben infolge unserer bedauerlichen Unbildung, nicht gewusst haben, was England unter Freiheit versteht — wenn anders wir nicht einen Unterschied zwischen einer englischen Freiheit und der anderer Völker machen wollen — so wissen wir alle doch sehr genau, was unter einer russischen Freiheit zu verstehen ist.

Russland also will für die Freiheit, à propos, übrigens auch für die Freiheit Polens, kämpfen. Daraus darf man wohl schliessen, dass die Besetzung des östlichen Polens im September 1939 auch eine Freiheitsaktion war. Es ist merkwürdig, dass sehr viele Polen und nicht etwa nur Grossgrundbesitzer, sondern auch Arbeiter, Bauern und Soldaten diese russische Freiheit so wenig zu schätzen wussten, dass sie versuchten, mit allen Mitteln aus dem von Russland in den

von Deutschland besetzten Teil Polens auszuwandern, wo sie im übrigen auch stets aufgenommen wurden. Und wenn wir nun ein bisschen aus der Schule plaudern dürfen, dann wollen wir hinzufügen, dass sogar grosse Mengen jüdischer Bewohner Russlands in das Gebiet des Generalgouvernements übertraten. Lieber Leser, Sie werden es kaum glauben, aber es ist Tatsache. Zu den gefürchteten Nazis und der ebenso gefürchteten Gestapo flüchteten diese Juden, anstatt sich unter der sonnigen Freiheit der russischen Standarten eines neuen, besseren Lebens zu erfreuen. Einen blutigere Hohn als diese russischen Kriegserklärung hat die Weltgeschichte schwerlich gesehen.

Europa kämpft um seine Freiheit. Diese Freiheit versteht insbesondere das Recht zum Arbeiten und zum Leben, das Recht, ohne Unterdrückung, ohne Furcht vor den Kriegern der Finanzgewaltigen für Familie und Nachkommen eine gesicherte Existenz aufbauen zu können. Diese Freiheit heisst ein gegenseitiges Verständnis unter den Klassen und Ständen. Kurzum, sie umfasst alles das, was für den normalen Sterblichen lebenswert und lebenswürdig ist. In diese Freiheit nicht einbegriffen ist allerdings das Recht, die eigene oder die Regierung und Werke befreundeter Völker anzugreifen, zu verleumden und zu beleidigen. In diese Freiheit ist nicht einbegriffen das Recht, die heiligsten Güter und Begriffe eines Volkes — einschliesslich des religiösen Glaubens — in den Schmutz zu ziehen. In diese Freiheit ist ebensowenig einbegriffen das Recht, Gesetz und Ordnung straflos zu durchbrechen.

Der grosse Krieg Europas ist also ein Kampf um und für die Freiheit. Für die russische Freiheit kämpfen nach den eigenen Worten des Herrn Churchill das englische Weltreich und seine Armee. Für die wirkliche europäische, menschliche Freiheit, für die Entwicklung von Glauben, Kultur und Zivilisation kämpfen die Völker Europas. Die Kampfpapole also wird lauten: Englisch-russische gegen europäische Freiheit! — Wir sind überzeugt, dass für diese Begriffe der europäischen Freiheit auch der russische Bauer und Arbeiter eines Tages Verständnis haben wird, wenn er, durch den Augenschein belehrt, den Unterschied zwischen der Freiheit der bolschewistischen Knete und der Freiheit, deren sozialistischer Begriff vielleicht „Schönheit der Arbeit“ und „Kraft durch Freude“ ist, kennenlernen wird. Wenn der russische Bauer und der russische Bürger einmal sieht, dass er für seine fleissige Arbeit auch wieder Lohn und Eigentum beanspruchen und erwerben kann, wenn er sieht, dass der Kampf, den er für die jüdische Weltrevolution ausfechten soll, auch um seine Zukunft geht, dann wird die Stunde der geheimen jüdischen Weltherrscher geschlagen haben. Und dann wird der Kampf nicht mehr heissen: Englisch-russische gegen europäische Freiheit, sondern menschliche Freiheit gegen jüdische Ausbeutung.

Hans Schweiger.

Ein heiliger Krieg Israels?

Kleine Völker, die Moskau unterjocht hält, denken anders als Grossbritannien zu denken vorgibt. Die Rumänen ziehen mit Entschlossenheit in den Kampf, in den baltischen Ländern und in Finnland erwacht die Hoffnung auf eine Freiheit, die eine Londoner Regierung verraten hat. Und wenn die Juden nach Aussage von James Roosevelt, dem Sohn des Präsidenten, einen unabhängigen Staat in Palästina von seinem Vater garantiert erhalten sollen (Transocean, 19. 6.), so bestätigt das nur die weitverbreitete Ueberzeugung, dass sie an dem Völkermorden nicht unbeteiligt sind. Wenn sie aber den „heiligen jüdischen Krieg“ gegen Deutschland und Italien proklamieren (Transocean, 18. 6.), so sei hemerkt, dass mit der Heiligsprechung von Kriegen schon viel Unfug getrieben worden ist, dass die europäischen Völker von den Finnen bis zu den Rumänen und von den Slowaken bis zu den Spaniern jedoch um besten selbst über das befinden, was sie als heilig betrachten wollen: den Bolschewismus, dem England wieder, wie vor Jahren in Spanien, die Zügel freigibt, oder ein neues Europa mit selbständigen Nationalstaaten, für das Adolf Hitler und Benito Mussolini ihr Leben einsetzen. Und darum geht es jetzt. Auf der einen Seite droht der Untergang im Kommunismus, auf der anderen

kämpfen zahlreiche Völker um ein jahrtausendealtes Erbe und um eine neue Kultur auf der Grundlage dieses Erbes.

A Guerra das Falsidades

(Continuação da 1.ª pag.)

ela penetre livremente. Com o que ele ousa ainda chamar-se inimigo do comunismo, se lhe franqueia todos os caminhos?!

Ditadura pracá, ditadura pralá

O mesmo deve ser dito em relação à afirmação mendaz de que a Inglaterra estaria empenhada nesta guerra em prol da «democracia livre» e contra os Estados totalitários e as ditaduras. Desde o último domingo, o Estado bolchevique atua com uma grande parcela do fardo da guerra plutocrática, esse Estado bolchevique que é o protótipo da falta de liberdade e da tirania. «Liquidou» ele, em dois decênios, segundo dados divulgados pelos seus próprios dirigentes, um milhão e meio de indivíduos. Nesse Estado ingora-se a liberdade civil. Procurou-se, ali, exterminar radicalmente todos os sentimentos religiosos. Churchill, porém, declara, que a Inglaterra «dará à Rússia todo auxílio de que for capaz» e que se sente «fortalecida e encorajada em seus esforços para salvar a humanidade» (Reuter, 23-6). Ninguém pôde taxar o Terceiro Reich de ditadura, pois o Führer governa de acordo com a vontade do seu povo e tem ao seu

lado uma maioria tão preponderante como jamais a conseguiu registrar a seu favor nenhum único presidente de Ministério em Londres. O que ocorre em relação à Alemanha dá-se também na Itália. A única e verdadeira ditadura é o Estado Soviético. Assustados, portanto, a um espetáculo enpolgado: Churchill e seus asseclas apelam para as forças perigosas dessa única ditadura favorecida pela natureza para, com elas, combater... as «ditaduras». Mancomunaram-se Stalin e Churchill. Este desonhou a distância razoável que Hitler sempre soube manter daquele. O ódio fanático de Churchill coloca este «escravo de Israel» (Charles Maurras, Action Française, 15-6) no mesmo nível de Stalin: ditadura pracá — ditadura pralá, contanto que a Grã-Bretanha satisfaça sua insaciável gula territorial ou salve, ao menos desta vez, sua pele.

Garantias — um jogo safânico

Um dos motivos da guerra do lado oriental da Alemanha foi o procedimento da Rússia em relação à România. O Reich garantiu a intangibilidade do Estado rumeno e não procura retorecer a própria palavra empenhada. A expressão de Hitler: «Não somos ingleses nem tampouco judeus» dá a entender o que está em jogo. Ora, há tempos, a Inglaterra havia prometido à Polónia, solenemente, toda sorte de garantias; fez-se em copas, entretanto, ao se apoderar a União Soviética da metade da Polónia, e agora chega ao cúmulo de fazer causa comum com o pior ou, por outra, com o único inimigo da Polónia! A Inglaterra havia tomado sob sua proteção também a Finlândia e certos países bálticos, abandonando-os, porém, vergonhosamente, quando do ataque russo. Também contra esses Estados a Inglaterra apoia agora o agressor russo, provando assim, mais uma vez, a falsidade da propaganda britânica. Hitler fez poucas promessas de garantias; eumpre-as, porém, por mais difíceis que sejam as circunstâncias. Em contraste com isso, a Inglaterra faz promessas de garantias a torto e a direito, com a máxima liberalidade; todavia, ao chegar a hora do resgate da palavra empenhada, ela tira o corpo e passa mesmo a apoiar, «con todas as forças disponíveis», o inimigo declarado dos Estados «garantidos», ao levar este a efeito o seu assalto. Eis a política britânica: inadimplentes em série, combinados com acusações hipócritas dirigidas à Alemanha que faz questão que também em matéria de política haja decência e probidade.

Outro "slogan" mal aplicado

A atitude tomada pelo governo estadunidense em relação à nova guerra e que foi divulgada, em nome de Roosevelt, por Sumner Welles, começa pelas seguintes palavras: «Se fosse necessária mais uma prova das finalidades e dos projetos reais dos atuais dirigentes da Alemanha no sentido de dominar o mundo, nenhuma seria tão reveladora como o traço de ataque lançado por Hitler contra a União Soviética» (United Press, 23-6). Com isso, Roosevelt segura a afirmação de Churchill de que na Rússia se decidiria a sorte dos Estados Unidos da América do Norte, uma vez que Hitler aspiraria a «submissão do hemisfério ocidental» (Reuter, 22-6). Também neste caso a verdade fica de pernas para o ar. Limitar-nos-emos a perguntar: Quem foi que espoliou a Finlândia? Foi a Rússia que, alvo das maldições de toda a América do Norte, se precipitou, há um ano e meio, sobre aquele pequeno país no setentrião europeu. Quem foi que assaltou e incorporou os países bálticos, bem como grandes parcelas da România? Quem queria obter bases no Bósforo? Ora, a Rússia. E quem é, além da Inglaterra, o maior Estado conquistador jamais conhecido no mundo? Igualmente a Rússia! Ao se falar em conquista do mundo, dever-se-ia pensar, portanto, em primeira linha, na Inglaterra e na Rússia, deixando, de lado a Alemanha que vive dentro de suas fronteiras apertadas e que sempre concordou em que todos os seus pequenos vizinhos, mesmo que se portassem de forma pouco conveniente, como o fizeram, há tempos, os checos, conservassem, no mínimo, sua existência cultural, no que a Alemanha os tem mesmo coadjuvado.

Guerra Santa de Israel?

Os pequenos povos, que Moscou mantém sob o seu jugo, pensam de modo diferente que o referido pela Grã-Bretanha. Os rumenos marcham decididamente para a luta. Nos países bálticos e na Finlândia desperta a esperança numa liberdade que um governo londrino traiu. E uma vez que James Roosevelt, filho do presidente dos Estados Unidos, declara que seu pai garante aos judeus um Estado independente na Palestina, (Transocean, 19-6), isso vem confirmar uma convicção largamente difundida de que os judeus participam igualmente dessa mancha de povos. Dado, porém, que essa gente proclama a «guerra santa judaica» contra a Alemanha e a Itália (Transocean, 18-6), convém observar, que tem havido muito abuso em torno da santificação de guerras e que os povos europeus, desde os finlandeses aos rumenos e desde os eslovacos aos hespanhóes, decidiram, de preferência, eles próprios, acerca daquilo que julgarem deva ser considerado sagrado: o bolchevismo, ao qual a Inglaterra afrouxa de novo as rédeas, como, há poucos anos, o fez na Hespanha, ou uma nova Europa de Estados nacionalistas independentes pela qual Adolf Hitler e Benito Mussolini empenham sua vida. Eis o que está em jogo agora. De um lado, temos a ameaça da decadência provocada pelo comunismo; do outro lado, numerosos povos lutam pela conservação de um patrimônio milenar e em prol de uma nova cultura que encontre uma sólida base nesse patrimônio.

Der größte Aufmarsch der Geschichte zur Rettung der Kultur und Zivilisation Europas

Proklamation des Führers an das deutsche Volk

Berlin, 22. (T.-O.). — „Nach langen Monaten schwerer Besorgnisse und vollkommenen Schweigens ist jetzt der Augenblick gekommen, wo ich endlich offen sprechen kann. Als am 3. September 1939 das Reich die Kriegserklärung Englands erhielt, wiederholte sich wieder einmal der britische Versuch, alles zum Scheitern zu bringen, was zu einer Konsolidierung der Lage und damit zu einer Wiedergeburt Europas führen könnte; es war der Kampf gegen diejenige Macht, die am stärksten auf dem Kontinent war. So wurde eines Tages einmal Spanien in vielen Kriegen in die Knie gezwungen, und so war es ebenfalls in den Kriegen gegen Holland. So kämpfte England später gegen Frankreich mit Hilfe ganz Europas. Mit dem gleichen Zweck unternahm es am Ende des vergangenen und zu Beginn des gegenwärtigen Jahrhunderts die Einkreisung des alten Deutschen Reiches und den Weltkrieg von 1914. Nur durch seine innere Uneinigkeit ist Deutschland 1918 erlegen. Die Folgen waren furchtbar. Unter der scheinheiligen Erklärung, dass man nur gegen den Kaiser und seine Regierung gekämpft habe, begann nach der Niederlegung der Waffen des deutschen Heeres die systematische Vernichtung des Reiches. Es schien, dass die Prophezeiungen eines französischen Staatsmannes sich Wort für Wort erfüllen sollten, der gesagt hatte, dass es in Deutschland zwanzig Millionen Menschen zuviel gebe, das heißt, dass man diese durch Hunger und Krankheit oder durch Auswanderung ausmerzen müsse.“

Das neue Reich

Die nationalsozialistische Bewegung hat das Werk der Einigung des deutschen Volkes übernommen und damit die Wiedergeburt des Reiches eingeleitet. Dieser neue Aufstieg unseres Volkes inmitten seines Unglücks und seines Elends und infamierender Missachtung geschah unter dem Zeichen einer inneren Wiedergeburt. England ganz besonders war am allerwenigsten hierdurch bedroht. Trotzdem nahm es sofort die Einkreisungs- und Hasspolitik gegen Deutschland wieder auf. Innen wie aussen wurde wieder jenes bekannte Komplott zwischen Juden und bolschewistischen Demokraten geschmiedet, die sich als Reaktionäre ausgaben, mit dem einzigen Zweck, die Schaffung eines neuen nationalen Staates zu verhindern und das Reich wiederum in Ohnmacht und Not zu stürzen. Gleichzeitig, wie uns der Hass dieser internationalen Verschwörung traf, galt er auch allen jenen Völkern, die gezwungen waren, das tägliche Brot im harten Existenzkampf zu erwerben. Insbesondere wurde Italien und Japan die Teilhabung an den Gütern dieser Welt ebenso wie Deutschland versagt. Aus diesem Grunde war der Zusammenschluss dieser Nationen nichts weiter als ein Akt der Selbstverteidigung gegenüber der egoistischen Weltkoalition des Reichtums und der Macht, die sie bedrohte.

Akt der Verteidigung

Schon im Jahre 1936 erklärte Churchill, wie der nordamerikanische General Wood vor einer Kommission des nordamerikanischen Repräsentantenhauses aussagte, dass Deutschland zu stark werde und daher vernichtet werden müsse. Im Sommer 1939 schien England der Augenblick gekommen, die geplante Vernichtung mit einer Wiederholung der Einkreisungspolitik gegen Deutschland in grössten Ausmassen wieder einzuleiten. Das zu diesem Zweck organisierte System der Lügenkam-

Gute Nerven - heiterer Sinn

Es ist schon so, ein nervös veranlagter Mensch kann seinen Mitmenschen auf deren noch „gesunde Nerven“ fallen. Meist sogar ohne es zu wollen.

Nervös sind wir eigentlich so ziemlich alle oder wir halten uns wenigstens dafür. Wo der Einzelne im Berufsleben auch seinen Mann stellen mag — das Hasten und Treiben der Umwelt wird von Tag zu Tag grösser und lauter. War es gestern das Radio, so wird es morgen die Fernsichttechnik sein, die uns immer neue und intensivere Eindrücke vermittelt.

Dazu kommt, dass wir in einem sehr warmen Klima leben, welches an sich schon höhere Anforderungen an unseren Organismus stellt. Um den notwendigen Ausgleich zu schaffen, ist es deshalb ratsam, jedes Jahr eine Kur mit Tonofosan durchzuführen. Tonofosan gibt den Nerven neue Kraft und hebt das Allgemeinbefinden oft schon im Anbeginn der Kur. Tonofosan ist ein Bayer-Produkt — man kennt es überall.

pagne bestand darin, andere Völker für bedroht zu erklären, um ihnen englische Garantie- und Beihilfeversprechungen zu geben, falls sie in einem neuen Weltkrieg sofort gegen Deutschland marschieren würden. So gelang es England, der Welt vom Mai bis August 1939 die Behauptung aufzuoktrozieren, dass Litauen, Estland, Finnland und Bessarabien ebenso wie auch die Ukraine direkt durch Deutschland bedroht seien. Das führte dazu, dass ein Teil der genannten Staaten die englischen Garantieversprechen annahm und sich damit in die neue Einkreisungsfront gegen Deutschland stellte.

Angesichts dieser Tatsachen glaubte ich vor meinem Gewissen und vor der Geschichte des deutschen Volkes die Verantwortung nicht nur dafür übernehmen zu können, jenen Ländern und ihren Regierungen gegenüber die Unwahrheit der britischen Behauptungen feststellen zu können, sondern auch der grössten Macht im Osten mit feierlichen Erklärungen über die Grenzen unserer Interessen beruhigende Versicherungen abgeben zu dürfen.

Bitterer Schritt

Nationalsozialisten! Ihr habt damals sicher alle gefühlt, dass dieser Schritt für mich bitter und hart war. Niemand hat das deutsche Volk irgendwelche feindlichen Gefühle gegenüber den Völkern Russlands gehabt. Aber seit mehr als zwei Dekaden sind die Juden und Bolschewisten diejenigen, die die Macht in Moskau in Händen haben und immer wieder versuchen, nicht nur Deutschland, sondern ganz Europa in Flammen zu hüllen. Niemals hat Deutschland versucht, Russland seine nationalsozialistische Ideologie aufzuzwingen, sondern es sind die Juden und Bolschewisten, die in Moskau an der Macht sitzen, gewesen, die immer wieder versucht haben, unserem Volk und anderen Völkern Europas ihre Herrschaft nicht nur auf geistigem, sondern auch auf militärischem Gebiet aufzuzwingen.

Aber die Folgen dieses Systems waren überall ein Chaos, Elend, Hunger und Mord weiter. Demgegenüber hat Deutschland seit zwei Jahrzehnten ohne die geringsten Störungen der eigenen Produktion eine neue sozialistische Ordnung aufgebaut, die nicht nur die Arbeitslosigkeit beseitigt, sondern auch den Arbeiter in immer höherer Masse in den Genuss des Produktes seiner Arbeit setzte.

Die Erfolge dieser Politik einer neuen wirtschaftlichen und sozialen Ordnung unseres Volkes zielen letzten Endes auf die wahre internationale Gemeinschaft hin, und systematisch sind — was einzig in der Welt da steht — die Klassenunterschiede beseitigt worden.

Neuer Versuch

Im August 1939 habe ich einen grossen Versuch gemacht, und einen Minister nach Moskau geschickt, um dort der englischen Einkreisungspolitik gegen Deutschland entgegenzuarbeiten. Ich habe das einzig getan aus meinem Verantwortungsgefühl gegenüber dem deutschen Volke heraus und vor allen Dingen auch in der Erwartung, eine dauernde Besserung der Beziehungen und Minderung der Opfer zu erzielen, die uns andernfalls auferlegt würden. Während Deutschland in Moskau feierlich erklärte, dass die erwähnten Gebiete und Nationen mit Ausnahme von Litauen ausserhalb des deutschen politischen Interessengebietes lägen, wurde noch ein Sonderabkommen für den Fall getroffen, dass England tatsächlich Polen in den Krieg gegen Deutschland hineinziehen würde. Und auch hier haben die deutschen Absichten sich auf eine Form beschränkt, die in keiner Weise den Taten der deutschen Waffen entsprach.

Nationalsozialisten! Die Folgen dieses Vertrages, den ich selbst wünschte und im Interesse des deutschen Volkes abgeschlossen habe, waren ganz besonders schwer für die Deutschen, die in den fraglichen Ländern lebten. Mehr als eine halbe Million Deutscher, alles kleine Bauern, Handwerker und Arbeiter, waren gezwungen, fast von heute auf morgen das zu verlassen, was ihre Heimat war, um einem neuen System zu entgehen, das sie mit einem unbegrenzten Elend und später vielleicht mit vollkommenem Untergang bedrohte. Trotzdem sind Tausende von Deutschen verschwunden. Es ist niemals möglich gewesen, ihr Schicksal und ihren Aufenthaltsort in Erfahrung zu bringen. Unter ihnen befinden sich 100 Reichsdeutsche.

Schweigen

Ich habe geschwiegen, weil ich schweigen musste, denn mein Wunsch war, endgültig den Spannungen ein Ende zu bereiten und eine dauerhafte Zusammenarbeit möglich zu machen, jedoch schon während dieses Vormarsches in Polen wurde seitens der Moskauer Regierung entgegen dem Abkommen auch die sofortige Übergabe Litauens gefordert. Das Reich hat niemals die Absicht

gehabt, Litauen zu besetzen, und hat auch niemals einen derartigen Wunsch der litauischen Regierung gegenüber geäussert, im Gegenteil, es hat das Gesuch der damaligen litauischen Regierung, zu diesem Zwecke deutsche Truppen nach Litauen zu entsenden, abgelehnt, weil dies den Zielen der deutschen Politik widersprochen haben würde. Trotzdem habe ich auch dieser neuen russischen Forderung nachgegeben, die nichts anderes bedeutete als das Prinzip neuer und ständiger Druckmassnahmen, die sich seitdem unaufhörlich wiederholten.

Der Sieg in Polen, der ausschliesslich von deutschen Truppen errungen wurde, hat mich veranlasst, den Westmächten ein neues Friedensangebot zu machen, was von den internationalen bolschewistischen und jüdischen Agitatoren abgelehnt wurde. Der Grund für diese Ablehnung lag schon damals darin, dass England immer hoffte, eine europäische Koalition gegen Deutschland mobilisieren zu können, in die auch die Balkanstaaten und Sowjetrußland eingeschlossen wären. London entschloss sich, als Botschafter nach Moskau den Mr. Cripps zu entsenden, der die wertvolle Aufgabe erhielt, unter allen Umständen die Beziehungen zwischen England und Sowjetrußland im englischen Sinne wiederherzustellen. Die englische Presse berichtete über die Erfolge dieser Mission, sofern nicht taktische Gründe sie zum Schweigen zwangen. Im Herbst 1939 und im Frühjahr 1940 zeigten sich auch die tatsächlichen ersten Ergebnisse.

Während Russland sich darauf vorbereitete, nicht nur Finnland, sondern auch die baltischen Staaten militärisch zu unterjochen, begründete es diese Aktion mit der ebenso lügenhaften wie lächerlichen Behauptung, diese Länder gegen eine Bedrohung von aussen zu schützen oder einer solchen Bedrohung zuvorkommen zu müssen. Das konnte sich natürlich nur auf Deutschland beziehen, denn im Baltikum gab es keine andere Macht, die sich auf einen Krieg hätte einlassen können; alle anderen mussten schweigen.

Truppenkonzentrationen

Aber die Porzellan-Öse wurde am 22. Juni hier nicht halt gemacht. Während des Jahres 1940 gemäss dem so genannten Freundschaftspakt seine Truppen von der Grenze zurückzog und diese Gebiete grossenteils von deutschen Streitkräften einlößte, begann schon damals die Konzentrierung russischer Truppen in einem Ausmass, das nur als eine bewusste Drohung gegen Deutschland betrachtet werden konnte. Nach einer Erklärung, die damals Molotow persönlich abgegeben befanden sich in den baltischen Staaten schon im Frühjahr 1940 22 russische Divisionen. Da die russische Regierung selbst beständig erklärte, dass diese Truppen auf Wunsch der Bevölkerung dorthin geschickt werden seien, so konnte der Zweck ihrer Anwesenheit als nichts anderes angesehen werden als eine Demonstration gegen Deutschland.

Nun gut. Während unsere Soldaten seit dem 10. Mai 1940 die französisch-britische Macht im Westen zerbrachen, nahm an der Ostfront die russische Konzentration einen Umfang an, der allmählich bedrohenden Charakter trug. Darum habe ich seit August 1940 geglaubt, im Interesse des Reiches nicht mehr die Verantwortung dafür übernehmen zu können, gegenüber dieser enormen Zusammenziehung bolschewistischer Divisionen unsere Ostprovinzen, die so oft schon verwüstet wurden, schutzlos zu lassen.

Damit wurde das erreicht, was die englisch-sowjetische Zusammenarbeit bezweckte, d. h., die Fesselung so starker deutscher Streitkräfte im Osten, dass das deutsche Oberkommando besonders in der Luft nicht eine radikale Beendigung des Krieges im Westen durchführen konnte. Das entsprach nicht nur den Zwecken der britischen Politik, sondern auch denen der sowjetischen, da sowohl England als auch Russland die Absicht haben, diesen Krieg möglichst lange hinauszuzögern, um ganz Europa zu schwächen und es in immer grössere Machtlosigkeit zu stürzen.

Rumänien

Der drohende russische Angriff gegen Rumänien sollte letzten Endes nur dazu dienen, eine nicht nur für das deutsche Wirtschaftsleben, sondern für das ganze Europa wesentliche Basis zu erobern, aber gerade das Reich hatte sich seit dem Jahre 1933 mit unerschöpflicher Geduld bemüht, die südosteuropäischen Staaten als Kunden für seinen Handel zu erwerben. Ausserdem haben wir das grösste Interesse an der inneren Konsolidierung und staatlichen Ordnung dieser Staaten. Der Einfall Russlands in Rumänien und die Union Griechenlands mit England drohten, auch dieses Gebiet in kurzer Zeit

OSRAM

ATÉ 20% MAIS LUZ

OSRAM

DUPLASPIRAL

zu einem allgemeinen Kriegsschauplatz zu machen.

Entgegen unseren Prinzipien und Gewohnheiten habe ich der damaligen rumänischen Regierung, die für diese ganzen Vorgänge allein verantwortlich war, auf ein dringendes Ersuchen hin angeraten, den sowjetischen Forderungen nachzukommen und Bessarabien auszuliefern, um den Frieden zu erhalten. Die rumänische Regierung glaubte jedoch, dass sie dies ihrem Volke gegenüber nur unter der Bedingung verantworten könne, dass Deutschland und Italien ihr als Kompensation eine Garantie dafür gäben, dass das Rumänien dann noch verbleibende Gebiet niemals wieder angetastet werden würde. Ich habe das nur ungern getan, insbesondere weil, wenn das Reich eine Garantie gibt, das bedeutet, dass es auch dafür einsteht. Wir sind keine Engländer und keine Juden. Ich habe aber geglaubt, dass ich trotzdem dem Frieden in diesem Raume dienen würde, wenn ich auch eine schwere Verpflichtung auf mich nähme.

Fragen Molotows

Um endgültig dieses Problem zu lösen und Klarheit über die russische Haltung gegenüber dem Reich zu erhalten, sowie unter dem Druck der ständig wachsenden Mobilisierung an unserer Ostfront, habe ich Herrn Molotow gebeten, nach Berlin zu kommen. Der russische Außenminister verlangte eine Klärung oder die Zustimmung Deutschlands für die folgenden vier Fragen:

Erste Frage Molotows: „Muss die Rumänien gegebene deutsche Garantie für den Fall eines Angriffes Sowjetrusslands gegen dieses Land auch als gegen die Sowjetunion gerichtet angesehen werden?“

Meine Antwort: Die deutsche Garantie ist allgemein und verpflichtet uns bedingungslos. Russland hat uns jedoch niemals kundgetan, dass es ausser Bessarabien noch andere Interessen in Rumänien hat. Die Besetzung der Nordbukowina war bereits ein Ueberschreiten der Versprechungen. Ich glaube daher nicht, dass Russland jetzt plötzlich noch weitere Absichten gegen Rumänien haben kann.

Zweite Frage Molotows: „Russland fühlt sich wieder von Finnland bedroht, Russland ist entschlossen, dies nicht zuzulassen. Ist Deutschland bereit, Finnland keinerlei Art von Reserven zu geben und ganz besonders unverzüglich die durch dieses Land nach Kirkenes marschierenden deutschen Truppen zurückzuführen, um sie durch andere abzulösen?“

Meine Antwort: Deutschland hat heute und niemals politische Interessen irgendwelcher Art in Finnland gehabt. Ein neuer Krieg Russ-

lands jedoch gegen das kleine finnische Volk kann von der Reichsregierung nur als nicht mehr erträglich angesehen werden, und zwar umso weniger, als wir niemals an eine Bedrohung Russlands durch Finnland glauben können. Wir wollen jedoch auf keinen Fall mehr, dass im Baltikum wieder eine Kriegszone entstehen kann.

Dritte Frage Molotows: „Ist Deutschland bereit, zuzustimmen, dass Sowjetrussland seinerseits eine Garantie an Bulgarien gibt und zu diesem Zwecke sowjetrussische Truppen nach Bulgarien schickt, zu welchem Zwecke er — Molotow — erklären wolle, dass dieses nicht mit der Absicht beispielsweise der Entsetzung des Königs geschehen solle?“

Meine Antwort: Bulgarien ist ein souveräner Staat und ich weiss nicht, ob er von Sowjetrussland eine ähnliche Garantie erbitten hat, wie sie Rumänien von Deutschland erbat. Zudem müsste ich meinerseits mit meinem Verbündeten über diese Frage beraten.

Vierte Frage Molotows: „Sowjetrussland braucht unter allen Umständen den freien Durchgang durch die Dardanellen und verlangt auch zu seinem Schutze die Besetzung einiger wichtiger Stützpunkte in den Dardanellen oder am Bosphorus. Ist Deutschland damit einverstanden oder nicht?“

Meine Antwort: Deutschland ist jederzeit bereit, seine Zustimmung zu einer Abänderung des status quo von Montreux zugunsten der Schwarze-Meer-Staaten zu geben. Deutschland ist nicht bereit zuzustimmen, dass Russland Stützpunkte in den Meerengen in Besitz nimmt.

Nach der Ablehnung

Nationalsozialisten! Ich habe in diesem Falle die einzige Haltung angenommen, die mir als Führer des Reiches zu ergreifen blieb, wie auch als bewusster und verantwortlicher Vertreter der Kultur und Zivilisation Europas. Die Folge hiervon war eine Intensivierung der gegen das Reich gerichteten sowjetrussischen Tätigkeit, jedoch ganz besonders der unmittelbare Beginn der inneren Unterhöhnung des neuen rumänischen Staates und die Absicht, die bulgarische Regierung durch Propaganda zu stürzen. Mit Hilfe unreifer und verwirrter Köpfe der rumänischen Legion gelang es, einen Staatsstreich in Rumänien hervorzurufen, dessen Ziel es war, den Staatschef General Antonescu zu stürzen und das Land in das Chaos zu reißen, um die Bedingungen für das Inkrafttreten des deutschen Garantieversprechens mittels der Unterdrückung der legalen Macht zu vereiteln.

Ich glaubte indessen, dass es besser wäre, mein Schweigen zu bewahren. Sogleich nach

dem Scheitern dieses Unternehmens wurden neue Konzentrationen russischer Truppen an der deutschen Ostfront durchgeführt. Tank- und Fallschirmtruppen wurden in immer grösserer Zahl und in bedrohlicher Nähe der deutschen Grenze zusammengezogen. Die deutsche Wehrmacht und die Heimat wussten, dass sich bis vor wenigen Wochen nicht eine einzige deutsche Tank- oder motorisierte Division an unserer Ostgrenze befand. Wenn jedoch noch ein letzter Beweis für die Koalition notwendig gewesen wäre, die sich inzwischen zwischen England und Sowjetrussland trotz aller Verschleierungs- und Maskierungsmanöver herausgebildet hatte, dann ist dieser durch den jugoslawischen Konflikt erbracht worden.

Südflawien

Während ich mich mühte, einen letzten Befriedigungsversuch auf dem Balkan zu unternehmen und in verständnisvoller Zusammenarbeit mit dem Duce Jugoslawien einlud, dem Dreierpakt beizutreten, organisierten England und Sowjetrussland in Gemeinschaft jenen Handstreich, der in einer Nacht die damals verständigungsbereite Regierung beseitigte. Heute darf ich dem deutschen Volk mitteilen, dass der serbische Staatsstreich gegen Deutschland nicht allein unter englischer Fahne durchgeführt wurde, sondern ganz besonders unter der Sowjetrusslands. Da wir jedoch auch hierzu schwiegen, wagte die Sowjetregierung einen weiteren Schritt. Sie organisierte nicht nur den Staatsstreich, sondern wenige Tage später wurden die Serben in ihrem Widerstandswillen gegen die Befriedigung des Balkans bestärkt und gegen Deutschland aufgehetzt. Und das war keine platonische Absicht: Moskau verlangte die Mobilisierung des serbischen Heeres. Da ich es auch in diesem Augenblick für besser hielt, nicht zu sprechen, gingen die Machthaber im Kreml noch einen Schritt weiter: die Reichsregierung besitzt heute die Dokumente, aus denen sich ergibt, dass Russland Serbien, um es in den Kampf zu schicken, das Versprechen gab, über Saloniki Waffen, Munition und sonstiges Kriegsmaterial gegen Deutschland zu schicken. Und das geschah in fast dem gleichen Augenblick, in dem ich noch dem japanischen Außenminister Dr. Matsuoka angeraten hatte, eine Besserung der Situation mit Russland zu suchen, in der Hoffnung, damit dem Frieden zu dienen.

Nur der schnelle Vormarsch unserer unvergleichlichen Divisionen über Skopje sowie die Besetzung von Saloniki selbst verhinderten die Absichten dieses russisch-angelsächsischen Komplotts. Die serbischen Flugzeuge jedoch, die nach Russland geflogen waren, sind dort sofort als Verbündete aufgenommen worden. Nur der Sieg der Achsenmächte auf dem Balkan liess den Plan scheitern. Deutschland in diesem Sommer in lange Monate des Kampfes im Südosten zu verwickeln, und inzwischen den Aufmarsch des sowjetrussischen Heeres und die Stärkung seiner Kriegskraft zu stärken, um dann zu-

sammen mit England und gestützt auf die Staaten, die auf amerikanische Lieferungen warteten, das Reich und Italien zu ersticken und zu erdrücken.

Vertragsbruch

Damit hat Russland nicht nur die Abmachungen unseres Freundschaftspaktes gebrochen, sondern es hat sie schmachlich verraten. Und das alles, während die Machthaber im Kreml nach aussen Freundschaft und Frieden vortäuschten und bis zum letzten Augenblick überströmende Dementis ausarbeiteten wie in den Fällen Finnlands oder Rumäniens. Wenn ich mich jedoch bisher durch die Verhältnisse gezwungen gesehen habe, mich immer wieder in Schweigen zu hüllen, so ist jetzt der Augenblick gekommen, in dem ein weiteres Zusehen zu diesen Dingen nicht nur eine Unterlassungsünde, sondern ein Verbrechen am deutschen Volke und an Europa wäre. Heute stehen annähernd 160 russische Divisionen an unserer Ostgrenze, und seit Wochen werden nicht nur ständige Verletzungen dieser Grenze auf unser Gebiet, sondern auch im äussersten Norden sowie in Rumänien verübt. Die russischen Flieger machen sich ein Vergnügen daraus, unbekümmert über diese Grenzen hinwegzusehen, um offenbar zu zeigen, dass sie sich schon als Herren dieser Gebiete betrachten. In der Nacht zum 17. und 18. Juni betrat ein russische Patrouillen wieder deutsches Gebiet und konnten erst nach längerem Schusswechsel wieder zurückgetrieben werden.

Die Stunde ist gekommen

Damit ist jedoch endgültig die Stunde gekommen, in der es notwendig wird, diesem jüdisch-angelsächsischen Kriegskomplot und den Machthabern der bolschewistischen Zentrale in Moskau entgegenzutreten.

Deutsches Volk! In diesem Augenblick wird ein Aufmarsch durchgeführt, der in seinem Ausmass und Umfang der grösste ist, den die Welt bisher je erlebt hat. Zusammen mit den finnischen Kameraden stehen die Sieger von Narvik am Eismeer. Deutsche Divisionen unter dem Befehl des Eroberers von Norwegen schützen zusammen mit den finnischen Patrioten unter dem Befehl ihres Marschalls den Boden Finnlands. Von Ostpreussen bis zu den Karpathen erstrecken sich die Verbände der deutschen Ostarmee, an den Ufern der Pruth, am unteren Lauf der Donau bis zur Küste des Schwarzen Meeres stehen unter dem Kommando des Staatschefs Antonescu deutsche und rumänische Soldaten. Somit ist es schon nicht mehr die Mission des Ostens, bestimmte Länder zu schützen, sondern Europa zu sichern und die Welt zu retten. Daher habe ich heute beschlossen, das Schicksal und die Zukunft des Reichs wieder in die Hand unserer Soldaten zu legen. Möge Gott uns in diesem Kampfe beistehen.

22. Juni 1941. (gez.) Adolf Hitler."

Casa  Alemã

Besuchen Sie die grossen Ausstellungen in allen Abteilungen unseres Hauses von

WINTER- NEUHEITEN

**Moderne Wollstoffe
Damen-Mäntel
Kostüme
Strick- und Wirkwaren
Pelze
Herren-Artikel
Bett-Decken
Kinderkleidung
Woll- und Baumwollgarne
für Handarbeiten
usw.**

In Übereinstimmung mit unseren bewährten Verkaufsgrundsätzen haben wir auch diesmal wieder alle diese soeben eingetroffenen letzten Neuheiten für die kalte Jahreszeit mit wirklich

**für jedermann
erschwinglichen Preisen**

ausgezeichnet und bitten, sich durch einen Besuch davon überzeugen zu wollen.

Schädlich, Obert & Cia.

Rua Direita 162-190

Deutsche Note an die Sowjetregierung

Berlin, 22. (T.-O.) — Der Text der Note des Auswärtigen Amtes an die Sowjetregierung lautet etwa folgendermassen:

Gegensätzliche Ideologien

„Als die Reichsregierung, geleitet von dem Wunsche, einen Interessen-Ausgleich zwischen Deutschland und der Sowjetunion herbeizuführen, sich im Sommer 1939 an die Sowjetregierung wandte, wusste sie genau, dass es kein leichter Entschluss war, mit einem Staate ins Einvernehmen zu kommen, der einerseits seine Zugehörigkeit zu der Gemeinschaft der nationalen Staaten mit den daraus erwachsenden Rechten und Pflichten vertrat, andererseits jedoch von einer Partei beherrscht wurde, die als eine Abteilung der Komintern die Ausdehnung der Weltrevolution anstrebte, d.h., die Auflösung dieser nationalen Staaten. Von der Schwere der Einwände, die sich aus dieser grundverschiedenen Einstellung der politischen Ziele Deutschlands und Sowjetrusslands und dem tiefen Gegensatz zwischen der nationalsozialistischen und der diametral entgegengesetzten bolschewistischen Ideologie ergaben, absehend, unternahm die Reichsregierung dennoch diesen Versuch. Die Reichsregierung liess sich dabei von dem Gedanken leiten, dass die Ausschaltung eines Krieges durch eine Verständigung zwischen Deutschland und Russland und die so erzielte Sicherheit den wirklichen Bedürfnissen beider Völker entgegenkommen, die stets eine freundliche Haltung einander gegenüber hatten, die feste Garantie gegen die Verbreitung der kommunistischen Doktrinen, des internationalen Judentums in Europa, sein würde. Die Aufnahme, die der deutsche Schritt in Moskau fand, und die Bereitschaft der Sowjetregierung, einen Freundschaftspakt mit Deutschland einzugehen, schienen diese Aenderung zu bestätigen.“

Deutsch-russische Pakte

So kam es am 23. August 1939 zum Abschluss des Nichtangriffs-Paktes und am 28.

September 1939 zur Unterzeichnung eines Freundschafts- und Grenzregelungspaktes zwischen beiden Staaten. Das Wesentliche an diesen Verträgen bestand in der gegenseitigen Verpflichtung beider Staaten, sich nicht anzugreifen und in friedlicher Nachbarschaft zu einer Begrenzung der Interessenphäre durch den Verzicht des Reiches auf jede Einflussnahme in Finnland, Lettland, Estland, Litauen und Bessarabien zu gelangen, während die Gebiete des früheren polnischen Staates auf Wunsch Sowjetrusslands bis zur Linie Narew—Bug—San annektiert würden. In der Tat änderte die Reichsregierung mit dem Abschluss des Nichtangriffs-Paktes mit Russland radikal ihre Politik gegenüber Sowjetrussland und nahm von diesem Tage an eine freundschaftliche Haltung gegenüber der Sowjetunion ein und erfüllte die mit der Sowjetunion eingegangenen Verträge wort- und geistgemäß. Ferner verhalf sie durch die Unterwerfung Polens, das heisst mit dem Opfer deutschen Blutes, der Sowjetunion zu dem grössten ausserpolitischen Triumph ihrer Geschichte, was nur durch die wohlwollende deutsche Politik gegenüber Russland und den erdrückenden Sieg der deutschen Wehrmacht möglich wurde.

Aus diesem Grunde glaubte daher die Reichsregierung, von der Sowjetunion eine gleichartige Haltung dem Reich gegenüber erwarten zu können, zumal während der Verhandlungen des Reichsaussenministers in Moskau und bei anderen Gelegenheiten auch die Sowjetunion wiederholt geäussert hatte, dass diese Verträge die Basis für einen dauernden Ausgleich der deutsch-sowjetischen Interessen darstellten und dass beide Länder zu einem dauerhaften und guten nachbarlichen Verhältnis auf der Basis der gegenseitigen Achtung der Regierungssysteme gelangen zu können, entschlossen, sich in die Belange des anderen Volkes nicht einzumischen. Leider sollte die Reichsregierung sehr bald sehen, dass sie sich in dieser Annahme gründlich getäuscht hatte. Die Komintern nahm tatsächlich ihre Tätigkeit in allen Gebieten wieder auf, nachdem die deutsch-russischen Verträge abge-

geschlossen waren. Das bezog sich nicht nur auf Deutschland, sondern auch auf die Leuschland befreundeten oder neutralen Staaten und die von den deutschen Truppen besetzten europäischen Gebiete. Um die Verträge nicht offen zu brechen, änderte man einfach die Methoden und handelte vorsichtiger und raffiniert.

Die Komintern in Tätigkeit

Man glaubte in Moskau sicherlich, der Wirkung des Paktes mit dem nationalsozialistischen Deutschland durch ständiges Herausstellen des angeblich imperialistischen Krieges Deutschlands entsprechen zu können. Die starke und wirksame polizeiliche Abwehr zwang die Komintern, ihre aufbauende und informative Tätigkeit in Deutschland unter Heranziehung der Aktionszentren in den Deutschland benachbarten Ländern ausüben zu können. Dazu wurden ehemalige deutsche kommunistische Funktionäre benutzt, die in Deutschland ein Werk der Zersetzung und der Vorbereitungen von Sabotage geübt hatten, zu welchem Zweck der Kommissar der GPU, Krilow, eine methodische Vorbereitungsarbeit begann. Zur gleichen Zeit setzte eine intensive Unterwühlung in den von Deutschland besetzten Gebieten ein, vor allem im Protektorat und im besetzten Frankreich, ebenso auch in Norwegen, Holland, Belgien usw. Die sowjetischen Vertretungen, vor allem das Generalkonsulat in Prag, leisteten hierbei wertvolle Dienste. Durch die Einrichtung von Sendern und Empfängern hielt man einen regen Informationsdienst aufrecht, der einen schlagenden Beweis für das Wirken der Komintern gegen das Reich erbrachte. Ueber das ganze übrige Werk der Demoralisierung und Spionage der Komintern liegt ein durch Zeugen bekräftigtes, umfangreiches schriftliches Material vor. Im übrigen wurden Sabotagegruppen gebildet, die ihre eigenen Laboratorien besaßen, in denen Brand- und Sprengbomben hergestellt wurden, die zu Sabotageakten dienen sollten. Derartige Anschläge wurden beispielsweise an zehn deutschen Schiffen verübt. Neben diesem Werk und der Demoralisierung wendete Sowjetrußland die verwerflichsten Mittel an, um auch Deutsche den Zwecken der GPU gefügig zu machen und Schaden zu stiften.

Die GPU

Nicht nur Männer, sondern auch Frauen wurden in der schamlosesten Weise behandelt, um sich dem Dienste der GPU zu verpflichten. Nicht einmal die sowjetrussische Botschaft in Berlin mit dem Botschaftsrat Kobulow an der Spitze fand etwas dabei, die Extraterritorialitätsrechte zu Spionagezwecken zu missbrauchen. Ebenso der Beamte des russischen Konsulats in Prag, Mochow, der an der Spitze eines russischen Spionagenetzes stand, das sich über das ganze Protektorat ausbreitete. Andere Fälle, in denen die Polizei rechtzeitig eingreifen konnte, gaben von diesen sowjetischen Machenschaften ein klares und deutliches Bild. Das allgemeine Bild zeigt untrüglich auf, dass Sowjetrußland gegen Deutschland eine illegale und demoralisierende Sabotage-, Terror- und Spionagetätigkeit grossen Stiles ausübte, um den Krieg in politischer, militärischer und wirtschaftlicher Hinsicht vorzubereiten. Bezüglich des in Europa ausserhalb Deutschlands durchgeführten Werkes der Demoralisierung erstreckte sich diese auf fast alle Deutschland befreundeten oder von ihm besetzten Staaten. So wurde Deutschland beispielsweise in Rumänien auf Flugblättern, die aus Rußland kamen, als der Verantwortliche für alle Schwierigkeiten dargestellt, um eine antideutsche Stimmung zu schaffen. Das gleiche zeigte sich ganz deutlich in Jugoslawien seit dem Sommer 1940. Auf Flugblättern wurde dort zum Protest gegen die Paktspolitik der Regierung Zwetkowsch mit den imperialistischen Regierungen Berlins und Roms aufgefordert. Auf einer Sitzung der Funktionäre der Kommunistischen Partei in Agram wurde der ganze Südosten Europas von der Slowakei bis Bulgarien als ein russisches Protektorat bezeichnet, das nach der militärischen Auflösung Deutschlands kommen werde, die man erwartete.

Rote Propaganda

In der Sowjetgesandtschaft in Belgrad fiel den deutschen Truppen der beglaubigte Beweis für die sowjetische Herkunft dieser Propaganda in die Hände. Während die kommunistische Propaganda in Jugoslawien sich der nationalistischen Lösungen zu bedienen suchte, ging sie in Ungarn besonders unter der ruthenischen Bevölkerung mit dem Argument der kommenden Befreiung durch Sowjetrußland vor. In der Slowakei wurde in dem Sinne gegen Deutschland agitiert, dass man offen Propaganda zur Eingliederung in die Sowjetunion trieb. In Finnland arbeitete der berüchtigte Verband für Frieden und Freundschaft mit der Sowjetunion, der in Zusammenarbeit mit dem Sender von Petroskoi die Zersetzung dieses Landes anstrebte und dabei in betont antideutschem Sinne arbeitete. In Frankreich, Belgien und Holland wurde gegen die deutsche Besatzungsmacht agitiert. Mit nationalem und panslawistischen Charakter führte man die Agitation im Generalgouvernement durch. Kaum war Griechenland von deutschen und italienischen Truppen besetzt, als die sowjetische Propaganda auch schon dort ans Werk ging.

Das allgemeine Bild stellt eine systematische Kampagne in allen Ländern seitens der Sowjetunion gegen den Versuch Deutschlands dar, in Europa eine dauerhafte Ordnung zu errichten. Parallel dazu ging eine direkte propagandistische Gegenaktion gegen die Massnahmen der deutschen Politik, wobei dieselbe in den verschiedenen Ländern so gehandhabt wurde, um diese für Sowjetrußland gegen Deutschland zu gewinnen. In Bulgarien agi-

Wieder Bahnbrechend Die neue PLANA der Zeit weit voraus! SEHR LEICHT u. WIRKLICH PRAKTISCH für jeden Verwendungszweck 90 Schriftzeichen vollautomatischer Tabulator Doppelfarbiges Band dreifache Zeilenschaltung Ausstellung: São Paulo - Praça da Sé, 247 - Tel. 2-1895 Rio de Janeiro - Teófilo, Otoni, 86 - Tel. 43-0866 Olympia

tierte man gegen den Eintritt in den Dreierpakt und für einen Garantiepakt mit Rußland, in Rumänien infiltrierten sie sich in die Eiserner Garde und missbrauchten deren Führer, unter ihnen den Rumänen Groza, und es stellte sich heraus, dass der Aufstandsversuch vom 23. Januar 1941 mit seinen Fäden nach den bolschewistischen Agenten in Moskau wies.

Agitation in Serbien

Die Reichsregierung hat schlagende Beweise dafür. Hinsichtlich der Vorgänge in Jugoslawien sind der Reichsregierung Dokumente in die Hände gekommen, aus denen sich ergibt, dass der jugoslawische Delegierte Georgewicz im Mai 1940 in Moskau bei einer Unterhaltung mit Molotow zu der Ueberzeugung kam, dass man dort Deutschland für den gewaltigen Feind von morgen betrachtete. Noch deutlicher war das Verhalten Sowjetrußlands bezüglich der Bitte um Waffen seitens der serbischen Militärs. Der sowjetrussische Generalstab äusserte im November 1940 dem jugoslawischen Militärattaché gegenüber: „Wir geben alles Gewünschte, und zwar sofort. Die Preise und Zahlungsbedingungen bleiben dem freien Ermessen der Regierung in Belgrad anheimgestellt, und es wird nur die eine Bedingung daran geknüpft: absolute Geheimhaltung gegenüber Deutschland“. Als dann später die Regierung Zwetkowsch sich den Achsenmächten zu nähern begann, fing man in Moskau an, die Waffenlieferungen zu verzögern, und im sowjetrussischen Kriegsministerium wurde dies ohne Umschweife dem jugoslawischen Attaché zugegeben. Die Inszenierung des jugoslawischen Staatsstreiches stellte die Krönung der Verschwörerfähigkeit der serbischen Rebellen im Verein mit anglo-russischen Agenten gegen das Reich dar. Der serbische Chef dieses Staatsstreiches und gleichzeitig Chef der „Schwarzen Hand“, Simio, befindet sich noch heute in Moskau und entfaltet auch dort in enger Fühlungnahme mit den sowjetrussischen Propaganda-Amtsstellen eine starke Tätigkeit gegen das Reich.

Die oben erwähnten Feststellungen bilden nur einen kleinen Teil der unglaublich ausgedehnten Propagandatätigkeit der Sowjetunion in Europa gegen Deutschland dar. Um der Welt eine Idee vom Zusammenhang der Tätigkeit der sowjetrussischen Behörden in diesem Sinne seit dem Abschluss der deutsch-russischen Verträge zu vermitteln und eine Urteilsbildung zu ermöglichen, wird die Reichsregierung die ausgedehnte Dokumentierung veröffentlichten.

Unloyale Haltung

Die Reichsregierung muss zusammenfassend darauf hinweisen: Beim Abschluss der Verträge mit Deutschland hat die Sowjetregierung wiederholt die unzweideutige Erklärung abgegeben, sie hätte nicht die Absicht, sich direkt oder indirekt in die deutschen Angelegenheiten einzumischen. Sie hätte in feierlicher Form beim Abschluss des Freundschaftsvertrages erklärt, sie werde daran mitarbeiten, damit Deutschland so bald als möglich in Uebereinstimmung mit den wahren Interessen aller Völker die Beendigung des Kriegszustandes zwischen Deutschland einerseits und England und Frankreich andererseits herbeiführen könne. Diese sowjetrussischen Erklärungen sind im Lichte der oben genannten Tatsachen betrachtet, sehr ernst, und im weiteren Verlauf des Krieges hat sich immer mehr ein Manöver der Auflösung und Mystifizierung breit gemacht. Alle, als Folge der freundschaftlichen deutschen Haltung errungenen Vorteile waren nicht imstande, die Sowjetregierung zu veranlassen, Deutschland gegenüber eine loyale Haltung einzunehmen. Die Reichsregierung musste sich vielmehr davon überzeugen, dass auch beim Abschluss der Verträge von 1930 die These Lenins vorherrschend war, so wie sie sich wieder im Oktober 1939 in den Richtlinien für die kommunistische Partei in der Slowakei einstellte und nach welcher Pakte mit anderen Ländern abgeschlossen werden können, sofern sie den Interessen der Sowjetregierung und der Unschädlichmachung des Feindes dienen.

Taktisches Manöver

So war also der Abschluss dieser Freundschaftsverträge für die Sowjetregierung nichts weiter als ein taktisches Manöver. Das wahre Ziel war die Erreichung von vorteilhaften Verträgen für Rußland und damit gleichzeitig die Bereitung eines neuen Aktionsfeldes der Sowjetmacht. Der Kardinalgedanke blieb die Schwächung der nichtbolschewistischen Staaten, um diese leichter zu minieren und im gegebenen Augenblick unterwerfen zu können. Mit brutaler Offenheit geht dies aus einem nach der Besetzung Belgrads in

der sowjetischen Gesandtschaft jener Hauptstadt aufgefundenen russischen Schreiben hervor, in dem es heisst: „Die Sowjetunion reagiert im geeigneten Augenblick“. Die Achsenmächte verteilten weiterhin ihre Kräfte und daher wollte sich die Sowjetunion plötzlich auf Deutschland stürzen.

Prozeß der Bolschewisierung

Wenn schon das propagandistische Zersetzungswerk, das die Sowjetunion in Deutschland und dem übrigen Europa durchführte, keinen Zweifel an ihrer Haltung zuließ, dann spricht die Haltung der Sowjetregierung gegenüber Deutschland hinsichtlich der Aussenpolitik und nach militärischer Seite hin seit dem Abschluss der deutsch-russischen Verträge eine noch deutlichere Sprache. Bei der Begrenzung der Interessensphären erklärte die Sowjetregierung in Moskau dem deutschen Aussenminister, mit Ausnahme des früheren polnischen Staates die Gebiete, die sich damals im Zustand der Zersetzung befanden, nicht bolschewisieren zu wollen oder die Staaten zu annektieren, die sich in ihrem Interessensbereich befanden. In Wirklichkeit jedoch hat sich im Laufe der politischen Ereignisse gezeigt, wie die Politik der Sowjetunion in dieser Zeit nur auf das eine Ziel ausgerichtet war: die Militärmacht Moskaus nach dem Westen in die Zone zwischen dem Eismeer und dem Schwarzen Meer vorzutragen und überall, wo ihr dies möglich erschien, die Bolschewisierung Europas fortzusetzen. Der Prozeß dieser Politik ist gekennzeichnet durch folgende Etappen:

Der Prozeß wurde eingeleitet mit dem Abschluss der sogenannten Beistandspakte mit Estland, Lettland und Litauen im Oktober und November 1939 und mit der Schaffung von Militärbasen in diesen Ländern.

2. Der nächste sowjetische Zug war der in Finnland. Als die finnische Regierung die sowjetischen Forderungen ablehnte, deren Annahme die sowjetische Forderung über diese Interessensphäre hätte gestützt haben würde, veranlasste die Sowjetregierung die Einsetzung einer Provisorischen Regierung Kuznetsov und als das finnische Volk diese Forderung mit dieser Regierung ablehnte, kam das Ultimatum an Finnland und der Einmarsch des roten Heeres Ende November 1939. In dem im März abgeschlossenen finnisch-russischen Frieden musste Finnland einen Teil seiner Südstprovinzen abtreten, die umgehend bolschewisiert wurden.

3. Wenige Monate später, im Juli 1940,

ging die Sowjetunion gegen die baltischen Staaten vor. Nach dem Moskauer Vertrag gehörte Litauen in den Interessensbereich Deutschlands. Auf Wunsch der Sowjetregierung hat die Reichsregierung, wenn auch schweren Herzens und aus Liebe zum Frieden, auf seine Interessen in dem grössten Teile dieses Landes zugunsten der Sowjetunion verzichtet, aber es blieb noch in der Zone des Gebiets der deutschen Interessensphäre. Durch ein Ultimatum am 15. Januar besetzte die Sowjetunion ganz Litauen, also auch den Teil, der in der deutschen Interessensphäre verblieben war, ohne die Reichsregierung überhaupt zu benachrichtigen, so dass die Sowjetunion direkt auf der ganzen Westgrenze nach Ostpreussen vorrückte. Als dann hierüber mit Deutschland verhandelt wurde, überliess die Reichsregierung nach schwierigen Verhandlungen und um einen weiteren Schritt zur freundschaftlichen Lösung zu tun der Sowjetunion auch diesen Teil Litauens. Bald danach wurden in der gleichen Weise Lettland und Estland durch die mit diesen Staaten abgeschlossenen Beistandspakte militärisch besetzt. Zuletzt wurden die Baltischen Länder gegen das ausdrückliche Versprechen Moskaus bolschewisiert und wenige Wochen nach der Besetzung ohne weiteres von der Sowjetregierung annektiert.

Zugleich mit der Annektierung ging man an grosse Truppenkonzentrationen des roten Heeres im ganzen Nordabschnitt der sowjetrussischen Einflusszone gegen Europa heran. Nebenbei sei nur erwähnt, dass die Wirtschaftsverträge, die Deutschland mit diesen Staaten hatte, die nach den Abmachungen in Moskau nicht angefasst werden sollten, einseitig von der Sowjetregierung unterdrückt wurden.

4. In den Moskauer Verträgen war ausdrücklich die Begrenzung der Interessen in dem Gebiet der früheren polnischen Staaten vereinbart worden, damit es nicht zu Irrtümern welcher polnischen Agitation über diese Interessensphäre käme, sondern, dass die Tätigkeit der Besatzungsbehörden auf beiden Seiten sich streng an den früheren Wiederaufbau dieser Gebiete halten sollten. Die Reichsregierung hat dahingegen unzählige Beweise dafür, dass trotz all dieser Abmachungen die Sowjetunion bald nach der Besetzung dieser Gebiete nicht nur eine antideutsche Agitation im Generalgouvernement Polens zustimmte, sondern diese gleichzeitig mit bolschewistischer Propaganda unterstützte. Ebenso für

TONICO BAYER, dreimal am Tage genommen, gibt KRAFT und FREUDE. IHRE Kinder entwickeln sich normal, bleiben gesund und zufrieden, wenn Sie ihnen hin und wieder Tónico Bayer geben. Robuste Kinder sind auch mehr vor Ansteckungsgefahren geschuetzt. Die Wirkung setzt augenblicklich ein und haelt lange an! Tónico Bayer bildet Blut, kraeftigt die Muskeln und staerkt das Nervensystem. Alle Kinder nehmen es sehr gern; denn es hat einen ausgezeichneten Geschmack. WAS IST TONICO BAYER? Es ist das Staerkungsmittel, das nach dem heutigen Stand der Wissenschaft alles enthaelt, was fuer den Organismus lebenswichtig und wertvoll ist; naemlich Vitamine, Leberextrakt, Calcium, Phosphor und andere Substanzen von grossem therapeutischem Wert. Tónico Bayer wird von den weltbekanntesten Bayer-Laboratorien hergestellt. Bedarf es noch einer weiteren Garantie? ERNEUERT DIE LEBENSKRAFT



diese Gebiete wurden nach der Besetzung starke russische Garnisonen bestimmt.

5. Als die deutsche Wehrmacht noch im Westen im Kampfe gegen Frankreich und England stand, ging der Vormarsch der Sowjetunion nach dem Balkan vor sich. Während bei den Verhandlungen in Moskau die Sowjetregierung erklärt hatte, die Initiative zur Lösung des Bessarabien-Problems würde niemals von ihr ausgehen, erhielt die Reichsregierung am 24. Juni 1940 die Mitteilung der Sowjetregierung, dass diese entschlossen sei, die Frage Bessarabiens gewaltsam zu lösen. Gleichzeitig teilte sie mit, dass der sowjetische Anspruch sich auch auf die Bukowina erstreckte, also ein Gebiet, das der früheren österreichischen Krone, niemals aber Russland gehört hatte und von der seinerzeit in Moskau nicht einmal die Rede gewesen war. Der deutsche Botschafter in Moskau erklärte der Regierung, ihr Entschluss komme der Reichsregierung völlig unerwartet und schädige die deutschen Wirtschaftsinteressen in Rumänien aufs schwerste und störe das Leben zahlreicher, dort ansässiger deutscher Siedlungen und der deutschen Minderheit in der Bukowina. Herr Molotow erwiderte, die Frage sei ausserordentlich dringlich und die Sowjetregierung erwarte, dass die Reichsregierung zu diesem Problem binnen 24 Stunden Stellung nehme.

Bessarabien und Bukowina

Trotz dieses brüskten Vorgehens gegen Rumänien griff die Reichsregierung auch diesmal zu dem Zweck der Erhaltung des Friedens und der Freundschaft mit Russland zugunsten letzterer ein. Die Reichsregierung rief der rumänischen Regierung, die sich um Hilfe an sie gewandt hatte, der Übergabe Bessarabiens und der Nordbukowina an die Sowjetunion zuzustimmen. Mit der bejahenden Antwort der rumänischen Regierung liess Deutschland an die Sowjetregierung das Ersuchen ergehen, es möge hinreichend Zeit gewährt werden, um dieses grosse Gebiet zu evakuieren und Leben und Eigentum seiner Bewohner in Sicherheit bringen zu können. Doch die Sowjetregierung stellte Rumänien ein neues Ultimatum und begann bereits vor der abgelaufenen Frist mit der Besetzung von Teilen der Bukowina am 28. Juni und fortschreitend ganz Bessarabiens bis zur Donau.

Auch dieses annektierte Gebiet wurde bolschewisiert, also mit der Sowjetunion gleichgestellt. Mit der Besetzung und Bolschewisierung der ganzen Interessenssphäre in Osteuropa und auf dem Balkan ist die Sowjetregierung offen gegen die Moskauer Verhandlungen vorgegangen. Trotzdem nahm die Reichsregierung damals eine mehr als loyale Haltung gegenüber der Sowjetunion an. Im finnischen Krieg und in der baltischen Frage hielt sie sich vollkommen zurück und in der Bessarabien-Frage unterstützte sie den Standpunkt der Sowjetregierung gegenüber der rumänischen Regierung und nahm mit tiefem Schmerz auch die von der Sowjetregierung geschaffenen Tatsachen hin. Um übrigens von vornherein so weit als möglich Meinungsverschiedenheiten zwischen beiden Staaten auszuschalten, wurde eine grosse Umsiedlungsaktion eingeleitet und alle die Deutschen aus den von der Sowjetunion besetzten Gebieten nach Deutschland verbracht.

Balkanprobleme

Die Reichsregierung glaubt, kaum einen besseren Beweis für ihren Wunsch erbringen zu können, zu einem dauernden Frieden mit der

Sowjetunion zu gelangen als diesen. Die Durchdringung Russlands auf dem Balkan brachte die territorialen Probleme in dieser Zone aufs Tapet und Rumänien und Ungarn wandten sich im Sommer 1940 an Deutschland, um zu einem Einvernehmen über ihre Gebietsstreitigkeiten zu gelangen, weil diese Unstimmigkeiten noch von englischen Agenten geschürt wurden, die Ende August eine akute Krise ausgelöst hatten. Der Ausbruch des Krieges zwischen Rumänien und Ungarn schien bevorstehend. Deutschland, das von Ungarn und Rumänien wiederholt gebeten worden war, in ihrem Konflikt zu vermitteln, brief, in dem Wunsche, den Frieden auf dem Balkan zu wahren, im Einvernehmen mit Italien die beiden Staaten zu einer Aussprache in Wien und sprach auf deren Wunsch am 30. August 1940 den Wiener Schiedsspruch aus. Dieser Spruch setzte die neue ungarisch-rumänische Grenze fest und, um der rumänischen Regierung die Verantwortung vor ihrem Volke wegen der Gebietsopfer zu erleichtern und in dieser Zone jeglichen Konflikt in Zukunft auszuschalten, übernahmen Deutschland und Italien die Garantie über den restlichen rumänischen Staat.

Da die russischen Ansprüche in dieser Zone befriedigt waren, konnte sich diese Garantie keineswegs gegen Russland richten. Indessen formulierte die Sowjetunion Proteste und entgegen ihren früheren Erklärungen, nach denen mit Bessarabien und der nördlichen Bukowina alle ihre Aspirationen auf dem Balkan befriedigt seien, erklärte sie, an der Balkanfrage auch weiterhin interessiert zu sein. Von diesem Augenblick an zeichnete sich immer deutlicher die Politik gegen Deutschland ab, die Sowjetunion betrieb. Jetzt gingen der Reichsregierung immer mehr konkrete Nachrichten zu aus denen sich ergibt, dass die seit langem schwebenden Verhandlungen des englischen Botschafters in Moskau, Cripps, sich günstiger entwickelten. Zugleich waren der Reichsregierung Dokumente in die Hand gekommen über die intensiven militärischen Vorbereitungen der Sowjetunion auf allen Gebieten. Diese Dokumente werden u. a. durch einen Bericht des jugoslawischen Militärattachés in Moskau vom 17. Dezember 1940 erhärtet in dem es wörtlich heisst: „Nach Angaben der Sowjetkreise ist die Aufrüstung der Luftwaffe, der Panzerwaffe und der Artillerie auf Grund der Erfahrungen des gegenwärtigen Krieges in vollem Gange und wird bis August 1941 beendet sein. Das ist wahrscheinlich auch die zeitliche Höchstgrenze, bis zu der keine merkliche Aenderung in der sowjetischen Aussenpolitik erwartet zu werden braucht.“

Ein neuer Versuch

Trotz der feindlichen Haltung der Sowjetunion in der Balkanfrage unternahm Deutschland eine neue Anstrengung, um mit der Sowjetunion zu einer Verständigung zu kommen, und der Reichsaussenminister sandte einen Brief an Herrn Stalin, in dem die Politik der Reichsregierung eingehend dargelegt wurde. In diesem Brief wird die Aufmerksamkeit besonders auf folgendes gelenkt: Bei dem Abschluss des Dreierpaktes zwischen Deutschland, Italien und Japan war übereinstimmend die Absicht ausschlaggebend, dass dieser Pakt sich keinesfalls gegen Sowjetrussland richte, sondern dass die freundschaftlichen Beziehungen der drei Mächte zu Sowjetrussland und ihre Verträge mit demselben absolut unberührt bleiben. Im Dreierpakt von Berlin wurde dieses auch dokumentarisch zum Ausdruck gebracht, was auch in dem Briefe zum Ausdruck kam, und die Hoffnung ausgesprochen, dass eine nachfolgende Klärung und die konkrete Formgebung der freundschaftlichen Beziehungen mit der Sowjetunion seitens der Dreierpaktsmächte möglich würde. Um diese Frage nun weiterhin zu behandeln, lud der Reichsaussenminister Herrn Molotow ein, nach Berlin zu kommen. Während des Besuches in Berlin musste die Reichsregierung feststellen, dass Russland zu einer wirklich freundschaftlichen Zusammenarbeit mit den Achsenmächten und insbesondere mit Deutschland nur dann bereit war, wenn diese genügt wären, den von der Sowjetunion geforderten Preis zu zahlen. Dieser Preis bestand in einer weiteren Durchdringung des Nordens und Südostens Europas seitens der Sowjetunion.

Forderungen Molotows

Die folgenden Forderungen wurden von Molotow in Berlin und anschliessend in den diplomatischen Aussprachen mit dem deutschen Botschafter in Moskau aufgestellt:

1. Die Sowjetregierung wünscht, Bulgarien eine Garantie zu geben und wird mit diesem

Staat einen Beistandspakt nach dem Muster der Beistandspakte mit dem Baltikum abschliessen, d. h. also, auf militärischen Grundlagen, während Molotow erklärt hatte, an dem inneren Regime Bulgariens nichts ändern zu wollen. Auch der Besuch des russischen Kommissars Sobolew in Sofia, der in diese Zeit fiel, wurde zu dem gleichen Zweck vorgenommen.

2. Die Sowjetunion fordert eine vertragliche Abmachung mit der Türkei zwecks Schaffung einer Basis für Land- und Seestreitkräfte der Sowjetunion am Bosphorus und den Dardanellen auf Grund einer langfristigen Pacht und für den Fall, dass die Türkei sich nicht dazu bereit erkläre, müssten Deutschland und Italien den russischen diplomatischen Massnahmen beitreten, um diese Forderungen durchzusetzen. Diese Forderungen hatten den Zweck, zu einer Beherrschung des Balkans durch die Sowjetunion zu gelangen.

3. Die Sowjetunion erklärt, sich neuerdings durch Finnland bedroht zu fühlen, und bittet Deutschland daher, Finnland völlig zu verlassen, was in der Tat einer Besetzung dieses Staates und der Ausrottung des finnischen Volkes gleichkäme.

Ablehnung in Berlin

Natürlich konnte Deutschland diese russischen Forderungen nicht annehmen, die die Sowjetregierung als Voraussetzung für eine Verbindung mit den Mächten des Dreierpaktes ansah. Damit sind die Bemühungen der Mächte des Dreierpaktes, zu einer Verständigung mit der Sowjetunion zu gelangen, gescheitert. Die Folge dieser deutschen Haltung war, dass Russland seine schon an sich immer offener gegen Deutschland gerichtete Politik intensiviert und offen seine enge Zusammenarbeit mit England im Januar 1941 kundtat und sich erstmalig diese negative Haltung Russlands auf diplomatischem Gebiet äussert. Als Deutschland in diesem Monat in Bulgarien bestimmte Sicherheitsmassnahmen gegen die Landung britischer Truppen in Griechenland traf, wies der russische Botschafter in Berlin in einer offiziellen Anfrage darauf hin, dass die Sowjetunion das Gebiet Bulgariens und das der beiden Meerengen als Sicherheitszone der Sowjetunion ansehe und unmöglich den Geschehnissen zusehen könne, die in diesen Gebieten die Interessen dieser Sicherheit gefährdeten.

Die deutschen Truppen auf dem Balkan

Bei diesem Anlass lenkte die Sowjetregierung die Aufmerksamkeit auf die Anwesenheit deutscher Truppen im Gebiete Bulgariens und der Meerengen. Angesichts dessen legte die Reichsregierung der Sowjetregierung eingehend die Gründe und Ziele ihrer militärischen Massnahmen auf dem Balkan dar und verwies darauf, dass Deutschland mit allen Mitteln jeden Versuch Englands vereiteln werde, in Griechenland Fuss zu fassen, jedoch keine Absicht habe, die Meerenge zu besetzen, sondern die türkische Souveränität zu respektieren. Der Durchmarsch deutscher Truppen durch Bulgarien konnte keine Verletzung der Sicherheitsinteressen der Sowjetunion sein und die Reichsregierung glaubte daher im Gegenteil, auch mit diesen Operationen den Sowjetinteressen am besten dienen zu können; sofern die Operationen auf dem Balkan beendet wären, würde Deutschland seine Truppen wieder zurücknehmen. Trotz dieser Erklärung der Reichsregierung veröffentlichte die Sowjetregierung ihrerseits sofort nach dem Einmarsch der deutschen Truppen eine an Bulgarien gerichtete, offen feindlich gegen das Reich abgestimmte Erklärung, in der es hiess, die Anwesenheit deutscher Truppen in Bulgarien diene nicht dem Frieden, sondern dem Kriege auf dem Balkan. Die Erklärung für diese Haltung wurde der Reichsregierung bereits durch die Nachrichten gegeben, die damals über eine immer enger werdende Zusammenarbeit zwischen Sowjetrussland und England sich häuften, obgleich Deutschland auch hierzu schwieg.

Die Türkei

Zur gleichen Zeit fiel auch die Erklärung Sowjetrusslands, es würde der Türkei in den Rücken fallen, wenn diese in den Krieg eintreten sollte. Das war das Ergebnis der anglo-russischen Verhandlungen während des Besuches des englischen Aussensekretärs in Angora, dessen Bemühungen darauf angelegt waren, auf diesem Wege Russland immer weiter in die englische Kombination hineinzuziehen. Die aggressive Politik der Sowjetregierung gegenüber dem Reich, die sich seit dieser Zeit immer deutlicher abhob und die

politische Zusammenarbeit mit England, die bisher gewissermassen noch verschleiert durchgeführt wurde, zeigte sich nun offen bei Ausbruch der Balkankrise zu Beginn April ds. Jahres.

Staatsstreich in Belgrad

Heute ist positiv bekannt, dass der Staatsstreich in Belgrad wegen des Beitritts Jugoslawiens zum Dreierpakt von England im Einverständnis mit Sowjetrussland durchgeführt wurde. Schon seit langem, seit dem 14. November 1940, rüstete Russland Jugoslawien heimlich gegen die Achsenmächte. Die Dokumente, die sich in der Hand der Reichsregierung befinden, nach der Besetzung von Belgrad, und die vor allem die Phasen dieser russischen Waffenlieferungen an Jugoslawien aufzeigen, beweisen es schlagend. Als der Staatsstreich in Belgrad gelungen war, schloss Russland am 5. April mit der illegalen serbischen Regierung Simowitsch einen Freundschaftspakt ab, der die Rebellen noch stärkte und dessen Gewicht die gemeinsame anglo-russisch-griechische Front begünstigen sollte.

Mit sichtlich Befriedigung stellte diesbezüglich der nordamerikanische Unterstaatssekretär Sumner Welles am 5. April 1941 nach den Aussprachen fest, die er zuvor mit dem sowjetischen Botschafter in Washington gehabt hatte, der russisch-jugoslawische Pakt könne gegebenenfalls von höchster Bedeutung sein, der vielfältiges Interesse finde und man habe Gründe, anzunehmen, dass er mehr als ein simpler Freundschafts- oder Nichtangriffspakt sei. Zur selben Zeit also, in der deutsche Truppen gegen die englischen Landungen in Griechenland konzentriert wurden, versuchte die Sowjetunion schon eine klare Verständigung mit England, um Deutschland in den Rücken zu fallen, wobei sie erstens politisch offen und militärisch insgeheim Jugoslawien unterstützte.

2. die Türkei zu verlocken suchte, indem sie ihr versicherte, den Rücken bei einer aggressiven Haltung gegen Bulgarien zu decken und einen Vormarsch des türkischen Heeres in Thrazien in einer höchst ungünstigen militärischen Stellung unterstützen zu wollen.

3. Sie selbst werde grosse Truppenkontingente an der rumänischen Grenze in Bessarabien und in der Moldau zusammenziehen.

4. Der Vizekommisnar des Aussenwesens, Wyshinski, unternahm ganz plötzlich Anfang April in den Aussprachen mit dem rumänischen bevollmächtigten Minister in Moskau, Gafencu, den Versuch, eine schnelle Annäherungspolitik an Rumänien einzuleiten, um den Abfall dieses Landes von Deutschland zu bewirken.

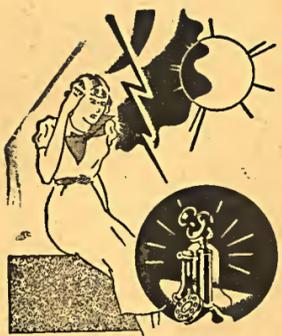
Die englische Diplomatie unternahm in Bukarest Anstrengungen in gleicher Richtung durch Vermittlung der Amerikaner. Die deutschen Truppen, die in Rumänien und Bulgarien einmarschiert waren, sollten zufolge des anglo-russischen Planes von drei Seiten aus Bessarabien, Thrazien und aus Serbien und Griechenland angegriffen werden. Nur der Loyalität des Generals Antonescu und der realistischen Politik der türkischen Regierung und ganz besonders der schnellen deutschen Handlung sowie dem entscheidenden Siege der deutschen Wehrmacht ist es zuzuschreiben, dass dieser anglo-russische Plan missglückte.

Wie die Reichsregierung an Hand der eingelaufenen Nachrichten in Erfahrung bringen konnte, waren es fast 200 jugoslawische Flugzeuge, die mit sowjetischen und englischen Agenten sowie den serbischen Rebellen unter Führung des Herrn Simic zum Teil nach Russland flogen, wo diese Offiziere heute im russischen Heere und zum Teil in Aegypten Dienst tun. Diese Einzelheiten werfen ein besonders charakteristisches Licht auf die enge Zusammenarbeit Englands und Russlands mit Jugoslawien. Die Sowjetregierung hat versucht, die wahren Absichten ihrer Politik zu verschleiern.

Der Schein gewahrt

So wie sie in der letzten Zeit ihren Handelsverkehr mit Deutschland weiterhin aufrechterhielt und auch eine Reihe von Einzelaktionen unternahm, um vor der Welt den Schein normaler oder gar freundschaftlicher Beziehungen zu Deutschland zu wahren; zu diesen gehörte beispielsweise auch die Verabschiedung der bevollmächtigten Minister Norwegens, Belgiens, Griechenlands und Jugoslawiens. Dazu gehörte auch das Schweigen der britischen Presse über die deutsch-russischen Beziehungen, das vom britischen Botschafter Cripps in Übereinstimmung mit der Sowjetregierung gewahrt wurde und zuletzt auch das Dementi der „Tass“-Agentur, das kürzlich erschien und versucht hatte, die Beziehungen zwischen Deutschland und Sowjetrussland als vollkommen korrekt hinzustellen.

(Schluss auf Seite 12.)



WEN DIE TELEPHONGLOCKE WIE EIN DONNERSCHLAG ERSCHRECKT

dessen Nerven sind ueberanstrengt. Jede Nichtigkeit irritiert.

Was dann nottut ist Adalina, das vollkommen unschaedliche Beruhigungsmittel erregter Nerven. Es traegt das Bayer-Kreuz als seine Garantie.

In Tuben mit 10 Tabletten zu 0,5 gr.

Neue Packung mit 6 Tabletten zu 0,25 gr.





Ferien im Itatiaya Sitio Mosella
 1150 m Höhe, Blick auf Agulhas Negras, Parahyba, Serra do Mar. Schöne Waldwege. Ausstieg zu den edelhäus. Saub. Zimmer. Kälte u. warme Brauschäder. Tagespreis. 14\$-16\$. Mit Auto in 40 Minut. von Barão Homem de Mello aus zu erreichen.
 Näheres **Josef Simon** Sitio Mosella, Barão Homem de Mello, EFGB.

Aços Roechling

Der gute deutsche Stahl!



Qualitätswerkzeuge!



Eigene Härtestuben

mit modernsten Einrichtungen zur Verfügung unserer Kundschaft

Aços Roechling Buderus do Brasil Ltda.

São Paulo

Rua Augusto de Queiroz 71-103

Rio de Janeiro

Rua General Camara 136

Porto Alegre

Avenida Julio de Castilho 265

Vertretungen in Brasilien:

Manãos — Belem do Pará — Bahia — Bello Horizonte — Curitiba — Joinville — Blumenau — Florianopolis

In anderen südamerikanischen Ländern:

Buenos Aires — Montevideo — Santiago de Chile



Einwandfreie Beleuchtung ohne Elektrizität

für alle Zwecke durch die weltbekannten

Gasolin- oder Petroleumlampen

Petromax-Rapid, das beste deutsche Fabrikat

Aida, die Zwillingsschwester von Petromax

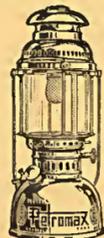
Sun Flame, die beste unter den Amerikanern

Radio Sol, die erstklassige konkurrenzlose argentinische Marke seit fast 30 Jahren am Markt

Titus, die einfache Lampe ohne Druck, ohne Pumpe, ohne Docht für Tisch und mit Aufhänge-Vorrichtung

Gräfin-Alkohollampe für 100 Kerzen, ohne Druck

Kasag-Alkohollampe für 60 Kerzen, ohne Druck



Meine 14jährige Erfahrung auf dem Gebiete der Beleuchtung mit flüssigen Brennstoffen, gibt Ihnen nicht nur die Gewißheit einer richtigen Beratung, sie sichert Ihnen auch die richtige Bedienung, die saubere Ausführung von Reparaturen, und auch unter den heute erschwerten Zeiten die Lieferung sämtlicher Ersatzteile für die Marken: Petromax-Rapid, Petromax, Aida, Gräfin, Kasag, Sun Flame, Titus, Radio Sol und Optimus. Verlangen Sie bitte Angebot, auch für Glühstrümpfe, Glas-Zylinder und Mica-Zylinder, und besuchen Sie bitte das **einzigste Spezialhaus** zwecks praktischer Vorführung

E. Oldendorf, São Paulo

Caixa postal 1072 — Rua Senador Queiroz 192

Bevorzugen Sie bitte bei ihren Einkäufen die im Deutschen Morgen anzeigenden Firmen



Angela und der unbekannte Soldat

Roman von Willy Harms

Nachdruck verboten

(13. Fortsetzung und Schluss.)

Gross und klar wurde der Blick. „Ja, ich denke an eine Scheidung.“

„Der Doppelsinn kam Vater in diesem Augenblick nicht zum Bewusstsein, und er hat sich deswegen nachher keine Vorwürfe gemacht.“

„Sie sehen keinen anderen Weg?“

„Meine Ehe ist — ich habe es Ihnen gesagt — nichts weiter als eine Lüge gewesen. Soll ich Henning weiter belügen?“

„Nein, das sollen Sie nicht.“

„Wenn ich zu ihm zurückkehrte, wenn wir täten, als wäre nichts gewesen, so trüge Henning fortan ein Bleigewicht, ich meine das Denken an seinen Freund. Und ich wäre — eine Dirne. Ich muss verschwinden aus Wredenbeck, als wäre ich nie dort gewesen.“

„Denken Sie an Ihre Tochter?“

„Vater Rathsack, ich habe in diesen Tagen kaum etwas anderes getan, als an sie gedacht. Wie sehr ich Mutter bin, habe ich jetzt erst erfahren. Doch Nojes wegen wie-

„Noje wird grösser. Soll ich ihr erzählen müssen von einem, den sie Vater genannt hat, von einem anderen, der ihr Vater ist? Soll ich ihr sagen von ihrer Mutter, in der Jahr um Jahr Unruhe und Scham rumort haben, weil sie nicht den Mut, vielleicht nicht die Kraft, vielleicht nicht das Wollen besessen hat, sich von einer Stunde der Jugend zu befreien? Ich würde vor Noje die Augen nicht aufschlagen mögen, wie ich sie jetzt nicht aufschlagen kann vor Henning und vor Jobst. Nein, es ist gut, wenn ich bald davougehe. Dann werden auch Sie wieder Freunde sein können. Es ist wohl am besten, wenn Noje — — — Enke ist meine Freundin — an Jobst und Enke denke ich — — — ach, Vater Rathsack, ich mag nicht mehr —.“

Nur weil der Alte aufgerührt und mitgenommen war, ist es ihm entgangen, dass Frau Angela bereit war, nicht nur ihre Ehe, sondern sich selber zu opfern. Der müde Kopf lag an der hohen Lehne, noch immer waren die Lider geschlossen. Jeder Muskel des

brauchte sie, denn er wollte den Weg eines Menschen überdenken, der sich rettungslos im Dickicht des Lebens festgeklammert hatte. Wirklich rettungslos? Wenn er Angela nun zu sich nahm? Wenn sie bei ihm blieb für den Rest seiner Tage? Ging das? Seine Kinder wollten bald heiraten. Dann war Raum genug in der Lübecker Strasse. Aber war es mit Raum allein getan? Brachte er auch die Ehe seiner Tochter in Gefahr?

So grübelte er und konnte zu keinem Ergebnis kommen. Es war unmöglich, Angela in diesem Zwiespalt sich selbst zu überlassen.

Nach hundert Schritten schon kehrte er um. Wie die Wogen sich türmten und überschlugen! Da! — weit von der Bühne tauchte ein blauer Fleck auf und verschwand wieder. Er hielt den Atem an: Angela trug ein blaues Kleid! Er rannte so schnell, wie die Füsse ihn nur tragen konnten, lief an das offene Fenster. Der Ohrenstuhl war leer! Das Zimmer war leer!

„Angela!“ Das Brausen des Sturmes verschlang den Schrei. Nicht einen Augenblick besann er sich. Wie er ging und stand, stürzte er sich ins Wasser, arbeitete sich vor, und als er den Boden verlor, versuchte er, schwimmend die Stelle zu erreichen, wo das blaue Kleid aufgetaucht war. Und musste nach wenigen Minuten erkennen, dass seine Kräfte versagten: er konnte nur mit äusserster Anstrengung die Buhne wieder erreichen.

Ich sehe ihn heute noch, wie er sich festgeklammert hatte an dem Strauchwerk zwischen den Pfosten, wie die Wellen ihr grausames Spiel mit ihm trieben, denn in diesem Augenblick war ich aus Wredenbeck gekommen.

Ich stolperte zur Buhnen spitze und zog ihn herauf.

„Was ist denn, Vater?“ Mit kraftlosem Arm deutete er auf die See. „Angela! Schnell ins Boot!“ Er brauchte nichts weiter zu erzählen, seine Miene verriet mir alles.

War es überhaupt möglich, das Boot in dem Wassergewoge zu meistern? Es musste versucht werden.

„Geh ins Haus, Vater!“ schrie ich ihm ins Ohr. Er schüttelte den Kopf.

Von unserm vergeblichen Suchen ist mir nicht viel in Erinnerung geblieben. Die Wogen nahmen das Boot auf den Rücken und stießen es hin und her, und ich habe mit den Rudern nicht viel ausrichten können. Noch heute seh' ich die ungeheuren Wasserberge, die wir mit den Blicken zu durchdringen versuchten. Wir haben von Angela keine Spur mehr gefunden. Wie lange wir ein Spielball der Wellen gewesen sind? Ich weiss es nicht. Ich weiss auch nicht, welchem Zufall wir es verdankten, dass wir schliesslich doch wieder in die Nähe der Küste kamen: ich konnte aus dem Boot springen und es an den Strand ziehen. Wir hatten beide keinen trockenen Faden am Leibe. Ich habe Vater bewegt, sofort ins Bett zu gehen. Ich zog mich

VIGOR-MILCH

Die beste Milch in São Paulo

S. A. Fabrica de Productos Alimenticios "VIGOR"

RUA JOAQUIM CARLOS 396
 Tel.: 3-3261, 3-2261, 3-4261, 3-4929

Sociedade Technica BREMENSIS LTDA.

Stammhaus:

São Paulo - Rua Florencio de Abreu N. 815

Graphische Maschinen und Materialien

Werkzeugmaschinen, Werkzeuge und Stahl

Pumpen fuer jeden Bedarf

Landwirtschaftliche Maschinen

Elektro-Materialien

Feld- und Eisenbahnmateriel

Cliché-Fabrik

Automobile der Auto-Union

Baumwoll-Export

Filialhaeuser:

Rio de Janeiro - Curitiba - Recife



Das kostbare Leben Ihres Kindes

kann manchmal durch Diarrhoe-Gefahr bedroht sein. Gegen dieses schwere Übel dienen als bewährtes Mittel ohnegleichen die Eldoformio-Tabletten, ein Erzeugnis der Firma „Bayer“.

Vergessen Sie niemals: Gegen Diarrhoe stets



Eldoformio Tabletten die sowohl Kindern wie Erwachsenen helfen.

Confeitaria Viennense

EIGENE BÄCKEREI
 EIGENE KONDITOREI
 LIEFERUNGEN ins Haus
 gewissenhaft und pünktlich



CAFE - BAR
 Nachmittags und abends
 KONZERT
 Maestro Mauricio

Separater Salon für kleinere Festlichkeiten (bis ca. 50 Personen) kann auf Bestellung reserviert werden

MARZIPAN und PRALINÉS eigener Fabrikation / Beste Qualität

Rua Barão de Itapetininga Nr. 239 / Telephon 4-9230

der zu Henning gehen? Dadurch würde aus Unrecht kein Recht. Auch könnte Henning nicht mehr — das hat mit seinem Willen nichts zu tun — so zu ihr stehen wie früher. Immer würde sich Jobst zwischen ihn und sie schieben. Für uns drei gibt es kein Beieinander mehr, einer müsste stets den beiden andern im Wege sein.“

„Frau Utermarck, so hart braucht das alles nicht zu werden —“

Angela faltete die Hände und legte den Kopf zurück.

„Mir ist, als wäre meine Zeit bald herum, Vater Rathsack. Nein, nicht widersprechen, es ist so. Es kann gar nicht anders sein.“ Sie sprach weiter mit geschlossenen Augen.

Körpers war entspannt. Die Züge waren wie versteint.

Sorgend beobachtete Rathsack sie. Wollte sie schlafen? Verlangte nach dieser Anspannung der Körper sein Recht? Schlaf war Medizin. Nicht stören. Womit sollte er sie trösten, wenn sie die Augen aufschlug? Dann war sie wieder das Weib des unbekanntesten Soldaten und die Frau von Henning Utermarck. Leise erhob er sich und ging geräuschlos aus der Tür, die er nur anlehnte, um sie nicht zu wecken.

Rathsack verliess den Windschutz der Kate und ging am Steilhang entlang. Wie eine Erfrischung empfand er den Sturm. Er

Vor
Annahme falschen Geldes
schützt der bargeldlose Zahlungsverkehr

Eröffnen Sie ein Konto beim
**Banco Allemão
Transatlantico**

Rua 15 de Novembro 268

und zahlen Sie ihre Rechnungen
per Scheck!

Zu jeder gewünschten Zeit erhalten
Sie von uns einen Auszug ihrer
Rechnung, um Ihnen die Kontrolle
über Ihre Zahlungen zu erleichtern

Zum Hirschen Hotel und
Restaurant
Rua Victoria 186 — Tel. 4-4561
São Paulo Inh.: Emil Russig

Physikalische Apparate, Vermessungsinstrumente
und Zubehör, feinmechanische Werkstätten
OTTO BENDER
Rua Sta. Ephigenia 80 - Telefon 4-4705
Zeichenmaterial A. Nestler, Labr und Gebr.
Haff, Pironten. - An- und Verkauf von
gebrauchten Vermessungsinstrumenten.

DIENST AM KUNDEN!

Jedem Wunsch nach Möglichkeit
gerecht zu werden, ist Grund-
idee unserer Organisation und
unseres geschulten Personals

**Banco Germanico
da America do Sul**

São Paulo, Rua Alvares Penteado 121
(Ecke Rua da Quitanda)

Rio de Janeiro: Rua da Alfandega 5
Santos: Rua 15 de Novembro 114

Richard Kempier

in Deutschland approb
Zahnarzt - CURITYBA
Modernster Zahnersatz aller
Art, Zahn- und Kieferchirurgie,
Mundkrankheiten, Alveolar-
pyorrhoe, Diätiermie, Höhen-
sonne, Sollarlampe, Röntgen-
diagnostik, sprechstündl. 8-12,
2-5, Sonnabends 8-12. „Sul-
America“-Hochhaus, Rua 15
de Novembro 608, 3. Stock,
Wartezimmer: Saal 304.

Sorge Dammann

Deutsche Maßschneiderei
für Herren und Damen
Gut fortiertes Stofflager
Av. Ipiranga 1156, 1. St.,
(Ecke Santa Ephigenia)
Tel. 4-2320

Deutsche Schuhmacherei
Hermann Radelsberger

Empfiehlt sich für sta-
bile und saubere Schuh-
reparaturen.

Rua dos Timbiras 213
Ecke Rua Sta. Ephigenia

Geschäftliche Erfolge



sind ohne die ein-
drucksvolle Sprache
und Schrift nicht
denkbar. Ihre Ge-
danken und Wünf-
sche übermitteln in
überzeugender Wei-
se die schöne und
saubere Schritt der
leistungsfähigen Bü-
roschreibmaschine

Auskunft und Vorführung:
Herm. Stoltz & Co., Rua Alv. Penteado 70/72

Kriegshilfswerk für das Deutsche Rote Kreuz

Arbeits-Ausschuß S. Paulo.

Spenden-Aannahme und Arbeits-Ausgabe
jeden Dienstag von 3 bis 5,30 Uhr in der Rua Arthur Prado 492.

AO PINGUIM Alexandre Balbis
RESTAURANTE: AV. SÃO JOÃO 128
E TAVERNA: RUA ANHANGABAHÚ, 2
São Paulo
Telefon:
Bar 4-5507
Gruta 4-2626

Ausgezeich. Küche. Jeden Sonnabend: Feijoada completa
Allabendlich Künstlerkonzert, 7-1 Uhr; Sonntags und Feiertags: Frühkonzert

war keine Verabredung nötig, unsere Füße
sind von selber den Weg gelaufen. Es war
schon dunkel, als wir ankamen. Schweigend
haben wir auf dem Bühnenkopf, gegen den
die Wogen tobten, Angela die Totenfeier
gehalten. Hennings harter Atem stieß in die
Nacht, sein Haar flatterte im Sturm.

„Henning, habe ich deine Frau in den Tod
getrieben?“

„Angela ist gar nicht meine Frau gewesen,
hat es nicht sein können. Nur habe ich es
nicht gemerkt. Sie ist — das ist ganz si-
cher, denn sonst wäre sie nicht Angela —
sie ist auch gedanklich nicht die Frau von
Ichst Lorenz gewesen. Dem unbekanntem,
namenlosen Soldaten, dem sie sich einmal ge-
geben hat — es ist gleich, ob er lebt oder ob
er im Kalkboden der Champagne liegt — ihm
ist sie treu geblieben, und seinetwegen hat sie
uns allein lassen müssen.“

Das ist Hennings ungesprochene Grabrede
gewesen.

Gesagt haben wir auf dem Bühnenkopf
kein Wort.

Vaters Sterben ist von Angelas Ende nicht
hinwegzudenken.

Er wollte am nächsten Morgen aufstehen.
Aber mir gefielen die Flecken auf seinen
Backen nicht. Nur mit Mühe konnte ich ihn
veranlassen, im Bett zu bleiben. Ich habe ihm
gesagt, dass ich wegen Angela an Enke schrei-
ben wollte; wir könnten wohl mit ihrem Kom-
men rechnen.

„Ja, schreib ihr.“ Er dachte nur an das
Gestern. Ich habe Enke gebeten, auf alle
Fälle mit dem Abendzug in Warnemünde ein-
zutreffen, Vaters Zustand sei nicht unbedenk-
lich. Lange habe ich dann neben seinem Bett
gesessen, und immer wieder sprach er von
Angela.

„Sonderbar ist das. Gestern war alles un-
lösbar miteinander verstrickt. Als Angela in
dem Ohrenstuhl sass, die graue Wolldecke
umgeschlagen, und von den Wegen redete,
die in Wredenbeck zusammenliefen, da bin
ich alter Mann ratlos wie ein Kind gewesen.
Habs allerdings nicht gewagt, ihr mit dürren
Worten zu sagen, dass ich auch nicht wusste,
was werden sollte. Wo ist die Wirrnis heute?
Es gibt keine mehr. Wo das Menschenhirn,
das Leben versagt, weiss der Tod immer noch
eine Lösung. Beugen wir uns vor ihr und
gönnen wir Angela die Ruhe im Meer, das

sie wie eine Heimat geliebt hat. Und du
sollst dich nicht quälen, Junge, sollst nicht
stochern nach Schuld und Vergehen. Nimm
an, du könntest Angela fragen. Mit einem
guten Lächeln würde sie dir antworten.“

Am Nachmittag stellte sich Fieber ein, dass
ich Vater bat, den Arzt kommen zu lassen.
Aber er wollte nicht, wehrte sich hartnäckig.
Nach Wredenbeck sollte ich gehen, mich um-
sehen nach Noje und Henning. Doch ich
wollte ihn nicht allein lassen und schützte
eine Erkältung vor.

„Ja, der Sturm hat uns beide hart ange-
packt. Wenig genug haben wir trotzdem für
Angela tun können. Doch wir wollen uns
keine Vorwürfe machen, dass wir ohne sie
zurückgekehrt sind. Sie hätte uns keinen Dank
gewusst.“

Die Nacht war erträglich, auch der Sams-
tagvormittag liess das Fieber noch nicht sehr
ansteigen. Aber Vater fühlte wohl, dass sein
Zustand sich dennoch verschlimmert hatte.

Plötzlich fragte er: „Hat Rostock eigentlich
ein Krematorium?“

Als ich bejahte, nickte er zufrieden vor
sich hin. „So ist alles in Ordnung.“

Nach einer Weile rief er mich ans Bett
heran. „Jobst, wenn Enke kommen sollte,
sag' ihr nicht, wie es um mich steht. Ich
mach' es mit mir allein ab. Und keine Krän-
ze, keine Grabrede, keine Feier irgendwelcher
Art. Still ins Krematorium. Fertig. Die Asche
streut ihr dann ins Meer. Zu Angela. Die
Fischerkate soll Noje haben. Das soll mein
Dank dafür sein, dass ihre Mutter Vertrauen
zu mir gehabt hat. Ich will jetzt an sie
denken.“

Zufrieden schloss er die Augen, fiel in einen
Halbschlaf. Er erwachte auch nicht, als Hen-
ning kam, um zu fragen, ob von Angela —
Seine Lippen gehorchten ihm nicht. Ich
habe mit ihm verabredet, dass er von Wreden-
beck aus einen Arzt telefonisch herbeirufen
sollte.

Soll ich von mir schreiben? Von meiner
Zerrissenheit? Wie ich den Tag überstan-
den habe? Ich mag nicht. Enke habe ich
herbeigeseht.

Doktor Wiesner aus Warnemünde kam am
frühen Nachmittag. Zu Rad war er am Kü-
stenhag entlanggefahren. Wenn Vater auch
knurrte, als ich ihm von dem Arzt sagte, so
liess er doch die Untersuchung über sich er-
gehen. Aber dann war er wieder der alte
Philosoph.

„Die Maschine taugt nichts mehr, Herr
Doktor?“

„Oelen wir sie, damit sie wieder ihre Schul-
digkeit tut.“

„Haben Sie auch gelernt, abgenutzte Räder
einzusetzen? Nein, Sie brauchen nicht zu ant-
worten. Ich weiss aus ähnlichen Fällen, wie
das Stück gespielt wird. Vor mir machen
Sie eine zuversichtliche Miene und reden von
einer leichten Unpässlichkeit. Mein Schwieger-
sohn begleitet Sie vor die Tür, und draussen
zucken Sie dann die Achseln und sagen zu
ihm, dass er mit dem Aeussersten rechnen
müsse. Heisst nicht so euer technischer Aus-
druck? Das will ich Ihnen ersparen. Geben Sie
mir die Hand, und dann haue Sie ab!“

Fast verstört ist der junge Arzt wieder ab-
gefahren. — Nachmittags habe ich Enke ab-
geholt. Ja, Enke, es ist auf jenem Gang
nach der Kate viel auf dich eingestürzt. Ge-
naueres muss ich dir erzählen von Angela,
und Einzelheiten von Vaters Erkrankung woll-
test du wissen. Du zucktest zusammen, als

ich dir das Wort Lungenentzündung nannte,
das der Arzt hatte fallen lassen, denn du
wusstest, was diese Krankheit bei Vaters Alter
und Gebrechlichkeit zu bedeuten hatte. Aber
tapfer bist du weitergeschritten, bist auch mit
ruhig-heiterem Gesicht, wie du es im Kranken-
haus gelernt hattest, an Vaters Lagerstatt ge-
treten, und keine Miene hat sich bei dir ver-
ändert, als du seine heissen Backen fühltest.

Erinnerst du dich noch, worüber Vater uns
zur Rede stellte, als wir noch keine fünf Mi-
nuten bei ihm gewesen waren? Wann wir
heiraten wollten. Er hat nicht nachgelassen,
bis wir ihm versprochen hatten, spätestens
im November nach dem Standesamt zu gehen.

„So habe ich euer Wort, das für alle Fälle
gilt, da mag inzwischen geschehen, was will.“
Dann stieg das Fieber sehr schnell. Am
Sonntag war er nur noch selten bei Bewusst-
sein, und am Dienstag in der Morgenfrühe,
als über dem Meer die Sonne aufflammte,
setzte der Atem aus.

Enke und ich sind an das Steufer getreten,
ihre Tränen fielen ins taunasse Gras.

Zwei Menschen waren von uns gegangen,
starke und aufrechte Menschen, die sich nicht
vor dem Tode gefürchtet hatten. Angela war
ihm entgegengelaufen, und Vater hatte ihn
in heiterer Ueberlegenheit herankommen las-
sen.

Am Nachmittag sagte Enke: „Was wird
nun aus Noje?“

„Ich — weiss nicht, hab' noch nicht mit
Henning darüber gesprochen.“

„Dann tu es.“

„Du willst sagen —“

„— dass ihr Platz jetzt bei uns ist. Am
liebsten nähme ich sie gleich mit. Sie könnte
vorläufig bei mir bleiben in der Lübecker
Strasse. Es wäre gut, wenn sie jetzt nach
dem Tode der Mutter in eine andere Umge-
bung käme.“

„Und dein Beruf?“

„Der Chefarzt wird Verständnis haben für
die Lage, in der wir uns befinden. Ich gehe
nicht wieder ins Laboratorium. Nachher neh-
men wir Noje zu uns auf den Blauen Brook.“

„Ich danke dir, Enke, und will mit Hen-
ning sprechen. Ich glaube nicht, dass er
sich hinter Paragrafen verschanzten wird.“
So sind wir denn gegen Abend ins Dorf
gegangen. Enke bog gleich ab ins Schulhaus,
um Noje den Vorschlag zu machen, mit ihr
auf einige Zeit nach Hamburg zu kommen.
Um ihr den Uebergang zu erleichtern, sollte
vorläufig nur von einem Besuch die Rede
sein.

Im Tagblöherhaus stellte der alte Tack
für Henning das Abendbrot auf den Tisch.
„Das hätte nicht kommen müssen“, sagte
er und richte mir seine harte Arbeitshand.
Er dachte nicht nur an Frau Utermarck. Die
Nachricht, dass der Tod zum zweitenmal an
die Fischerkate geklopft hatte, war schon
ins Dorf gedrungen.

Auch Henning wusste schon darum. Von
der Scheune her kam er mir entgegen. Das
letzte Fuder Weizen hatte er heute einge-
fahren.

„Immer geht es mir durch den Kopf“,
sagte er, „dass Angela vor Enkes Vater noch
ihr Herz ausgeschüttet hat. Vor mir hätte
sie es nicht können. Auch nicht vor dir.
Wir haben sie gar nicht gekannt, du. Aber
nun wissen wir, es mag in ihr ausgesehen
haben, als hätte sie immer im Schützengra-
ben gelegen.“

„Du denkst an ein stilles Heldentum.“

„Das tu ich.“

Langsam gingen wir über den Hof. Hen-
ning köpfte einige Blüten des gelben Löwen-
zahns, der zwischen den Steinen wucherte.

„Noje macht mir Sorge. Frau Markwardt
hat mir erzählt, dass sie von sich aus am Tage
kaum drei Worte spricht. Ich fürchte, dass
sie noch lange an dieser Zeit zu tragen haben
wird. Aber was soll man von einem Kind
verlangen, wenn man als ausgewachsener Kerl
fast in die Knie gedrückt wird.“

Da habe ich ihm von Enkes Vorschlag ge-
sagt, dass sie Noje mit nach Hamburg neh-
men wollte, damit sie auf andere Gedanken
käme.

„Für Noje wäre es wohl gut —“

„Auch für Enke. Beide wären dann bei-
einander und dächten dann nicht nur an die,
die sie verloren haben.“

„Schön, dann mag Noje also —“

Da drehte er sich herum, sah mir gross in
die Augen:

„Heisst das —? Du willst Noje für immer
zu dir nehmen?“

„Die Entscheidung darüber steht nur dir
zu, Henning. Dass Enke und ich uns freuen
würden, wenn du uns Noje gäbst, weisst du.“

Er nahm die Mütze ab und strich sich über
das Haar.

„Was für sie am besten ist, darauf kommt
es an. Ich darf nicht an mich denken. Sie
käme in geordnete Verhältnisse, auch auf ihre
Schulbildung müssen wir Rücksicht neh-
men —“

Er reichte mir die Hand. „Lass mir Zeit,
Freund! Es kommt mir über den Hals.“

Drei Tage darauf sind Enke und Noje und
ich in das Postauto gestiegen. Noje weinte.
Steif wie ein Stock stand Henning Utermarck
vor den Trümmern seines Hauses, wie er in
Frankreich manchmal vor seinem Zug gestan-
den hatte, wenn sein messerscharfes „Stillge-
standen!“ die Glieder erstarren liess. In Wre-
denbeck hat er sich selber das Kommando ge-
geben.

Kurz vor Warnemünde tauchte die See auf.
Enke und ich dachten dasselbe. Am Morgen



Deutsche Hirsch-Apothek
Rua de São Bento 219

Windeck

Werkstätten
für feine Damen-
Moden, Kleider,
Mäntel, Kostüme

Rua Dom José de Barros 282
Telephon 4-5761

Dr. Max Rudolph
 Allg. Chirurgie, Frauenheilkunde u. Geburtshilfe
 Röntgen-Bestrahlungen
 Consult.: Pr. Ramos Azevedo 16, II., Tel. 4-2576
 Wohnung: Rua Hollanda 5, Tel. 8-1337
 Sprechstunden v. 3-5, Sonnabends v. 11-1 Uhr

Dr. Mario de Fiori
 Spezialarzt für allg. Chirurgie — Röntgenapparat
 Sprechst.: 2-5 Uhr nachm., Sonnabends: 10-12 Uhr
 Rua Barão de Itapetininga 139 - II. andar - Tel. 4-0032

Dr. G. H. Nick
 Facharzt für
 innere Krankheiten.
 Sprechst. täglich v. 14-17 Uhr
 R. Lib. Badaró 73, Tel. 2-3371
 Privatwohnung: Tel. 8-2263

Dr. Erich Müller-Carioba
 Frauenheilkunde, Geburtshilfe
 Röntgenstrahlen - Diathermie
 Ultravioletstrahlen
 Konsult.: R. Aurora 1018 von
 2-4,30 Uhr - Tel. 4-6898.
 Wohnung: Rua Groenlandia
 Nr. 72. - Tel. 8-1481

**Deutsche Apotheke
 in Jardim America**
 Anfertigung ärztl. Re-
 zepte, pharmazeutische
 Spezialitäten - Schnelle
 Lieferung ins Haus,
 RUA AUGUSTA 2843
 Tel. 8-3091

**Bahnpraxis
 Erwin Schmied**
 Largo
 Santa Cypriana 269
 1. Stod, App. 11
 2. Eingang von der Brücke
 Tel.: 4-0434

**Deutsche Apotheke
 Ludwig Schwedes**
 Rua Lib. Badaró 318
 S. Paulo, Tel. 2-4468

Sprechstunden von
 8.30—13.30 Uhr, Sonn-
 abends: bis 12 mittags

Dr. med. G. Christoffel Langjähriger Assistent und
 Oberarzt an Berliner Klini-
 ken. — Innere Krankheiten, speziell Magen- und
 Darm-Erkrankungen (Magengeschwüre und Säure,
 Darmträgheit, Leber- und Bliddarmerkrankungen,
 Hämorrhoiden). Erkrankungen der Atemwege und
 des Herzens (Asthma bronchialis u. cardiaca, chron.
 Bronchitis), Bluterkrankungen und Stoffwechsel. —
 Moderne medikamentöse, diätische und physio-
 therapische Behandl. ohne Operation. — Konsult.:
 PRAÇA DA REPUBLICA Nr. 8 — TEL. 4-6749

**Deutsche Färberei und chem. Waschanstalt
 „Saxonia“**
 Annahmestellen: R. Sen. Feijó 50, Tel. 2-2396
 u. Fabrik: Rua Barão de Iguazua 980, Tel. 7-4264

KRANK?
 Dann lassen Sie sich
homöopathisch
 behandeln. — In dem
Dispensario Homöopático S. Paulo
Praça João Mendes 130
 stehen Ihnen von 8—18.30 Uhr die besten
 homöopathischen Ärzte São Paulos
unentgeltlich
 zur Verfügung. Denken Sie daran, dass jede leich-
 te Erkrankung in eine schwere Krankheit ausar-
 ten kann. Die Homöopathie heilt auch in schwer-
 sten Fällen auf eine milde Weise und mit recht
 geringen Spesen. Man spricht deutsch.

(Neben der homöopathischen Apotheke
Dr. Willmar Schwabe Ltda.)

Lacke / Pinsel / Farben
 und alle übrigen Bedarfsartikel
 für Hausanstrich und Dekoration
EMILIO MÜLLER / Rua José Bonifacio Nr. 114

Auto-Mechaniker
 Gesucht werden einige mit guter Praxis im Fach.
 Angebote an **Casa Nickel Ltda.**
Rua Pedro Ivo 348 — Curitiba/Paraná

Druck-, Schweiss-, Hart-
 löte- und Dreharbeiten
 übernimmt
Kolbe & Cia.
 Rua Guaianazes Nr. 182
 fundos
 Telefon 4-8907

Josef Güls
 Erstklassige Schneiderei,
 Nähjige Dreife. Rua Dom
 José de Barros 266, Sobr.,
 São Paulo, Tel. 4-4725

FARMACIA GERMANIA
 Deutsche
 Parfümerien
 und Toilette-
 Artikel
HEINRICH HÜLSKEMPER
Rua Libero Badaró Nr. 429
 GEWISSENHAFTE ANFERTIGUNG
 SÄMTLICHER IN- UND AUSLÄNDISCHER REZEPTE

**Deutsche
 Edelstein-
 Schleiferei**
R. Krüninger
 Größte Auswahl in
 gefassten und unge-
 fassten Edel- und
 Halbedelsteinen
Rua Xavier de Toledo 54 (em frente da Light)
 Telefon: 4-1083 und privat 4-2240

Confeitaria Allemã
 (Älteste deutsche Bäckerei) - Guilherme Beuschgens
 Matriz: Praça Princeza Izabel 2-2a / Tel. 5-5028
 Filial: Rua Antonio de Godoy 121
 Spezialität: Baumkuchen - Wein- und Teegebäck - Torten
 Käse-, Streusel- und Apfelkuchen - Täglich frische
 Brötchen - Weiss- und Schwarzbrot

CASA TURF
 Rua Direita 119
Das deutsche Haus für feine Herren-Artikel
JENKE & SCHAEFFTER

**Das macht Freude! So recht
 was für Kinder.**
 keine nahrhafte
 leicht verdauliche
 Mehlspeise, herge-
 stellt mit
Farinha Baby



Farinha "Baby" ist aus feinstem Mais-
 Stärkepulver hergestellt und dient zur
 Zubereitung von Süßspeisen, Cremes, Suppen, zum Backen vieler
 Feingebäcke u. s. w. Auf Grund seiner vielseitigen Verwendbar-
 keit ist daher Farinha "Baby" in jedem Haushalt unentbehrlich.
 Farinha "Baby" sowie Dr. Oetker's Backpulver "Backin", Pudding-
 pulver, Vanillenzucker, u. s. w. sind in allen besseren Lebens-
 mittelgeschäften zu haben.
 Alleinhersteller in Brasilien:
Walter Husmann — Nährmittelfabrik
 São Paulo — Caixa Postal 2599

**Dres. Lehfeld und Coelho
 Dr. Walter Hoop**
 Rechtsanwältin
São Paulo, Rua Libero Badaró 443,
 Tel. 2-0804, 2. St., Zim. 11-16 / Postfach 444

waren wir beide mit dem Boot hinausgefahren und hatten Vaters Asche den ewigen Wellen übergeben.
 Zum letzten Male denn!

Fast ist eine Woche verstrichen, seit ich in meinem Turmzimmer gewesen bin. Gesonnen habe ich, ob alles gesagt war, was Noje wissen muss. Vielleicht habe ich darum gezögert, mein Schreibwerk zu beenden.
 Aber heute ist ein besonderer Tag. „Die wunderlichen Erlebnisse der Rathsäcke sind herausgekommen. Als ich nach Hause kam, sass Noje in der Fensterecke und hatte das dünne, grün eingebundene Büchelchen in der Hand.

Ich blätterte in dem Bändchen und las hier und da einen Satz. Es war, als wenn Vater bei uns war, als hörten wir wieder den abgeklärten, manchmal leicht ironischen Sprechton, einen leisen Spott, eine Ueberlegenheit, die nicht protzt, sondern ein Geschenk des Alters ist.
 „Ein Erbe für alle, die vom Rathsack-schen Blut sind,“ sagte ich zu Enke.
 Sie verstand mich, ging still und versonnen hinaus.

Vaters Aufzeichnungen sind in ihrem Wortlaut gedruckt worden. Ich habe mich nicht für befugt gehalten, Aenderungen vorzunehmen. Unverfälscht sollen die Enkel einmal den letzten Namensträger sehen. Nur einen kleinen Anhang habe ich hinzugefügt. Es wäre mir wie ein Unrecht vorgekommen, wenn ich verschwiegen hätte, wie er sich für Angela eingesetzt hat. Die Ursache ihres Todes habe ich im Dunkeln gelassen. Gewiss nicht darum, weil ich geglaubt habe, sie herabzusetzen, sondern weil ihre Geschichte, die auch meine Geschichte ist, nicht zum Werden der Rathsäcke gehört.
 Doch ein Zusammenhang ist da. Alle, von denen ich geschrieben habe, sind miteinander verflochten. Noje soll einmal den Ring der Rathsäcke sehen, in den nun auch ihr Vater getreten ist.
 Ich habe Ehrfurcht vor diesem Ring. Auf der Höhe von Gross-Thondorf geht mit bedächtiger Aekerschrift Dietrich Rathsack und streut den Samen in die Furchen: vor der Scheune von Gross-Pretschen hebt der verwundete Wachtmeister den Arm und ruft heiser sein „Vivat Fridericus!“: in Toddin sitzt der Leibeigene Jürgen Hinrich Rathsack am kärglichen Mittagstisch und kann sich nicht daran gewöhnen, dass er keinen Schritt ohne den Willen seines Herrn machen darf; als letzter in der Reihe lächelt Professor Rathsack, der kein Professor sein will, in der Fischerkate über das kleine, das grosse Leben. „So müsst ihr sein —“
 „Was schreibst du eigentlich immer?“ frag-

te Noje, als ich heute in mein Turmzimmerchen gehen wollte. „Wird es ein Buch wie dies?“ Sie zeigte auf die wunderlichen Erlebnisse.
 „Ich schreibe von einer, die dir sehr nahe steht, Noje. Wenn du gross bist, sollst du es lesen.“
 Mag sie ahnen, dass ich von ihrer Mutter gesprochen habe.
 Vater nennt Noje mich jetzt. Der Weg zu diesem Wort war für meine scheue Noje nicht leicht. Ob sie ihn ohne Enke gefunden hätte?
 Im Dezember schon war es. Noje war zur Ruhe gegangen, hatte sich etwas schneller als sonst von mir verabschiedet. Da sagte Enke: „Ich habe ihr heute von dir gesagt, Jobst.“
 Ich wusste, was sie meinte. Denn wir hatten schon darüber gesprochen, dass unsere Gemeinschaft auf dem Blauen Brook noch nicht war, wie sie sein sollte. Wir konnten es Noje auf die Dauer nicht verschweigen, dass sie uns mehr war als eine Hausgenossin. Ich traute mir die rechten Worte nicht zu, hoffte aber auf Enke.
 Nun war sie bei mir und erzählte.
 Beide hatten in der Wohnstube gesessen. Der erste Schnee war gefallen. Es schneite noch immer, und Noje freute sich über die herabrieselnden Flocken, die eine weisse Decke auf See und Schontung legten.
 „Es ist, als wohnen wir mitten im Wald“, sagte Noje. „Wenn man aus dem Fenster blickt, ist überall Weihnachten.“
 Sie hatte das Stichwort gegeben. Auf das bevorstehende Fest war die Rede gekommen, und am Ende hatte Noje gefragt, was sie mir wohl zu Weihnachten schenken könne.
 „Ein wunderschönes Geschenk weiss ich. Aber ehe ich es dir nenne, muss ich dir eine Geschichte erzählen. Sie ist eigentlich eine Geschichte für Erwachsene. Aber du bist über elf Jahre alt, da wirst du sie auch verstehen. Komm her, Kind. Lass heute nur deine englischen Vokabeln in Ruhe. Ich weiss etwas viel Besseres.“
 Zögernd kam Noje näher, sah Enke mit grossen Augen an.
 „Setz dich auf meinen Schoss, Noje. Wenn ich auch nicht deine Mutter bin, habe ich dich doch lieb, als wärst du mein Kind. Deine Mutter hat von uns gehen müssen. Von ihr handelt die Geschichte, die ich für dich auf dem Herzen habe. So ist es recht, lege deinen Kopf nur an. Wenn du willst, kannst du auch die Augen zumachen.“
 Sie nahm Noje in den Arm und legte ihr die langen Zöpfe zurecht.
 „Du hast deinen Vater sehr lieb?“
 Nojes Lippen zuckten. Ihr Ja war ein klares Bekenntnis.
 „Du sollst ihn auch immer lieb haben, denn Henning Utermarck hat wie ein Vater an dir gehandelt, hat für dich gesorgt und dir seinen Namen gegeben.“
 „Warum —?“ Noje konnte nicht übersehen, was auf sie zukam.
 „Hör' zu, Kind. Der, von dem ich spreche, ist nicht dein leiblicher Vater.“
 Noje riss die Augen auf, starrte blicklos in die weisse Weite.
 „Er ist dein Vater nach dem Buchstaben des Gesetzes. Ins Leben gerufen hat dich ein

anderer, einer, den ich sehr lieb habe und der sich unendlich freuen würde, wenn du ihm auch ein wenig Liebe entgegenbrächtest. Kannst du dir denken, wen ich meine?“
 Ein scheues Nicken.
 „Eigentlich heisst du Leonore Lorenz, und du wirst, so hoffe ich, auch bald diesen Namen zu Recht führen. Ich wäre sehr froh, wenn du immer bei uns auf dem Blauen Brook bliebest, wenn du einmal zu dem, der in einer Stunde wieder bei uns ist, aus vollem Herzen heraus Vater sagen könntest. Er verlangt es nicht heute oder morgen. Verlangen wird er es überhaupt nicht. Aber weil du vorhin sagtest, dass du ihm gern etwas schenken wolltest —“
 Noje schlug die Arme um Enke und weinte; Scham und Scheu bedrängten sie.
 „Unser Kind sollst du sein, Noje. Du sollst deinen Vater in Wredenbeck nicht vergessen, erst recht nicht deine Mutter. Behalt' sie beide von Herzen lieb. Aber wir drei auf dem Blauen Brook wollen einander auch lieb haben.“
 Enke wollte keine Antwort. Noje würde sich nicht von heute auf morgen in dem Wirrwarr der Gefühle zurechtfinden können.
 Das alles hat Enke mir erzählt. Ich habe ihr dankbar die Hand gedrückt.
 Noje war in der nächsten Zeit kaum anders als sonst. Sie steht noch diesseits der Pforte, die das Geheimnis der Menschwerdung verschliesst. Wie immer kam sie mir entgegen-gelaufen, wenn ich aus dem Bürodienst heimkehrte, hängte sich in meinen Arm, und zusammen gingen wir an dem kleinen Wald entlang.
 Eine grüblerische Natur ist sie und wird sie auch bleiben. Sie fragt nicht nach der Mutter und nicht nach Wredenbeck; nur wenn Enke und ich von dem Geschehen des letzten Sommers erzählen, soweit es eben für Kinderohren geeignet ist, dann merken wir, wie sie aufhorcht und jedes Wort in sich aufnimmt und verarbeitet. Dass ihr Sinnen oft nach Wredenbeck geht, ist nicht verwunderlich. Auch bei mir vergeht kein Tag, wo ich mit meinen Gedanken nicht bei meinem einsamen Kriegskameraden bin.
 Begegnet sind wir einander noch nicht wieder: denn ich brauchte an der Verhandlung, in der Albert Wittrock verurteilt wurde, nicht teilzunehmen. Doktor Zettwitsch verdanke ich es wohl, wenn man sich mit meiner kommissarischen Vernehmung begnügt hat. Auch die Hypothekensache liess sich ohne Henning regeln; er hat es stillschweigend hingenommen, dass der Makler nach einigem Hin und Her die Hypotheken an uns abgetreten hat; dank der Lebensversicherung von Enkes Vater konnten wir sie übernehmen.
 Den Hof hat er verkauft. Es blieb ihm nichts anderes übrig. Er selber ist in der Draussenarbeit durch sein Knie stark behindert, und ein frauenloser bäuerlicher Haushalt geht immer den Krebsgang. Soll er sich nach einer anderen Frau umsehen? Einer, der zwölf Jahre eine Angela um sich gehabt hat, tut das nicht. Auf Betreiben des alten Drews ist Henning Schulze von Wredenbeck geworden. Ein kleines Landhaus am Ende des Dorfes bewohnt er, eine Nachbarin sorgt für die nötige Ordnung. Er ist ein stiller und einsamer Mann geworden.
 Oft geht er abends an die Küste. Seine Frau

hat keinen Hügel und keinen Stein. Aber jede Welle murrelt den Namen Angela, raunt ihm zu von der Stunde, als sie für ihn zur Brandstifterin werden wollte, flüstert von der heldischen Tapferkeit, mit der sie eine Ehe trug, die keine war, erzählt von dem Tag, an dem sie lächelnd starb, damit andere lebten, bringt ihm Grüsse, die ihm den Nacken steifen sollen.
 Ich sehe ihn am Steilhang stehen. Den Eichenstock hat er in den Sand geworfen, der Körper ist nach vorn geneigt. Das Gesicht ist schmal geworden, das Haar hat graue Fäden gekriegt.
 Oft habe ich schon darüber gegrübelt, wann ich ihm wieder die Hand drücken kann. Längst — besonders durch meine Niederschrift — ist mir die Gewissheit geworden, dass Angela durch ihren Tod um unsere Freundschaft, die in Wredenbeck gefährdet schien, einen ehernen Ring geschmiedet hat. Kamerad Henning, ich möchte dir wieder Auge in Auge gegenüberstehen. Vielleicht sind unsere Wunden in diesem Sommer noch nicht genug verhascht. Es muss wohl noch ein Jahr ins Land gehen, bis die Brookleute nach der alten Fischerkate reisen. Dann wollen wir wieder am Hang stehen und das Brausen des Meeres hören, das uns von Angela erzählt. Wir werden sie nicht vergessen. Wie keiner sie vergisst, der sie gekannt hat. Ihre Wege sind auch diese Hefte geschrieben worden.

Meine liebe Tochter, ich bin am Ende. Ich habe alles festzuhalten versucht, was für dich von Wichtigkeit war, das heisst: was zu deiner Mutter in Beziehung stand. Manches hätte sich wohl besser sagen lassen. Oft schien es mir auch, als fehlte — ich denke dabei an gedruckte Bücher — die rechte Ordnung. Dies mag daher kommen, dass das Geschehen, von dem ich dir zu schreiben hatte, nicht spurlos an mir vorübergegangen ist; es hat Nervenkraft gekostet, auch wenn ich nur an seinem Rande gestanden habe — der Mittelpunkt war deine Mutter. Rechne deinem Vater die Ungeschicklichkeiten nicht so hoch an. Und noch um eins bitte ich dich: wirf keinen Stein auf ihn. Er ist vielleicht nicht kleiner oder schlechter als andere, aber du darfst ihn nicht messen mit deiner Mutter.
 Acht bis zehn Jahre werden ins Land gehen, bevor ich dir diese Blätter in die Hand geben kann. Dein Puls wird hämmern, wenn du von dem Schicksal deiner Mutter erfährst. Aber dein Kopf soll dir nicht auf die Brust sinken. Lerne von ihr das leise, tapfere Lächeln. Sei stolz auf sie und werde ihrer würdig!
 (Der Roman ist als Buch im Verlag A. Bergmann, Leipzig, erschienen.)
 — Ende —

Henrique Zuehlke & Cia. Ltda.
 São Paulo, Rua Christovam Colombo, 43
 (Lg. S. Francisco) - Tel. 2-0671 - C. Post. 352
 Direkter Import von Farben, Pinseln
 und Lacke, speziell für Gartenmöbel
 Spezielle Abteile für Künstlerfarben
TEMPEROL-FABRIKATE

„Sublime“
 die beste Tafelbutter
Theodor Bergander
 Al. Barão Limeira 117, Telefon 4-0620

WIEDERKEHR

ERZÄHLUNG VON WOLFGANG JÜNEMANN

(Schluss)

„Welches Schwein war das?“
Andreas schnappte nach Luft. Wischte sich mit dem Rockärmel Schweiß und Dreck aus dem Gesicht.

„Ich“, sagte er.
„Idiot“, sagte der andere.
Damit war die Sache erledigt.
Weiter!

In schwerem, dreistündigem Kampf war Ardoye genommen. Die Kompanie erhielt den Befehl, sich westlich des Ortes auf einer Höhe einzugraben, die sich wie ein flachgewölbter Schild aus dem Gelände erhob.

In dem Verteidigungsabschnitt, der dem Zuge, dem Andreas angehörte, zugeteilt war, behinderte ein Gehöft Sicht und Schussfeld.

Ein Spähtrupp ging los — Andreas mit dabei —, das Gehöft zu untersuchen. Sie pirschten sich in der schon hereinbrechenden Dämmerung einen Graben entlang, nutzten eine Buschreihe aus und standen endlich, das Gewehr entschert, die Handgranate abzugsbereit in den Fäusten, vor einem Zaun, der das Gehöft umschloss. Sie wühlten sich durch die Sträucher. Blickten sich an, sagten gar nichts. Sie staunten. Zwei 15,5-Zentimeter-Geschütze standen vor ihnen.

Ringsum kein Laut.

Andreas sprang an das Haus und spähte durchs Fenster — nichts. Der Unteroffizier, der sie führte, öffnete die Tür, hielt die Maschinenpistole hinein — auch hier absolut nichts.

Sie sahen sich um. Wo war die Mannschaft, die die Geschütze bediente?

Da wies Andreas auf einen Hof, der in knapp fünfzig Meter Entfernung unter hohen Bäumen breit und behäbig dalag.

Los!

Sie nähern sich vorsichtig dem Hause und — schütteln den Kopf. Im Garten stehen zwei Geschütze! Wie die vorigen quer zu ihrer Front. Sie sind also tief in die Flanke des Gegners gestossen. Und — unheimliches Schweigen.

„Verflucht“, schimpft der Unteroffizier, „hier muss doch jemand aufzutreiben sein!“

Er springt in eine Scheune, ohne alle Vorsichtsmaßnahmen, brüllt auf, zerrt mit Hoho und Haha einen Belgier heraus, stellt ihn unsanft auf die Beine, hält ihm die Pistole unter die Nase. — „Wo sind die andern, du Lump?“

Der Belgier, kreidebleich — gleich werden ihm die Hände abgehauen, man hat es ihm so erzählt! — stammelt unverständliche Worte. Die Deutschen sind nicht viel schlauer geworden. Sie entnehmen dem Redeschwall nur dies: er ist der einzige auf dem ganzen Hof.

„Zeig uns die Kameraden, Kerl!“ fährt ihn Andreas nun an.

„Kameraden, Kameraden!“ beschwören sie ihn endlich zu dritt. Das muss der Mann doch begreifen! — Ja, er begreift. Er grinst. Er hat ja immer noch seine Hände! Er beruhigt sich.

„Kameraden? O! Kameraden sind da!“ — und er zeigt auf ein neues Gehöft, das sich gegen den vom Glanz der untergegangenen Sonne goldenen Horizont dunkel abhebt.

„Wieviele von den Dingen sollen wir eigentlich noch absuchen?“ knurrt Andreas. Er ist verdammt müde. Die Beine wollen nicht mehr.

Aber der Unteroffizier leckt sich lustern die Lippen.

„Sind da auch noch Kanonen?“

Der Belgier nickt eifrig.

Also auf!

Der Kanonier vorneweg. Hinter ihm die schussbereite Pistole. So geht es an das dritte Gehöft heran.

Was finden sie?

Zwei Geschütze.

„Und deine Kameraden?“

Der Unteroffizier wippt drohend mit dem Lauf seiner Waffe. Verzweifelt hebt der Belgier die Hände.

Ruft!

Im Hause rührt sich nichts.

Der Belgier zuckt mit den Achseln. Dann strahlt sein Gesicht. Er zeigt, wahrhaftig, er zeigt auf ein viertes Gehöft. Der Lump!

Jetzt wird auch der Unteroffizier nachdenklich. Wie lange soll das eigentlich so weitergehen?

„Lauf voran!“ herrscht er nach kurzem Zögern entschlossen den Gefangenen an.

Sie trotten los.

Ob sie wohl noch bis zum Morgengrauen zu ihrer Kompanie zurückkommen? Wenn sie so fortmachen, werden sie den Krieg sicher allein beenden.

Es beginnt gefährlich dunkel zu werden. Aufrecht nähern sie sich dem Hofe. Das Gleichmass ihrer Eroberungen macht sie leichtsinnig.

Irgendwo müssen die Belgier doch sein! Jetzt bleibt ihr Gefangener stehen, ruft! — Nichts.

„Noch einmal — und lauter!“ wird ihm befohlen.

Da!

Ein Hemd schiebt sich aus dem Fenster; die Ärmel pendeln träge im Wind.

Die Deutschen atmen auf.

Endlich!

„Rauskommen, alles rauskommen!“ brüllen sie alle auf einmal und verteilen sich über den Hof. Einer rechts, einer links; der Unteroffizier geht auf die Tür zu. Mehr sind sie ja nicht.

Da kommen die ersten.

„Haha“, schreit ihnen der Unteroffizier entgegen. „Kameraden! Der Krieg ist aus! Legt die Waffen ab; dort hinten gibt es warmes Essen!“

Die Belgier blicken ihn schief an. Einige verstehen und tuscheln miteinander. Und stets neue drängen heraus! Ein Strom, der immer stärker wird.

Der Unteroffizier muss schon zurücktreten, um Platz zu machen, und hat ein ganz merkwürdiges Gefühl in der Magengegend.

Wenn das nur gut geht!

Das Unangenehmste: die Meldung! Es hilft nichts. Er muss einen seiner beiden Männer zur Kompanie schicken und bleibt mit Andreas allein.

Was soll das nur werden? In den Scheunen und Ställen überall wird es lebendig. Das sind ja über hundert, nein, zweihundert Mann! Eine tolle Geschichte.

Hier hilft nur Frechheit. Und mit seiner Kasernenhofstimme, die schon manchen widerspenstigen Rekruten im Frieden siegreich bezwungen hat, brüllt er über den Platz.

„Verfluchte Sauerei! Tretet gefälligst anständig an! Elender Misthaufen!“

Das wirkt. Dieser und jener kann Deutsch und weiss, was er will. Sie ordnen sich.

Aber es reißt noch nicht ab. Es kommen immer noch mehr! Die Leute werden schon unruhig. Sie suchen die deutschen Soldaten, denen sie sich ergeben sollen. Was wollen diese zwei überhaupt?

Die Lage wird unangenehm.

Der Unteroffizier und Andreas merken das. Sie zeigen hinter sich.

„Der ganze Hof ist umstellt! Wir sollen euch abführen! Und nun Beeilung! Sonst wird der Kaffee kalt!“

Andreas zählt ab. Fast dreihundert Mann! Er holt Luft. Junge! Junge!

Da tritt ein Belgier auf den Unteroffizier zu. Ein Sergeant. Er zeigt auf Andreas.

„Ist das alles, was Sie hier haben?“

„Das genügt doch wohl!“ schreit der Unteroffizier und pariert mit einer Gegenfrage: „Wo ist überhaupt die dritte Batterie? Das sind doch nur zwei!“

„Die dritte batterie? Das ist diese hier!“

„Quatsch! Dies sind insgesamt acht Geschütze!“ Der Unteroffizier reckt acht Finger hoch. „Und zwölf! Verstehst du: zwölf muss ich abholen!“

Der Belgier bleibt dabei: dies sei die dritte Batterie.

Nun, das lässt sich nicht ändern. Es stellt sich dann auch später heraus, dass die restlichen vier Geschütze der Abteilung noch

gerade zur rechten Zeit das Weite gesucht haben.

„Wo sind eigentlich eure Offiziere?“ fragt da plötzlich Andreas.

Der belgische Sergeant wird rot. Er hustet verlegen. Ein paar Gefangene lachen.

„Ausgekniffen sind sie!“ höhnt einer.

Andreas begibt sich an den linken Flügel, der bedenklich murrte, weil er nicht weiss, was los ist. Sind sie denn nun Gefangene, oder sind sie keine?

„Der Krieg ist zu Ende, euer König hat sich ergeben!“ ruft Andreas in die Glieder hinein. Er weiss davon nichts, immerhin, es wird wirken.

Der Sergeant beisst sich auf die Lippen. Er will etwas sagen. Er ist dunkelrot vor Wut oder Enttäuschung.

Die beiden Deutschen geben keinen Pfifferling für ihr Leben. Wenn der Belgier ein Wort des Ausrufers sagte — aber sie sorgen dafür, dass er es nicht sagt! Sie dürfen die Bande nicht zur Ruhe kommen lassen! Auf keinen Fall.

Schon sieht sich der Sergeant wieder vor der Pistolenmündung des Unteroffiziers.

„Lassen Sie die Geschütze anspannen!“

Ein unangenehmes Durcheinander entsteht; der Unteroffizier und Andreas werden fast umgerannt.

Einer klopft Andreas auf die Schulter. Der fährt herum und starrt in das freche Gesicht eines unteretzten Belgiers.

„Eine Zigarette, Kamerad!“

Andreas gibt sie ihm wortlos.

Und endlich, endlich — ja, wer glaubt es? — dreihundert Mann und acht Geschütze bewegen sich durch die Nacht, der deutschen Linie entgegen, zu beiden Seiten sehr scharf bewacht.

Denn inzwischen hat die Kompanie den beiden die nötige Unterstützung geschickt.

Als Andreas dann wieder bei den Kameraden sitzt und schweigend an seiner Pfeife zieht, soll er erzählen. Er kann es nicht. Er ist müde, unendlich müde. Doch wird er noch einmal munter, als die Nachricht wie ein Jubelruf von Gruppe zu Gruppe geht: Waffenstillstand mit Belgien! Der König hat sich ergeben! Da lacht Andreas still in sich hinein.

„Das habe ich schon längst gewusst!“ sagt er zu den Kameraden, die nicht verstehen, warum er auch begeistert die Mütze in die Luft wirft.

Der gefangene Sergeant aber, der darauf wartet, dass man ihn abführt, blickt ihn aus dunklen Augen rätselhaft an.

„Du kannst mich!“ denkt Andreas und wirft sich auf die Seite.

Er schläft in dieser Nacht in ein neues Leben hinein.

Der Feldzug in Frankreich neigte sich dem Ende zu. Andreas marschierte. Paris lockte und lachte, war in aller Munde. Paris!

Jetzt erst ging der Krieg, der 1914 ausgebrochen war, zu Ende. Die Toten in ihren Gräbern hatten treue Wacht gehalten.

Endloser Marsch vom frühen Morgen bis in die Nacht. Tage, Tage. Immer hinter dem Rumpeln her, das mal näher, mal ferner, als Trommelschlag einer neuen Zeit über die Erde ging. Eherne deutscher Marschschritt.

Eiserne, unabwendbare, stählerne Gerechtigkeit!

Keine Rache, nein. Man brauchte sie nur anzusehen, diese deutschen Jungen, deren Väter rechts und links auf den Vormarschstrassen sie aus den Gräbern gegrüsst, diese einfachen, treuen Kerle aus dem Norden und Süden, aus dem Osten und Westen des Reiches, was wussten sie von Rache? Solch Wort kannten sie nicht.

Aber — Gerechtigkeit!

Jawohl, um die ging es.

Andreas marschiert. Und auf dem Marsch hat man auch wieder seine Gedanken. Da können sie wieder spazieren gehen, frei und munter. Und je mehr man spintisiert und träumt und mit sich selber schwatzt, desto schneller fressen sich die Kilometer, einer nach dem andern.

Gisela! Liebe kleine Gisela!

Andreas sieht auf das Sturmabzeichen, das er auf der Feldbluse trägt. Seine Hand streicht versonnen über das schwarzweissrote Band des Eisernen Kreuzes, das er nach den Tagen von Ardoye erhielt! Dann sucht er den Papierfetzen, der ihm von seinem Brief an Gisela übriggeblieben ist: zerschossen, verschmutzt, verschwitzt, und „Liebe“ steht darauf.

Er lächelt in sich hinein.

Gibt es mehr zu sagen?

Es ist wohl der vollständigste Brief, der je geschrieben wurde. Er wird ihn ihr selber übergeben. — Denn wenn sie erst in Paris sind! — Sie denken alle an Urlaub. Und sie sprechen keinen Satz, in dem dieses Zauberwort nicht zweimal vorkommt. So ist das mit den Soldaten. Entweder schiesse sie, oder sie hungern nach Urlaub.

Und jetzt, jetzt reden sie wieder von Urlaub. Geschossen haben sie fürs erste genug, meinen sie. Man kriegt sie nicht unter! Wenn sie erst in Paris sind!

Und dann, dann ist es so weit!

Andreas steht auf dem Hamburger Hauptbahnhof, der schwer und massig in die Nacht träumt.

Ein dunkler Koloss wie die ganze Stadt, die lauernd im Dunkel liegt, in jeder Sekunde bereit, mit tausend glühenden Armen in die schwarzen Wolken zu greifen und eine Orgie von Stahl und Eisen dem hinterhältigen Gegner entgegenzuschleudern.

Andreas fühlt diese Spannung. Beunruhigt beschleunigt er seine Schritte. Den schweren Tornister auf dem Rücken, den Wäschesack in der Linken, in der Rechten ein Paket mit allerlei nützlichen Dingen. So geht er die wohlbekannten Wege und kann es nicht fassen, dass das alles nun tatsächlich so und wirkliche Wirklichkeit ist, und seine genagelten Stiefel hallen laut und auffordernd durch die drohende Stille.

Als er dann schon fast daheim ist, heulen die Sirenen. Fast zugleich setzt ein ungeheures Abwehrfeuer ein, im Osten und Westen der Stadt, im Norden und Süden, der ganze Himmel ist voll glühender Geschosse, die ihren Weg in den bleichen Bahnen des Scheinwerferlichtes suchen. Granatsplitter schlagen krachend in die Baumkronen, zersplittern Dächer und Fensterscheiben. Die Heimat kämpft! Kämpft wie der Soldat draussen, zäh und verbissen. Eine eiserne Front, die nicht nur von Narvik bis zur spanischen Grenze reicht, nein, die mitten durch das deutsche Herz führt.

Unbeirrt geht Andreas weiter. So nahe vor dem Zuhause, und nun noch in einen fremden Luftschutzkeller? Nein, jetzt gilt nur noch eines: Gisela!

Ihm rinnen die Schweißperlen unter der Feldmütze hervor. Aber in seinem abgezeichneten, mageren Antlitz steht ein Leuchten. Der Glanz der Wiederkehr.

Der Tornister drückt, der Wäschesack und das Paket sind schwer.

Aber!

Gisela!

Andreas steht vor seinem Hause und blickt zu seiner Wohnung hinauf. Wie lange ist das nun her. Eine Welt liegt dazwischen. Zwischen damals und jetzt. Eine ganze Welt!

Nur nicht überlegen! Sonst könnte man heulen. Also, Haltung, Andreas! Du bist jetzt Soldat! Haltung!

Ungeduldig stösst Andreas mit dem Fuss die Haustür auf, die Hände hat er ja nicht frei, und wird an der Kellertreppe vom Luftschutzwart empfangen, der gar nichts sagt, nur die greisen Hände auf seine Schultern legt. Lange.

„Ja, ja!“ murmelt dann der Alte.

Aber was sind Worte!

Andreas blickt in diese blanken, feuchten Augen und weiss: das ist die Heimat, die liebe, gute Heimat, für die du ausgezogen bist.

Der Alte will ihn in den Keller führen und nimmt ihm das Gepäck ab mit einer Ehrfurcht, mit der man wohl einen König bei seiner Heimkehr empfängt. Andreas wehrt sich verlegen.

„Ist meine Frau unten?“ fragt er.

Der Alte schüttelt den Kopf.

„Nein, sie hat Nachtschicht.“

„Nachtschicht?“

Andreas versteht nicht.

„Naja, sie ist doch in der Fabrik!“

„In was für einer Fabrik?“ fragt Andreas.



Die Schreibmaschine im Dienste der Wehrmacht. Motorisierte Befehls-Uebermittlungsstelle einer Division. (Werk-Foto der Olympia Büromaschinen-Werke A.-G., Erfurt.)

FOGAREIRO REI
DE SEGURANCA A OLEO CRU (DIESEL)
CONSUMO EM 10 HORAS APENAS
700 Reis

O MAIS ECONOMICO SEM PRESSAO SEM FUMACA NAO SUJA AS PANELAS NAO E EXPLOSIVO

Em cada um "Rei"

CHUVEIRO ELECTRICO REI
A MARCA DE CONFIANCA
GARANTIA 5 ANNOS
A QUALQUER HORA, UM BANHO QUENTE POR 700 Reis

PRODUTOS BRASILEIROS DAS "INDUSTRIAS REI"
RIO DE JANEIRO
RUA DAS MARRECAS, 5 • TELEFONE 22-7660 RED LINE

Filialen:
Marechal Hermes, Av. 1.º de Maio 2a, Tel. 867
São Paulo, Rua 7 de Abril 172, Tel. 4-4738
Santos, Praça José Bonifácio Nr. 23, Tel. 8365
Porto Alegre, General Victorino 31, Tel. 6481
Bello Horizonte, Rua Tamoyos 438, Tel. 2-6962

Bar „Porto Alegre“

Inhaber: Richard Dias
(ehem. Ökonom der „Lira“, Rio)
Bestgepflegter Brahma-Schoppen — Alle in- und ausländischen Getränke — Kalte und warme Küche nach deutscher Art
Neu eröffnet! Aufmerksame Bedienung!
Rio — Rua Miguel Couto 95
Telefon: 43-7733

Herrenschneider Georg Krengel

Gute Maßarbeit, anerkannt, guter Sitz garantiert, moderne Reithosen werden gut angefertigt.
Rio, Rua São Pedro 14, Saal 23 (Fahrstuhl)

IMMOBILIENVERWALTUNG
Vermietungen - Einzug von Mieten - Zahlung von Impostos - etc.
Finanzierung von Neu- und Umbauten
Bau-Verwaltung Bau-Kontrolle und Bau-Beratung Projekte
AUXILIADORA PREDIAL S. A.
RIO DE JANEIRO
OUVIDOR 75 TEL. 43-5007

Underberg



UM CALICE POR DIA
DÁ SAUDE E ALEGRIA

Merzte-Tafel von Rio de Janeiro

Dr. Fridel-Tschöpke
E Säuglings- und Kinderarzt, Moderne Behandlung der Ernährungsstörungen (Brechdurchfall, Blutarmut, Tuberkulose und Hautkrankheiten, Ultraiolett-Strahlen).
Consultorio: Rua Miguel Couto 5
von 2-5 Uhr. Tel. 22-0713. — Wohnung: Tel. 22-9930 Rio de Janeiro

Dr. W. Huber
Spezialarzt für Frauenkrankheiten und Chirurgie
Täglich von 3-6 Uhr — Telephone 22-2657
Rua Alvaro Alvim 24, 8. St., Cinelandia Rio de Janeiro

Zahnarzt Dr. Geraldo von Broesigke
Dentista pratico licenciado
Nur Zahnersatz
Ed. Colombo, 6.º and. (am Municipal-Theater) Beco Man. Carvalho, 16. RIO. Tel.: 22-4551

Dr. J. P. Rieper
Uzt
Deutsches Facharzt-Diplom für Geburtshilfe und Frauenheilkunde. Sprechstunden: Dienstags, Donnerstags und Sonnabends von 3 bis 6.
Edificio Porto Alegre, Saal 401-402 (Esplanada do Castelo) — Rio de Janeiro
Tel.: 42-7540 Wohnung: 47-0421

M. Cana Brasil
Cir. Dentista - Clinica e Prothese dentarias
Rio de Janeiro - Rua Alvaro Alvim 33-37
Edif. Rex, 12.º and., S. 1212, Tel. 22-8677

Regulin
H E L F E N B E R G
Das natürliche, reizlose Darmregulierungsmittel
Zu haben in Drogerien, Apotheken und bei den Vertretern:
C. Biebeck & Co., Praça 15 de Novembro nr. 20 (Edificio da Bolsa) 6. and. sala 612, Rio de Janeiro

Zahnarzt Alfons Schebek
Dentista pratico licenciado
Rua 7 de Setembro 176 / 3. Stock / Tür 31
Tel. 22-8863 / Rio de Janeiro

Preiswert Kölnisch Wasser Erfrischend
das beliebte Qualitätsprodukt der
Deutschen Apotheke - Rio
Rua da Alfandega 74 - Tel. 23-4771

Mifidieri & Garambone
Herrenschneider
Kostüme für Damen
Zahlungserleichterungen werden gewährt
Rua 7 de Setembro, 75, 1. Stock - RIO
Tel.: 23-890

und zerrt an seinem Kragen. Blödsinnige Hitzel
Der Alte sieht ihn erstaunt an. „Sie wissen nicht?“
Andreas fasst sich. „Doch, doch, ich erinnere mich, meine Frau schrieb mir davon.“
Er will in seine Wohnung.
Das dürfe er doch jetzt nicht.
Aber Andreas sieht auf einmal so grau und verfallen aus, dass der Alte seine Vorschriften kurzerhand über Bord wirft — bei einem Urlauber macht man ja wohl eine Ausnahme — und ihn eilfertig die Treppen hinaufführt. Die Schlüssel hat er ja.
Und dann ist Andreas in seiner Wohnung. Allein.
Und wie hatte er es sich geträumt?

weiss in seinem Schreibtisch eine Pistole liegen. — Er holt sie heraus. — Bleibt etwas anderes? Mancher mag es für möglich halten. Aber es würde sich wohl auch einer finden, der so denkt wie Andreas.
Es ist eben verdammt schwer. Man soll da nicht zu schnell urteilen.
Aber ein Wort, ein letztes Wort! Das schreibt man doch! Den nicht vollendeten Brief, jetzt muss er ihn zu Ende bringen! Hat er den Zettel nicht noch?

Das Wort „Liebe“ beginnt zu leuchten und zu glühen. Purpurne Lettern — mit Blut geschrieben.
Langsam senkt sich die rechte Schale und hebt die Feldpostbriefe seiner Frau. Langsam, ganz langsam. Dann bleiben die beiden Schalen auf gleicher Höhe zitternd stehen...
Andreas ist in seinem Stuhl eingeschlafen. So findet ihn Gisela.
Sie sieht es — er hat alles gelesen.

Aber auch seine sind vernarbt und zerrissen. Soldatenfäuste. Gisela fühlt seine Gedanken.
„Wir haben das Leben anpacken müssen, Andreas!“
„Haben wir es gelernt?“ fragt Andreas.
„Ich glaube doch!“ Sie lehnt sich an ihn. Güte und Grösse strahlt von ihr aus und macht sein Herz weit und still.
Es war wie früher und doch nicht wie früher. Das Leben war reicher geworden. Das Leben!
Welch herrliches Wort! Vergessen wir doch nie, es wirklich zu leben.
Aber wie oft!
Doch dann kommt der Krieg. Er reisst die Menschen nicht nur auseinander. Er

Brasilianische Edelsteine in erlesener Auswahl
SCHUPP
URUGUAYANA
42-44 RUA MIGUEL COUTO
AVENIDA RIO BRANCO

Juckt es, dann niemals kratzen



Verwenden Sie **Mitigal** BAYER

Es beruhigt schnell jeden Juckreiz und hilft bei schwierigen Hautaffektionen.

Nun sitzt er da in dem verdunkelten Zimmer am Schreibtisch und hat Zeit, über sein Leben nachzudenken. Er denkt nichts Freundliches, soweit es ihn betrifft.
In einer Fabrik!
Seine Hände zittern — sie spielen gedankenlos mit den Blättern, die dort aufgestapelt sind. — Andreas stutzt. Was ist das eigentlich.
Und dann liest er.
Es wird drei Uhr, vier Uhr morgens.
Andreas liest.
Längst ist wieder entwarnt.
Andreas sitzt starr und steinern an seinem Tisch. Keine Bewegung ist in ihm.
Er liest sein Todesurteil. —
Was wäre es sonst? —
Seine Frau steht vor ihm, nur Anklage, nur Vorwurf. Heisser, bitterer Vorwurf.
Und er? —
Hat er etwas darauf zu erwidern?
Nichts. Rein gar nichts.
Er greift nach dem Band des E. K. und legt es auf den Tisch. Er löst das Sturmabzeichen. — Fort damit! — Darf er das alles noch tragen?
„Nein,“ sagt eine Stimme. Du bist es nicht wert. Nichts als dieses: du bist es nicht wert. Grauenhaft ist diese Nacht. — Andreas

Andreas kramt in den Taschen. — — Und er hält den verbrannten, zerschossenen Fetzen wieder in der Rechten. Wie damals. In die Linke nimmt er die Briefe seiner Frau.
Die Waage geht links tief, tief hinab.
Aber siehe! Da steht auf dem Fetzen das Wort „Liebe“. Blut und Wunden sind drum herum. Ein toter Kamerad am Maschinengewehr. Granaten vor Ardoyle! Der Unteroffizier ruft: „Was machst du denn da?“
Und er hält den Brief hoch.

Sie legt Hut und Mantel ab, wäscht sich sorgfältig, sie bereitet das Frühstück, deckt den Tisch ganz wie früher, und endlich, endlich kommt dann der Augenblick, dass sie ihn weckt.
So hell, so voll jubelnden Gesanges wie dieser Sommermorgen ist auch ihr Antlitz.
Andreas öffnet die Augen — erkennt seine Frau — er schweigt. Er fasst nur nach ihrer Hand, die rauh ist und voller Schwielen,

Galeria Heuberger
RUA BUENOS AIRES 79-92
Deutsches Handwerk
casa - jardim
RUA BARÃO DE ITAPETINGA 41
São Paulo

führt sie auch zusammen. Er ist nicht nur der Tod. Er ist auch das Leben. Das grosse, sieghafte Leben.
Der Krieg mit seinem Blut und Sterben, mit brüllenden Geschützen und hämmernden Gewehren — unmerklich, unversehens bist du in ihm und durch ihn in der allertiefsten Tiefe der Welt, wo die leisen Dinge zu sprechen anfangen, süß und voller Geheimnis, wo jedes Blümlein vom Wunder Gottes erzählt, wo jede Ackerkrume und der kleinste Käfer, der sich auf ihr wie auf steilen Gebirgen bemüht, das Leben preist in seinem schönsten Traum.
Aber da ist noch etwas.
Stumm greift Andreas nach den Briefen. Sie brennen in seiner Hand.
Doch Gisela nimmt sie ihm lächelnd fort. „Du hast sie ja alle bekommen!“
„Und nun?“ fragt Andreas.
„Nun fangen wir noch einmal an!“
Und sie küsst ihn auf die Stirn. Ist sein Haar nicht grau geworden? Aber das ist wohl nur das schlechte Licht! Und sie zieht die Vorhänge zurück und reisst die Fenster auf, dass die Sonne mit ihrem Glanze flutend hereinbricht.

DIE EDELSTEINE BRASILIENS



AQUAMARINE
TURMALINE
TOPASE UND
AMETHYSTE

HERMANN MENG

RIO DE JANEIRO
RUA BUENOS AIRES, 85 • TEL: 23-3685
1º ANDAR • ELEVADOR

BAR BERLIN

Neue Leitung

Am schönsten Platze der Lagôa Rodrigues Freitas gelegen

Av. Epitacio Pessoa 658, Tel. 27-8338
RIO DE JANEIRO

W. M. Burgheim

Tradutor Publico / Bacharel em Direito

Praça Olavo Bilac, 28 Rio de Janeiro
2º. andar — sala 15 Tel.: 43-2778

Italienisches Restaurant

Nova Gruta de Trieste

Rua Regente Feijó 26 — Tel.: 22-4838 — RIO

F. Scovino & Comp.

Italienische Küche — Erstklassige Spezialgerichte — Gut gepflegte italienische Weine bester Marken Best gepflegter Schoppen.

Aufmerksame Bedienung Zivile Preise

Casa Germania

RESTAURANT UND BAR

GEORGI & FUCHS

SPEZIALITÄT: Mittag- u. Abendessen
Aufschnitt

RUA DOMINGOS FERREIRA, 220 — RIO
(Ecke Barão de Ipanema)

Geöffnet bis 1 Uhr nachts — Tel.: 47-3638

Tinturaria Continental

Tel. 22-8404 / Rua do Rezende 80 / RIO

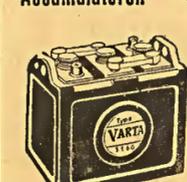
Färben von Herren u. Damenkleidung jeglicher Art. Für Trauerfälle innerhalb von 24 Stunden

**Zuverlässig. Schnelle Bedienung
Billige Preise**

Accumulatoren **VARTA**

für alle Zwecke.

Anfragen erbeten an:
Accumuladores Varta do Brasil Ltda.
Rio de Janeiro
Av. Nilo Peçanha 38
sala 109-111



Rio-Besucher

befucht

DANUBIO AZUL

Avenida Niem de Sá 34
Telefon 22-1854
Prima Küche
Täglich Konzert
Im ersten Stock

Ungarische Kürschnerwerkstatt

Nur Ausbesserungen und Umarbeitungen. Übernimmt auch Gerben von Fellen jeder Art.

RIO — Rua da Carioca 81 sob. — Tel.: 42-8364

CUTELARIA LAPA

Inhaber: Antonio Gioia

Stahlwaren jeder Art / Schleiferei

RIO — Rua Maranguape 2 — Tel. 22-1257

Bar und Restaurant Victoria

Rio / Rua 1.º de Março 33 / Tel. 23-4347

Besitzerin: Wwe. WILLYHARDT

MITTAG- UND ABENDESSEN
I. a Küche Braham-Chopp

BAR E RESTAURANT „ZEPPELIN“

Inhaber: Oscar Geidel / Telefon 27-1289

Ipanema, Rio, Rua Visconde Pirajá Nr. 499

Grosse Auswahl in Aufschnitt, Salate, Konerven, Käse / In- und ausländischen Weinen / Belieferung für Cocktailabende und andere Festlichkeiten

Frei Haus

Reparaturen
sämtlicher
Uhren
garantiert

Josef Herold
Uhrmacher
Rua da Alfandega, 130



Bar und Fischerklause RIO - Tel. 43-5178

Rua Th. Ottoni 126 / Deutsche Küche / Braham-Chopp — Inhaber: Fritz Schade

Das beste Schwarzbrot
von Brasilien

Panificação Werner

Telephon 42-1445 — Assembléa 21 — RIO

Tinturaria Rio Branco

Garantierte Arbeit nach deutschem System, empfiehlt sich besonders den Familien in Sta. Theresa, Flamengo, Gloria und Botafogo.

Avenida Niem de Sá, 29 — RIO
(gegenüber Restaurant „Blaue Donau“)
Telephon: 22-4934

Pension Hamburgo

RIO DE JANEIRO

Altrenommierte Familienpension im Zentrum der Stadt. — Wunderschöne Lage. Grosser Garten. — Mässige Preise.

Rua Cand. Mendes 84 (Gloria) Tel. 42-3098
Inh. N. Neubert

DIE **UFA** ZEIGT DEN GROSSEN FILM **DAS LIED DER WÜSTE** (CANÇÃO DO DESERTO) COMP. NAC. „FILME JORNAL 114“
MIT ZARAH LEANDER UND GUSTAV KNUTH SPIELLEITUNG: PAUL MARTIN
AB MONTAG, DEN 30. JUNI IM „PALÁCIO“ — RIO DE JANEIRO

Deutsche Note an die Sowjetregierung

(Schluss von Seite 6.)

Russisches Manöver

Diese Verschleierungsmanöver stehen in krassen Widerspruch zu der wahren Politik der Sowjetregierung und konnten selbstverständlich auch die Reichsregierung nicht blenden. Die Deutschland feindliche Politik der Sowjetregierung wurde in militärischen Kreisen durch eine ständig wachsende Konzentration aller verfügbaren russischen Kräfte auf einer langen Front von der Ostsee bis zum Schwarzen Meer begleitet. Schon zu einer Zeit, in der Deutschland im Westen stark mit dem französischen Feldzug beschäftigt war und in der im Osten nur unbedeutende deutsche Verbände standen, begann

In der nächsten Folge beginnt unser neuer Roman

„Kerkhovens kehren heim“ von Walter Sawitzky

In dieser Darstellung hat das persönliche Schicksal einer deutschen Rückwandererfamilie aus dem Baltikum im Rahmen der historischen Heimführung deutschen Blutes ins Reich einen vielsagenden Niederschlag gefunden. Wir hoffen, dass der „Deutsche Morgen“ mit der Wahl dieses Romanes gerade in diesen für Europas Zukunft entscheidungsreichsten Tagen seinen Leserinnen und Lesern eine besondere Freude für die Lesestunde am Feierabend bereitet.

das russische Oberkommando die systematische Ueberführung nach der Ostgrenze des Reiches, wobei besonders starke Konzentrationen an der ostpreussischen Front und im Generalgouvernement, ferner in der Bukowina und gegenüber Rumänien festgestellt werden konnten. Auch gegenüber Finnland wurden die russischen Garnisonen ständig verstärkt. Die ununterbrochene Verschiebung russischer Divisionen aus Ostasien und dem Kaukasus nach dem europäischen Russland war eine weitere Massnahme in diesem Sektor.

Nachdem die Sowjetregierung eines Tages erklärt hatte, dass beispielsweise das Baltikum von nur unbedeutenden Truppen besetzt wäre, ist in diesem Abschnitt allein nach der Besetzung eine immer grösser werdende Konzentration grosser Truppenmassen durchgeführt worden, so dass sie heute auf 22 Divisionen geschätzt werden. Daraus ergibt sich, dass die russischen Truppen immer näher an die deutsche Grenze herankamen, ob-

gleich auf deutscher Seite keinerlei militärische Massnahme getroffen wurde, mit der eine solche russische Aktion hätte begründet werden können.

Es war nicht allein das russische Verhalten, das die deutsche Wehrmacht zwang, Gegenmassnahmen zu ergreifen. Ausser den verschiedenen Gruppen des russischen Heeres und der Luftwaffe sind weiterhin die Flugplätze längs der deutschen Grenze mit zahlreichen Fliegereinheiten besetzt worden. Seit Anfang April sind ebenfalls vielfache Grenzverletzungen und Ueberfliegen deutschen Gebietes in ständig wachsender Zahl durch die russischen Flieger festgestellt worden. Das gleiche geschieht nach Mitteilungen der rumänischen Regierung bezüglich der Grenzregion in der Bukowina, der Moldau und der Donau. Das Oberkommando der Wehrmacht hat von Beginn dieses Jahres an wiederholt die Aufmerksamkeit der aussenpolitischen Leitung des Reiches auf diese wachsende Bedrohung des Reichsgebietes durch das russische Heer gelenkt und betont, dass die Absichten eines derartigen Vorgehens nur aggressiv sein könnten.

Diese Mitteilungen des Oberkommandos der Wehrmacht werden mit allen darin enthaltenen Einzelheiten zur Veröffentlichung kommen. Wenn indessen noch der leiseste Zweifel an der Aggressivität der russischen Konzentration hätte bestehen können, dann zerstreuen die in den letzten Tagen dem Oberkommando der Wehrmacht zugegangenen Meldungen diese vollends. Nun die allgemeine russische Mobilmachung durchgeführt ist, stehen heute nicht weniger als 160 Divisionen gegen Deutschland konzentriert. Die Ergebnisse der Beobachtung der letzten Tage beweisen, dass die Gruppierung der russischen Truppen und insbesondere der motorisierten und Panzer-einheiten in der Form vorgenommen wurde, dass das russische Oberkommando in der Lage wäre, jeden Augenblick an verschiedenen Punkten der deutschen Grenze angreifend vorzugehen. Die täglich einlaufenden Meldungen über die Intensivierung der Aufklärungs- und Patrouillentätigkeit und über Grenzzwischenfälle und Scharmützel unter den Vorposten beider Heere ergänzen das Bild einer höchst kritischen militärischen Lage, die sich in jedem Augenblick entladen kann.

Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt...

Berlin, 19. (T.-O.) — Das Oberkommando der deutschen Wehrmacht gibt am Donnerstagmittag bekannt:

„Bei den Endkämpfen südlich Sollum in Nordafrika wurden weitere englische Tanks vernichtet und im Luftkampf 6 feindliche Flugzeuge abgeschossen.“

Deutsche Kampfflieger bombardierten gestern in den ersten Morgenstunden militärische Ziele der britischen Flottenbasis Alexan-

Die heute aus England über die Verhandlungen des englischen Botschafters Cripps über eine noch engere Zusammenarbeit zwischen den politischen und militärischen Stellen Englands und Sowjetrusslands vorliegenden Meldungen und der von Lord Beaverbrook ergangene Aufruf, der früher immer gegen Russland stand, dieses mit allen verfügbaren Kräften in seinem Kampf zu unterstützen und die Aufforderung an die Vereinigten Staaten, ein Gleiches zu tun, beweisen unzweideutig, welches Schicksal man dem deutschen Volk bereiten wollte.

Erklärung der Reichsregierung

Zusammenfassend muss die Reichsregierung daher folgende Erklärung abgeben: Entgegen allen von ihr freiwillig eingegangenen Verpflichtungen und im offenen Widerspruch zu ihren Erklärungen, hat sich die Sowjetregierung gegen Deutschland gewandt. Die Sowjetregierung hat nicht nur seit Beginn des Krieges ihre Zersetzungsversuche gegen das Reich und Europa fortgesetzt, sondern noch verschärft. Sie hat ihre Aussenpolitik mehr und mehr gegen Deutschland ausgerichtet, und ist mit allen ihren Kräften auf die deutsche Grenze marschiert, bereit, sich auf diese zu werfen. Damit hat die Sowjetregierung die Verträge und Abkommen mit Deutschland gebrochen und verraten. Der Hass des bolschewistischen Moskauer war stärker als die politische Vernunft. Als Todfeind steht der Bolschewismus dem Nationalsozialismus gegenüber. Das bolschewistische Moskau schickt sich an, dem nationalsozialistischen Deutschland in dessen Existenzkampf in den Rücken zu fallen. Deutschland ist nicht gewillt, dieser ersten Drohung an seiner Ostgrenze untätig zuzusehen und daher hat der Führer der deutschen Wehrmacht den Befehl gegeben, diese Drohung mit allen verfügbaren Mitteln aufzuhalten. In den kommenden Kampf geht das deutsche Volk mit dem Bewusstsein, dass es nicht nur das Vaterland verteidigt, sondern dass es darüber hinaus berufen ist, die ganze zivilisierte Welt vor der tödlichen Gefahr des Bolschewismus zu retten und den Weg für einen wahren sozialen Aufstieg in Europa freizumachen. — Berlin, 21. Juni 1941.“

dria mit schwerkalibrigen Sprengbomben. Im Seegebiet um England versenkte die Luftwaffe in der letzten Nacht nordöstlich von Cromer zwei feindliche Handelsschiffe mit insgesamt 5.000 BRT., die in einem stark gesicherten Geleitzug führen. Kampfflugzeuge bombardierten mit Erfolg die Hafenanlagen von Great Yarmouth und Flugplätze in Südost-England.

In der letzten Zeit wurde eine intensive und

systematische Verminung zahlreicher feindlicher Häfen bei Tag und bei Nacht durchgeführt. Die feindliche Schifffahrt hat infolge dieser Aktionen grosse Zerstörungen und Verluste erlitten, besonders beteiligt waren bei diesen Operationen Kampferverbände der Luftwaffe unter dem Befehl des Marschalls Kesselring. Bei feindlichen Versuchen, gestern bei Tage über die Kanalküste der besetzten Gebiete einzufliegen, schossen deutsche Jäger vier englische Jäger ab. Der Gegner warf in der vergangenen Nacht eine beschränkte Anzahl von Spreng- und Brandbomben über dem westdeutschen Küstengebiet ab. Es sind einige Tote und Verletzte unter der Zivilbevölkerung zu beklagen. Einige Gebäude in Wohnvierteln, wie in Hamburg und Bremen, wurden zerstört oder beschädigt. Nachtjäger und Flak erzielten besondere Erfolge und schossen acht der angreifenden Flugzeuge ab.

Bei der Verteidigung gegen feindliche Luftangriffe auf Reichsgebiet zeichneten sich besonders die folgenden Besatzungen von Nachtjägern aus: Oberfeldwebel Gildner, Unteroffizier Poppelmeier, der Unteroffizier Schlein, Leutnant Prinz zu Lippe, Unteroffizier Renette, Leutnant Semrau, Unteroffizier Peter und Unteroffizier Behrens. Oberfeldwebel Gildner erzielte in der letzten Nacht seinen 12. Abschuss mit Nachtjäger.“

Berlin, 20. (T.-O.) — Das Oberkommando der deutschen Wehrmacht gibt am Freitagmittag bekannt:

„Kampfflugzeuge versenkten im Seegebiet um England einen Frachter mit 2.000 BRT. und beschädigten drei grosse Handelsschiffe schwer. Im Atlantik vernichtete ein Fernkampfflugzeug etwa 1.100 km westlich Cadix ein Frachtschiff von 3.500 BRT. Nachtangriffe von Kampfflugzeugen richteten sich gegen die Hafenanlagen von Great Yarmouth sowie einen Flugplatz in Südengland. In Nordafrika geringe beiderseitige Aufklärungstätigkeit. Der Feind warf in der letzten Nacht mit schwachen Kräften an einigen Orten Westdeutschlands eine geringe Zahl von Spreng- und Brandbomben, die lediglich einige Wohnhäuser beschädigten. Nachtjäger und Flakartillerie schossen drei der angreifenden Kampfflugzeuge ab. Die Gruppe eines Kampfgeschwaders unter Führung von Major Petersen, später von Hauptmann Fliegel, vernichtete seit Mitte April 1940 durch rastlose kühne Angriffe gegen die britische Versorgungsschifffahrt um England bis weit in den Atlantik hinaus insgesamt 109 Handelsschiffe mit rund 636.000 BRT. und beschädigte weitere 63 Schiffe durch Bombentreffer schwer. In den Kämpfen an der Sollumfront zeichneten sich der Führer eines Panzerregiments Major Bolbrinker, der Kommandeur einer Flakabteilung Hauptmann Fromm, der Führer eines Schützenbataillons Hauptmann Bach, der Kompaniechef in einem Panzerregiment Oberleutnant Gierda sowie die Soldaten einer Flakabteilung Oberfähnrich Gensler, Unteroffizier Brink und Unteroffizier Kiel durch besondere Tapferkeit aus.“

Geschäftsleute müssen gut essen! Das beste Essen gibt es immer im Restaurant Braham, Rio, Av. Rio Branco Nr. 156.



Schreib- und Rechenmaschinen
Überholungen - Reparaturen
Reinigungen
in garantierter Ausführung
Großer Stock an Schreib- und Rechenmaschinen in allen Preislagen
Kauf und Verkauf

Ricardo Knoblich & Filho
Rua Theophilo Ottoni Nr. 122
Telephon: 23-5179
Rio de Janeiro

Allô! 23-5179



Stahlunion Limitada
Rio de Janeiro / Rua da Candelaria, 53
Caixa Postal, 1309 / Telefon 23-5901

**Eisen und Stahl aller Art
Motoren**



**DIE NÄHMASCHINE
FÜR JEDEN HAUSHALT**

AGENTEN AN ALLEN PLÄTZEN
THEODOR WILLE & CIA. LTDA.
AVENIDA RIO BRANCO 79/81 RIO DE JANEIRO

Frigidaire



GENERAL MOTORS
Verkauf gegen bar — oder in Ratenzahlungen

Autorisierte Verkaufsstelle
E. WILLNER & CIA.
Rua da Quitanda 60
RIO DE JANEIRO

Von der Fabrik direkt an Private.
Aus unserer Fabrikation bieten wir an mit einjähriger Garantie:

Radio „Ufar 38“ — 5 Röhren-Gerät für Kurz- u. Langwelle, äußerst trennscharf, für Rs. 950\$000

Radio „Ufar 58“ — 8 Röhren-Gerät m. mag. Auge f. Kurz- u. Langwelle mit extra starkem Lautsprecher für Rs. 1:200\$000

Radio „Ufar 68“ — 5 Röhren-Batterie-Gerät f. Kurz- und Langwelle einchl. Batterien — Preis auf Anfrage

Radio „Ufar 68 A.“ — 6 Röhren-Gerät für Anschluß an Akkumulator 6 Volt Kurz- und Langwelle Preis auf Anfrage

frei Rio de Janeiro, ausschl. Verpackung.

„Ufar“
Electro-Transformadores Ltda.
Rua da Afanbega, 84 sobr. — Telefon: 23-5320 — Telegramme: Ufar — Rio
Filiale in: Campinas-Goiânia (Staat Goyaz).

Rua Miguel Couto (ex Ourives) 47 - Tel. 43-8131
RIO DE JANEIRO

Körperliche und geistige
Abspannung / Ueberreizte
Nerven / Appetitlosigkeit
/ Unruhiger Schlaf

Isis-Vitalin
Das vollkommene
Stärkungsmittel!
In Drogerien, Apotheken
und bei den Vertretern:
C. Bleharch & Cia.,
Caixa postal 767 - Rio
de Janeiro, Praça 15 de
Novembro 20, 6. Stock



D. SCHEBEK
KOFFER • REISEARTIKEL
AKTENTASCHEN • SCHUL-
MAPPEN • BRIEF- UND
GELDTASCHEN • GÜRTEL
Eigene Fabrikation • Reparaturen

Rua General Camara 137 - Tel. 23-1114

A Avicultura Industrial Ltda.
Distribuidores das
GRANJAS REUNIDAS RIO-PETROPOLIS S/A
Küken aller Rassen u. Geflügelsorten, einen Tag
alt - Bruteier - Luxustiere - Kaninchen etc. -
Fahmännisch gemischte Rationen, Mischungen im
Allgemeinen, jedwedes Material für die Geflügel-
zucht.

Loja: Praça Tiradentes 39 - Tel.: 22-8992
Granja: R. Edgard Werneck 219 - Jacarépaguá - RIO

Rádios e Refrigeradores
para todos os preços, a
vista e a longo prazo
MODELOS 1941
Rua Rodrigo Silva 6, Rio
Telefon 22-1200
Francisco Aieta

“Tinturaria Parisiense”
Rua Marquez Abrantes 20 — Tel.: 25-2049
Rio de Janeiro

Die einzige Anstalt, die Ihre Kleider nicht
aus der Form bringt, und die mit „TRICLEN“
arbeitet. — Spezialität: „Nettoyage à sec“
(Trockenreinigung). Teppiche und Gardinen
jeder Grösse werden unter Garantie des Herrn
Luigi Negri gewaschen und gefärbt.

BAR UND RESTAURANT
Cidade Heidelberg
GUTE BRASILIAN. U. DEUTSCHE KÜCHE

Sonntags geschlossen
Feiertags geöffnet bis 3 Uhr nachmittag

Rua Miguel Couto 65 (früher Ourives), RIO
Tel. 23-0658

Berlin, 21. (T.-O.) — Das Oberkommando der deutschen Wehrmacht gibt am Samstagmittag bekannt:
„Im Nordatlantik versenkten U-Boote sechs feindliche Handelsschiffe und einen Hilfskreuzer, der mit Flugzeugkatapult ausgerüstet war, mit zusammen 52.900 brt. Im Laufe des gestrigen Tages und in der letzten Nacht griffen deutsche Bomber wirksam Schiffe in der Humber-Mündung an. Sie versenkten einen Frachter mit 6.000 brt. und beschädigten zwei andere grosse Handelsdampfer schwer. Andere

„An der sowjetrussischen Front kam es seit den ersten Morgenstunden zu Gefechts-handlungen. Der Versuch des Feindes, Einflüge über Ostpreussen durchzuführen, wurde unter grossen Verlusten für den Feind abgeschlagen. Deutsche Jäger schossen zahlreiche rote Kampfflugzeuge ab.
Im Kampf gegen die englischen Inseln bombardierten starke Kampfformationen während der letzten Nacht die Hafenanlagen von Southampton. Es wurden ausgedehnte Brände an Docks, Depots und in Ernährungseinrichtungen ausgelöst. Weitere Luftangriffe richteten sich gegen Flugplätze in Norddeutschland und in den Midlands. Nördlich von Sunderland wurde ein grosser Frachter schwer durch Bomben beschädigt. Während

Apparate ab. Bei diesen Gefechten errang Oberleutnant Galland drei Luftsiege. In der letzten Nacht warf der Feind mit schwachen Kräften Spreng- und Brandbomben an einigen Orten Westdeutschlands ab, ohne nennenswerten Schaden anzurichten.“
Berlin, 23. (T.-O.) — Das Oberkommando der deutschen Wehrmacht gibt am Montagmittag bekannt.
„An der Ostfront werden die Operationen des Heeres und der Luftwaffe gegen die rote Armee methodisch und erfolgreich fortgesetzt. In der Ostsee stiessen deutsche Schnellboote in sowjetische Gewässer vor und versenkten ein feindliches Vorpostenboot und vier Handelsdampfer mit insgesamt 5.900 brt. Im Schwarzen Meer wurde ein gemischter

in der vergangenen Nacht Hafenanlagen an der Themsemündung, Flugplätze in Nord-schottland und militärische Ziele an der englischen Südküste an. Bei einem Tageseinflug vereinzelter durch Jäger stark gesicherter britischer Kampfflugzeuge wurden über dem Kanal im Luftkampf mit deutschen Jägern elf feindliche Flugzeuge und zwei weitere durch Flak und ein Vorpostenboot abgeschossen.
In Nordafrika griffen deutsche und italienische Flieger gestern feindliche Stellungen und

Naturalisationen
Identifizierung und Registrierung
auch ohne Dokumente

Suspendierung von Vermerken, Führungszeugnisse,
Leumundsatteste, Identitätskarten, Übersetzungen
etc.

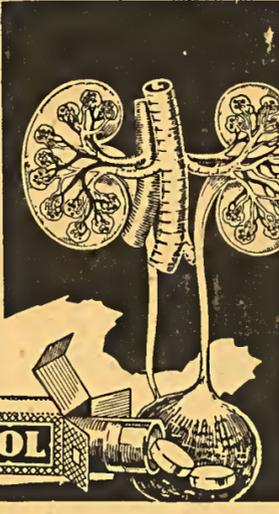
Spezialisiertes Büro für Ausländer-Angelegenheiten
Leitung: Rechtsanwalt
Dr. Edgard Lisboa Lemos
eingetragen unter Nr. 2.138 im „Ordem dos
Advogados do Brasil“
RIO, Rua 1.º de Marco 17, 5. Stock,
Tel.: 4-4039 / Beratungen in versch. Sprachen

wirksame Luftangriffe richteten sich gegen den wichtigen Versorgungshafen Grimsby, die Hafenanlagen von Great Yarmouth und gegen Flugplätze in Midlands und Ostengland. Bei einem Nachtangriff auf das schottische Leichtmetall-Grossunternehmen in Fort William wurden Fabrikanlagen durch Volltreffer schwerkalibriger Bomben zerstört. In der Nacht zum 21. Juni griff ein starker Verband deutscher Bomber die britische Flottenbasis von Alexandria an. In Nordafrika zersprengten deutsche Zerstörerflugzeuge in Tiefflugangriffen in Bugbug britische Truppenkonzentrationen und Autokolonnen. In Tobruk setzten deutsche Bomber durch BBombenabwurf Baracken und Brennstofflager in Brand. In der letzten Nacht überflog der Feind mit schwachen Kräften das norddeutsche Küstengebiet und warf auf einige Orte Brand- und Sprengbomben ab. Es sind einige Verluste unter der Zivilbevölkerung zu verzeichnen. In Wohnvierteln wurde unbedeutender Gebäu-



Die Wasserleitung ist verstopft!

Wie unangenehm. Sofortige Reparatur ist notwendig.
Wenn nun Ihre Harnwege auch nicht mehr richtig arbeiten, müssen Sie, um unangenehme Folgen zu verhindern, zu den HELMITOL-Tabletten greifen, die für eine allgemeine innere Reinigung sorgen. Ihre Gesundheit und ihr Wohlbefinden ist dann bald wieder hergestellt.
Ihr Arzt wird Ihnen die Richtigkeit dieses Rates bestätigen.
Denken Sie daran, daß man Gesundheit und Kraft durch eine Desinfektion der Harnwege mit HELMITOL-Tabletten leicht wiedergewinnen kann.



PETER JURISCH
RECHTSANWALT

RIO DE JANEIRO — CAIXA POSTAL 136
EDIFICIO ODEON, SALA 604

deschaden angerichtet. Nachtjäger schossen einen britischen Bomber ab.“
Berlin, 22. (T.-O.) — Das Oberkommando der deutschen Wehrmacht teilt am Sonntagmittag mit:

der Aktion gegen die englische Küste traten zwei deutsche Schnellboote mit drei britischen Schnellbooten in Fühlung, die, nachdem sie einige Treffer erhalten hatten, sich entfernten. In den gestrigen Nachmittagsstunden versuchte eine Anzahl englischer Kampfflugzeuge unter starkem Jagdschutz die französische Kanalküste zu überfliegen. In heftigen Luftgefechten schossen die deutschen Jäger 26 englische Flugzeuge ab. Die Flak und die Marineartillerie schossen weitere zwei feindliche

deutsch-rumänischer Verband leichter Seestreitkräfte erfolglos von einer sowjetischen Küstenbatterie beschossen.
Im Kampf gegen Grossbritannien versenkten deutsche U-Boote im nördlichen Atlantik und westlich von Afrika sechs Frachter mit insgesamt 26.500 brt. Die Luftwaffe versenkte in den Gewässern um England drei Frachter mit insgesamt 11.000 brt. und erzielte auf zwei weiteren grossen Schiffen Volltreffer. Kampfflugzeuge griffen mit Erfolg

CASA ESPERANÇA

Delikatessen
ff. Aufschnitt
Feinkostmittel
für den feinsten
Geschmack u. in
allen Preislagen

Stets frisch
BARBETRIEB
Rua 7
de Setembro 79
nahe Avenida
RIO DE JANEIRO
Telephon: 23-1505

Materialdepots in Tobruk an. In der Schlacht von Sollum vom 15. bis 17. Juni wurden 237 feindliche Tanks zerstört. Ausserdem wurden 12 Tanks, Geschütze, Lastkraftwagen und zahlreiche Feuerwaffen und Munition erbeutet. Hunderte von Engländern wurden gefangen genommen. Ein starker deutscher Bomberverband griff in der Nacht des 22. Juni die britische Flottenbasis von Alexandria an und warf Bomben aller Kaliber ab. Es wurden grosse Zerstörungen an den Hafenanlagen angerichtet. Englische Kampffluger waren in der letzten Nacht eine geringe Anzahl Brand- und Sprengbomben auf westdeutsches Reichsgebiet ab. In Bremen und anderen Städten entstand einiger Gebäudeschaden in Wohnvierteln. Nachtjäger und Flak schossen drei der angreifenden Flugzeuge ab. Rote Flieger bombardierten mit schwachen Kräften Ostpreussen, ohne nennenswerten Schaden anzurichten. Oberleutnant Mölders errang gestern seinen 72. Luftsieg.“

Deutsche Gemütlichkeit
im Restaurant der Deutschen Vereinnigung,
Rio - R. Buenos Aires 50 - Tel. 43-7455

Jeden Mittwoch: Karol-Abend
Jeden Freitag: Stat-Abend

Berlin, 24. (T.-O.) — Das Oberkommando der deutschen Wehrmacht gibt am Dienstagmittag bekannt:
„Im Osten werden die Operationen des deutschen Heeres systematisch mit grossem Erfolg fortgesetzt.“

In den Gewässern um England versenkten deutsche Kampfflugzeuge ein britisches Vorkostenboot und beschädigten zwei feindliche Frachter schwer. Bei dem Versuch der englischen Luftwaffe, besetztes Gebiet zu überfliegen, wurden während des gestrigen Tages 22 feindliche Flugzeuge abgeschossen. Bei diesen Luftkämpfen gingen vier eigene Flugzeuge verloren. Eine Fernkampfdivision der Reichsmarine beschloss feindliche Schiffe im Aermelkanal. In der vergangenen Nacht bombardierten unsere Flieger die Hafenanlagen an der Themsemündung und in Südost-England. Es wurden grosse Brände hervorgerufen. Englische Bomber warfen in der letzten Nacht eine beschränkte Anzahl von Spreng- und Brandbomben auf Nordwest-Deutschland ab.

Es sind einige Tote und Verletzte unter der Bevölkerung zu beklagen. Mehrere Wohnhäuser wurden getroffen. Nachtjäger schossen ein feindliches Flugzeug und Marineflak ein weiteres ab. Ein Verband Nachtjäger erzielte seinen 200. Abschuss. Der unter dem Befehl des Obersten Mölders stehende Verband erzielte seinen 750. Luftsieg.
 Berlin, 25. (St.) — Das Oberkommando der deutschen Wehrmacht gibt am Mittwochmittag bekannt:
 „Im Osten nehmen die Kämpfe der Wehrmacht, der Luftwaffe und der Kriegsmarine gegen die sowjetischen Streitkräfte einen so günstigen Verlauf, dass grosse Erfolge zu erwarten sind.“
 In den Gewässern um England vernich-

teten deutsche Kampfflugzeuge vor der ostschottischen Küste zwei Frachter mit insgesamt 11.000 bmt. und trafen mit schwerkalibrigen Bomben zwei weitere grosse Schiffe, die sämtlich in einem stark gesicherten Geleitzug fuhren. In der letzten Nacht bombardierte die deutsche Luftwaffe mit gutem Erfolg die militärisch wichtigen Anlagen im Hafengebiet von Liverpool. Die Vortreffer auf den Kaianlagen, den Versorgungsanlagen und den Lagerschuppen riefen grosse Brände hervor. Andere Angriffe richteten sich gegen die Hafenanlagen in der Tyne- und Tees-Mündung sowie gegen Flugplätze in Südost-England. Ein grosser deutscher Luftverband griff in der Nacht des 24. Juni die Flottenbasis Haifa mit Bomben aller Kaliber an.

Bei einem Angriff englischer Kampfflugzeuge, die durch Jäger geschützt waren, am gestrigen Abend auf die besetzten Gebiete, wurden 13 britische Flugzeuge im Luftkampf und zwei durch Flak abgeschossen. Englische Flugzeuge warfen in der letzten Nacht Spreng- und Brandbomben auf West- und Nordwest-Deutschland ab. Es gab Tote und Verletzte unter der Zivilbevölkerung. An militärisch wichtigen Anlagen wurde kein Schaden angerichtet. Nachtjäger und Marineflak schossen drei englische Flugzeuge ab. Sowjetische Flugzeuge bombardierten Wohnviertel der Städte Memel und Königsberg. Bei diesen Angriffen gab es Tote, vor allem unter den Kriegsgefangenen. Mehrere Häuser wurden zerstört oder beschädigt.

Optica Ahrens



Spezial-Haus für Brillen, Kneifer, Gläser, Linsen, Lupen etc.
Rio de Janeiro / Rua Buenos Aires Nr. 82

Tel.: 23-3652 / Caixa Postal 1694

Putz yourself

Das Wichtigste der Woche

Aus dem Transocean-Dienst (Agencia Memá)

Berlin, 18. — Von amtlicher deutscher Seite wird der deutsch-türkische Freundschaftsvertrag als ein Zeichen dafür betrachtet, dass alle politischen Ereignisse und Wesssel einiger Jahre die jahrhundertalten Freundschaftsbande zwischen Deutschland und der Türkei nicht erschüttern konnten.

Berlin, 18. — Zwischen dem Führer und dem türkischen Staatspräsidenten fand ein Telegrammwechsel statt. Ismet Inoenue unterstrich die Bedeutung des Vertrages, der nach seinen Worten eine Aera des gegenseitigen Vertrauens zwischen beiden Staaten einleitete. Der Führer gab seiner Freude über den Vertragsabschluss Ausdruck.

Berlin, 18. — Zum siegreichen Abschluss der dritten Sollum-Schlacht wird von militärischen deutschen Kreisen auf die starken Zerstörungen der in diesem Gebiet Nordafrikas liegenden ägyptischen Ortschaften hingewiesen und gleichzeitig auf die früheren Kämpfe aufmerksam gemacht. Die erste Sollum-Schlacht war eine italienische Offensive, die am 15. September 1940 begann. Damals gingen die Italiener über Sidi-el-Barani bis Marsa Matruh (Luftlinie 250 km von Alexandria) vor. Am 9. Dezember 1940 begann die grosse Entlastungsoffensive des Generals

lebenden Polen zwischen 18 und 50 Jahren von ihrem Generalkonsul aufgefordert, sich zum Militärdienst zu melden. Die Londoner Emigrantenregierung der Polen würde sogar das Material für ein Ausbildungslager spenden.

Berlin, 19. — Die deutsche Wochenzeitung „Das Reich“ veröffentlicht unter der Ueberschrift „Schweigen im Kriege“ einen Aufsatz über die Notwendigkeit dieser Forderung in der gegenwärtigen Zeit. Das Blatt verweist auf den Kampf um Kreta, wo erst vier Tage nach dem Absprung der ersten Fallschirmjäger die ersten Meldungen in die deutsche Presse und an den Rundfunk gelangten. Wörtlich heisst es: „Die Kunst der militärischen Führer ist eine einzigartige Anstrengung; diese Anstrengung zu stören ist sträflich und verrät Schande.“

Berlin, 19. — Eine Abteilung der deutschen Flak, also mehrere Batterien, vollführten mit der Vernichtung von 83 britischen Panzerwagen in der Schlacht bei Sollum ein einzig dastehendes Heldentstück.

Berlin, 19. — Insgesamt wurden auf Kreta 18.753 feindliche Soldaten gefangen. Darunter befinden sich 5.608 Griechen, 5.659 Engländer, 2.883 Australier, 1.593 Neuseeländer sowie andere Nationalitäten des Empires.

Berlin, 19. — Auf einer Briefmarken-Zwangsversteigerung wurde in Berlin für die rote „Mauritius“, von der es auf der Welt überhaupt nur elf Exemplare gibt, der aufsehenerregende Preis von 27.000 Mark erzielt.

Stockholm, 19. — Der britische Unterstaatssekretär Butler erklärte in der heutigen Unterhausitzung, dass Rudolf Hess weiterhin als Kriegsgefangener behandelt würde, dass aber die Regierung über ihn nach wie vor keine Mitteilung abgeben könne.

Die Antwort der Reichsregierung auf die Schliessung der deutschen Konsulate in den USA

Berlin, 19. — Dem Geschäftsträger der Vereinigten Staaten in Berlin wurde am Donnerstag im Auswärtigen Amt eine Note übergeben, in der die Reichsregierung darauf hinweist, dass das Verhalten der amerikanischen Konsulatsbehörden und des amerikanischen Reisebüros „American Express Company“ seit längerer Zeit zu schweren Beanstandungen Anlass gibt und dass die Reichsregierung daher gezwungen ist, die Regierung der Vereinigten Staaten zu ersuchen, alle amerikanischen Beamten und amerikanischen Angestellten der Konsularbehörden der Vereinigten Staaten im Deutschen Reich sowie in Norwegen, Holland, Belgien, Luxemburg, den besetzten Teilen Frankreichs, in Serbien, und in den von den deutschen Truppen besetzten Teilen Griechenlands bis spätestens 15. Juli aus diesen Gebieten zurückzuziehen und die Konsularbehörden zu schliessen. Gleichzeitig wird in der Note die Schliessung der Niederlassung der „American Express Company“ in den eben genannten Gebieten und die Entfernung der amerikanischen Angestellten bis spätestens 15. Juli ds. Js. gerordert, da sich die „American Express Company“ und deren Angestellte in einer Weise verhalten hätten, die den Interessen des Deutschen Reiches zuwiderlaufen. Aus der Fülle des Materials, das sich im Besitz des Auswärtigen Amtes befindet und von den staatschädigenden Machenschaften der amerikanischen Konsulate zeugt, werden nachstehend einige Fälle mitgeteilt:

1. Der Konsul in Frankfurt am Main, Sidney B. Redeker, hat im Herbst 1939 Unterlagen für deutschfeindliche Propagandavorträge geliefert, ferner hat er Informationen über militärisch geheimzuhaltende wehrwirtschaftliche Fragen weitergeleitet.
 2. Generalkonsul Orsen R. Nielsen und die Konsulin Roy und Bower in München haben sich im Laufe des Januars 1940 dadurch deutschfeindlich betätigt, dass sie gegenüber deutschen Persönlichkeiten abfällige Bemerkungen über Deutschland und die deutsche Regierung machten.

3. Der Generalkonsul in Köln, Alfred W. Kliefloth, hat im Herbst 1939 und im Frühjahr 1940 Spionage gegen Deutschland getrieben unter Benützung eines mit dem belgischen Generalkonsul in Köln vereinbarten Schlüssels von Stichworten, die sich auf den deutschen Einmarsch in Holland und Luxemburg beziehen sollten.

4. Vizekonsul Ralph C. Getsinger beim amerikanischen Generalkonsulat in Hamburg, hat im Frühjahr 1941 Spionage gegen das Deutsche Reich getrieben, indem er Skizzen des Bahnnetzes und der Hauptzufuhrstrassen der einzelnen Fernbahnen in Hamburg sowie einen Bericht verfasste und dies Material weiterzuleiten versucht hat.

5. Der frühere Angestellte des amerikanischen Generalkonsulats in Oslo, Iwan Jacobsen, hat Anfang Dezember 1940 auf einer Reise von Oslo nach Moskau — wie an der norwegisch-schwedischen Grenze festgestellt wurde — zahlreiche Schriftstücke bei sich geführt, in denen deutsche Besatzungsmassnahmen in Norwegen dargestellt waren, die offenbar mitgenommen wurden, um im Ausland deutschfeindliche Propaganda zu treiben. Ferner befand sich unter seinen Schriftstücken ein Bericht über den Transport von deutschen Truppeneinheiten nach Nordnorwegen und sonstige deutsche militärische Massnahmen. Jacobsen hat zugegeben, diese Schriften von dem früheren Angestellten des amerikanischen Generalkonsulats in Oslo, Dr. Frank Nelson erhalten zu haben, der die Schriften selbst verfasst hat.

6. Konsul Cecil Cross und Konsul Leigh Hunt haben im Laufe des Herbstes 1940 teils einzeln, teils gemeinsam, den britischen Staatsangehörigen und Angestellten des früheren britischen Konsulats in Paris, Sutton, in ihrem Amtsgebäude monatelang beherbergt, bis Sutton ausserhalb des Gebäudes verhaftet wurde. Sutton hat während seines Aufenthaltes im amerikanischen Amtsgebäude Spionage gegen Deutschland getrieben und ist inzwischen zu längerer Freiheitsstrafe verurteilt worden. Ferner haben Cross und Hunt veranlasst, dass einem aus der Kriegsgefangenschaft entwichenen englischen Offizier in Paris Unterstützung gewährt wurde. Die Angestellte Elisabeth Deegan merkte diesen englischen Offizier im Hilfsverzeichnis vor und nahm einen von dem erwähnten Offizier ausgefüllten Fragebogen in Empfang.

Washington, 20. — Die englische Universität Oxford ernannte Roosevelt zum „dr. of common law“, d. h. Dr. der Rechte ehrenhalber.

Stockholm, 20. — Dem schwedischen Parlament wurde ein Gesetz zur Abänderung der sogenannten Pressefreiheit vorgelegt. Im Kriegsfall oder im Falle drohender Kriegsgefahr soll eine Sonderzensur eingeführt werden, damit das Land nicht für die Auswüchse des Journalismus zu leiden habe.

Stockholm, 20. — „Daily Express“ meint, dass Grossbritannien Finnland als Feindgebiet betrachten und ähnlich wie Bulgarien und Rumänien behandeln solle.

Berlin, 20. — Das Hauptbüro der Telegrafagentur „Transocean“ gibt seine Stellungnahme zur Schliessung der TO-Zweigstelle in New York bekannt, wobei besonders unterstrichen wird, dass die „Transocean“ in den in den vielen Jahren ihrer Tätigkeit niemals eine mit den Interessen der USA. unvereinbare Tätigkeit ausgeübt habe.

München, 20. — Reichsgesundheitsführer Dr. Conti erklärte auf einer Aerzteversammlung, dass kein Krieg jemals so wenig Einfluss auf die Gesundheit des deutschen Volkes gehabt habe als der gegenwärtige.

Befehl an rumänische Schiffe

Stambul, 21. — Alle im hiesigen Hafen ankern rumänischen Schiffe erhielten den Befehl, nicht nach Rumänien auszulassen, sondern in Stambul zu verbleiben. Der Verkehr zwischen der Türkei und Rumänien auf dem Schwarzen Meer wurde damit zunächst unterbrochen.

Helsinki, 21. — In einer Mitteilung an die Presse wird von der Organisation der fin-

nischen Arbeiter auf die Vorbeugungsmassnahmen hingewiesen, die in den letzten 48 Stunden von der finnischen Regierung zum Schutze der Sicherheit des Landes ergriffen wurden. Die Erklärung schliesst: „Es ist möglich, dass Zeiten der schwersten Prüfungen vor uns liegen, die wir nur in engster Gemeinschaft überwinden können.“

Washington, 21. — Präsident Roosevelt richtete eine Sonderbotschaft an den Kongress, in welcher er sich mit der einem deutschen U-Boot zugeschriebenen Versenkung des nordamerikanischen Schiffes „Robin Moor“ befasst. Er beschuldigt darin Deutschland mit den allerschärfsten Ausdrücken und hofft, dass das Reich eine volle Entschädigung für alle Verluste zahlen werde. Die Vernichtung der „Robin Moor“ beweise die deutschen Absichten zwecks Beherrschung der Meere und der Eroberung der Welt.

Stockholm, 21. — Die britische Regierung fordert vom Parlament einen neuen Kredit in Höhe von einer Milliarde Pfund Sterling zur Deckung der gewöhnlichen Kriegsausgaben. Seit April d. J. wurden bereits eine Milliarde Pfund Kriegskredite bewilligt.

Washington, 21. — Nach „Transcontinental“ und „Western Air“ erhalten Zivilpiloten für die Ueberbringung von zehn Flugzeugen aus den USA. nach England eine Prämie von 2.500 Dollar, für 25 Flugzeuge eine Sonderprämie von 5.000 Dollar, bei einem Monatsgehalt von 1.500 Dollar.

New York, 21. — Nach Feststellung des bekannten Gallup-Instituts haben sich 56 vH. aller befragten Amerikaner für einen Volksentscheid bezüglich des Kriegseintritts der USA. ausgesprochen, damit die Entscheidung nicht einseitig beim Senat liege.

Berlin, 22. — Der Führer verlieh dem deutschen Jagdflieger Oberstleutnant Werner Mölders anlässlich seines 72. Feindabschlusses als zweitem deutschen Offizier das Eichenlaub mit Schwertern zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes. — Der erste Offizier, der diese Auszeichnung erhielt, ist der bekannte Jagdflieger Oberstleutnant Galland.

Erste Meldungen vom östlichen Kriegsschauplatz

Berlin, 23. — Im Laufe des Sonntags wurde der russische Kriegshafen Sewastopol auf der Halbinsel Krim von deutschen Kampf-

Benötigen Sie eine
Automobil-Reparaturwerkstatt
 in São Paulo
 Dann besuchen Sie solche der
Auto-Union-Ableitung
 der Soc. Techn. „Bremensis“ Ltda.
 in der Av Ypiranga 114-118 (fast im Zentrum gelegen) Ausfertigung von Reparaturen an allen Fabrikaten.

flugzeugen bombardiert. Die Stuka- und Zerstörerformationen luden ihre Bomben über Flugplätzen, Panzeransammlungen, Munitionslagern, Kasernen und Batteriestellungen ab. — An verschiedenen Stellen ging deutsche Infanterie ohne irgendwelche Artillerievorbereitung zum Angriff über und konnte dabei u. a. eine wichtige Eisenbahnbrücke erobern, die für den deutschen Vormarsch von grosser Bedeutung ist. — Bombenflugzeuge der Roten Armee versuchten am Sonntag nach Ostpreussen einzufliegen. Deutsche Messerschmitt-Jäger schossen 18 Angreifer ab. — Die deutschen und rumänischen Streitkräfte, die gegen Bessarabien vorgehen, werden von General Antonescu befehligt. Teile dieser Truppen haben die Stadt Bolgrad, 50 km. von der gegenwärtigen rumänisch-sowjetrussischen Grenze, erreicht. Andere Truppenteile marschieren auf Kischnew, die Hauptstadt Bessarabiens.

Vichy, 23. — Wie amtlich bekanntgegeben wird, haben die Franzosen nach vierzehntägigem Widerstand gegen den zahlenmässig weit überlegenen Feind das 80 km. von der palästinensischen Grenze entfernt gelegene Damaskus geräumt, das von den Engländern als eine riesenhafte Eroberung angesehen wird.

Berlin, 23. — Von militärischer deutscher Seite wird auf die gewaltige Front im Osten hingewiesen, an der sich hereits in den nächsten Tagen Truppenmassen bewegen werden, wie noch nie zuvor in der Geschichte auf einem Kriegsschauplatz. Bereits in den ersten 24 Stunden habe die Wehrmacht die takti-

MONTAG, beginnt unser
JAHRES-AUSVERKAUF!
 Auf alle nicht zurückgesetzten Preise
10 PROZENT RABATT
 Sonderangebote
 in allen Abteilungen!
 Ein Besuch bei uns wird Sie überzeugen, dass wir Qualitätsware preiswert verkaufen.
CASA LEMCKE
 SAO PAULO — Rua Libero Badaró 303
 — SANTOS — Rua João Pessoa 45-47 —

Wavell, die am 4. Januar 1941 zum Verlust Sollums für die Italiener führte. Die Engländer erooberten dann die Cyrenaika bis über Benghazi hinaus, wo sie am 2. April d. J. zum erstenmal in Berührung mit dem deutschen Afrika-Korps unter General Rommel kamen. Die dritte für die Engländer so überaus verlustreiche Sollum-Schlacht dauerte vom 15. bis zum 18. Juni.

Berlin, 18. — Der grosse Angriff der Engländer bei Sollum am 15. Juni galt der Befreiung Tobruks, wo zwei britische Divisionen seit mehr als zwei Monaten eingeschlossen sind und infolge des immer schwächer werdenden Nachschubs von See her vor der Kapitulation stehen.

Rom 18. — Nach „Giornale d'Italia“ hat General Wavell bei Sollum zwei Panzerbrigaden zu je 400 bis 500 Panzerwagen, insgesamt also etwa 1.000 Tanks, in die Schlacht geworfen. Die Briten und Amerikaner rechnen mit einem Vordringen ihrer ägyptischen Armee bis Tunis.

Berlin, 18. — Hiesige Zeitungen veröffentlichen Aufnahmen von einem neuen deutschen Jagdeinsitzer. Es handelt sich um den Heinkel-Apparat „He 113“. Das Flugzeug ist mit einem Geschütz bewaffnet, das durch die Propeller hindurchschiesst sowie mit mehreren Maschinengewehren, die in den Flügeln eingebaut sind. Der Motor besitzt Luftkühlung statt der bisherigen Wasserkühlung. Die „He 113“ ist eine ausserordentlich schnelle Jagdmaschine.

Alle Polen in den USA zum Militärdienst gepreft

New York, 19. — Nach „New York Times“ wurden alle in den Vereinigten Staaten

Geschäftsleute müssen gut essen! Das beste Essen gibt es immer im Restaurant Brahma, Rio, Av. Rio Branco Nr. 156.

Y Ernst-Egon
 Hoherfreut zeigen wir die Geburt unseres Stammhalters an
Ernst und Ernestina Sommer
 São Paulo, den 19. Juni 1941.



Passagen werden reserviert durch die:
Agencia LATI, S. Paulo, R. Quitanda 144

Die Ueberlegenheit über das an der Grenze konzentrierte rote Heer erlangt. Man erwartet für die nächste Zeit einen Zusammenprall mit dem Gros der Sowjettruppen. Die schwersten Verluste wurden dem Feind durch die deutsche Luftwaffe zugefügt, die nicht nur zahlreiche Widerstandsnester zerstörte, sondern seine rückwärtigen Linien zersprengte. Die sowjetische Luftwaffe hat nur in Ostpreussen einfliegen können, wobei aber fast alle Maschinen der Angreifer, nämlich 33 von 35 abgeschossen wurden. Die befestigten Linien der Sowjettruppen wurden von der deutschen Infanterie heute an zahlreichen Stellen durchbrochen.

Berlin, 23. — Mit Beginn des deutsch-russischen Krieges ist das seit Abschluss des Kreta-Unternehmens gelockerte Tanzverbot er-

A Eloquência de Winston Churchill

A guerra atual tem causado muitas surpresas. Entre elas tivemos: a repentina tomada da França pelos exércitos invencíveis do Reich, em estilo relâmpago, o assalto aéreo à ilha de Creta pelas tropas dos arrojados paraquedistas, as famosas retiradas «estratégicas» de Dunquerque e da Grécia, efetuadas pelos «bravos tommyes», o sucesso do Pacto Triplice com a adesão de mais de seis países e etc. Não queremos enumerar todas elas, pois o leitor está bem ao par do conflito europeu e sabe melhor de tudo quanto os fatos mais surpreendentes. Entretanto, quero chamar a atenção dos entendidos nesses assuntos para a surpresa das surpresas, desde o dia memorável de Setembro, 39, até Junho, 41.

Sem dúvida alguma é — a eloquência de Winston Churchill.

Estão de parabéns os amantes da oratória, com o recheio dos discursos do ministro britânico e seu frequente aparecimento na tribuna do Parlamento. Essa guerra é de ação e não de palavras, por isso mesmo estava faltando alguém que falasse bastante.

Depois da guerra dos nervos... Depois da guerra relâmpago. Temos agora a mais sensacional de todas — a guerra de palavras.

O creador genial desse novo estilo de combate, o proprio ministro, é um perito na arte que imortalizou Demóstenes e Cícero. Esse célebre autor das «Catilinarias»

conhecedores perfeitos do fracasso da Inglaterra, Noruega, Polónia, Holanda, Bélgica, Retirada de Dunquerque e dos Balcãs. Perda de Creta, Revéses na África, Afundamento do «Hood», Rumania, Hungria e Bulgária no eixo. E outras cousas mais andam dia e noite rodando na cabeça dos respeitáveis lordes, convencendo-os da derrota final. Mas eis que aparece Churchill na tribuna! Fala, gesticula, prediz, diz, se contradiz, rediz, explica e replica, se implica e complica, confunde e até mesmo cita versos de poetas desconhecidos: Resultado prático: A Câmara, quasi tonta deante do po-

Irradiações em lingua portugueza

RDV — As irradiações das Emissoras Alemãs de Ondas Curtas, Berlim, com antenas dirigidas para o Brasil, serão transmitidas diariamente pelas estações

DJQ — 15280 klclos — 19,63 m

DZL — 10290 klclos — 29,16 m

Estas irradiações realizadas todos os dias das 18.50 às 23 horas (hora local), em lingua portugueza, apresentarão como de costume dois serviços noticiosos de ultima hora, o primeiro as 20 e o segundo as 22 horas.

der confusionista do orador e preocupada com os «Stukas» na cabeça, acaba se convencendo e dando mais uma moção de apoio ao habil ministro.

Não ha dúvida, ele é um orador de fôlego. Transforma em feito glorioso a retirada, isto é a fuga de Dunquerque, resolve a perda de Creta, dizendo que a ilha não tem mais importancia. E acaba afinal se orgulhando da luta inglória entre mais de 100 navios ingleses contra o «Bismarck». É incrível! E sempre com a célebre frase «até a vitória final», que já foi mesmo alvo da critica dos jornais londrinos, mais expertos do que os iludidos lordes, interessados em ficar onde estão do que em uma mudança política radical.

Nesses últimos dias, Churchill tem falado mais do que nunca. Seus discursos são quilométricos e de uma verbosidade que enfascia. São discursos de maratona. E assim, para os ingleses é mais cômodo ouvir Churchill do que combater nas frentes de guerra, com seus aliados. Para essa missão mais difícil existem as tropas australianas, canadenses, indús, egípcias, sul-africanas, néozelandesas e «degaulistas».

Churchill gosta de citar versos em suas peças oratórias. Parece que ele admira os poetas. Assim seria bastante útil e poético, si algum dia ele transcrevesse as seguintes palavras: «England yet sleeps», de seu compatriota, o poeta Percy Bissie Shelley, em «Ode á Liberdade», Maximus.



PEREAT ist ein "RIEDEL" - Produkt und ist ueberall erhaeltlich

ginn der Veranstaltung voll besetzt war. Diesmal hatten wir die deutschen Kameraden der beiden zurzeit im Hafen liegenden Schiffe „Hermes“ und „Frankfurt“ unter uns, die sehr zahlreich erschienen waren. Das Orchester des BdsR, unter der Leitung von Meister Hering eröffnete mit volkstümlicher Musik, was sofort zur feierlichen Stimmung des schönen Abends beitrug. Dieser Abend aber brachte mal was ganz Neues, die Bunte Bühne: Kameraden, die wir bisher von dieser Seite noch gar nicht gekannt haben, verschafften eine Abwechslung, die die Anwesenden in größtes Erstaunen versetzte. So zeigte Kamerad Weisigk seine verblüffenden Zauberkunststücke, die starken Beifall fanden. Sehr gut gefiel auch Kamerad Schmolz, der, von Kamerad Schulz meisterhaft auf der Harmonika begleitet, Lieder vortrug und der es verstand, den voll besetzten Saal so zu begeistern, dass bald alles mitgesungen hat. Lachsalven auf Lachsalven erforderten die ausgezeichneten Karikaturen, die der schon sehr gut bekannte Kamerad Gebrath als Schnellzeichner aufs Papier brachte. Eine besondere Freude besonders unter der Seeleuten riefen die in Hamburger Mundart gebrachten Vorträge des Kamerad Guenther Schultz hervor. Alles in allem war diese Veranstaltung des BdsR kein lärmendes Fest, sondern ein wirklich gut gelungener von echter Fröhlichkeit durchdrungener Kameradschaftsabend, der vor allem noch lange bei unseren Seeleuten in guter Erinnerung bleiben wird. Die geschmackvoll neu hergerichteten Räume der Lyra bewiesen somit ihre Zweckmäßigkeit für die Veranstaltung derartiger Abende, also nicht nur für laute Tanzfeste. F. K.

Radio Mende - Bestes Auslandsempfang, edelster Wohlklang, echte deutsche Qualitätsarbeit. !

Radio Columbus - Garantiert reiner Auslandsempfang. — Ueber-raschend niedrige Preise!

CASA MENDE / ALFREDO KEPPLER / SÃO PAULO
RUA CONS. CRISPINIANO 79 — TEL. 4-7690

neut in Kraft getreten. Alle Tanzveranstaltungen in Grossdeutschland wurden untersagt.

Berlin, 23. — Auf Befehl des Führers wurden neun französische Kriegsgefangene in Freiheit gesetzt, die sich bei Löscharbeiten nach englischen Bombenabwürfen in einem westdeutschen Ort besonders ausgezeichnet hatten.

Oslo, 24. — Im Nordland-Regiment der Waffen-SS, das gegen den Bolschewismus kämpft, sticht auch der Jugendführer der norwegischen „Nasjonal Samling“.

Stockholm, 24. — Eine englische Militärmission wird demnächst nach Meldungen der britischen Presse von Aegypten nach Moskau reisen, um einen anglo-sowjetischen Kriegsplan auszuarbeiten.

Rom, 24. — Allen nordamerikanischen Staatsbürgern in Italien wurde das Verlassen des Landes ohne Genehmigung der Behörden verboten. Diese Massnahme ist als Vergeltung für eine gleichartige Massnahme der Vereinigten Staaten anzusehen.

Stockholm, 24. — Die litauische Hauptstadt Kowno wurde von den Sowjettruppen fluchtartig verlassen. Die Deutschen haben Kowno und Wilna sowie fast das gesamte ehemalige Litauen bereits am dritten Tage des Feldzuges im Osten besetzt. In einem einzigen Frontabschnitt wurden 180 Panzerkampfwagen der Roten Armee vernichtet.

Berlin, 24. — Ueber die verbissene Zähigkeit, mit der einzelne sowjetrussische Truppenteile sich verteidigen, schreibt ein deutscher Kriegsberichter, dass Angehörige der asiatischen Stämme der Kalmücken und Kirgisen sich an ihren Maschinengewehren töten liessen, ohne an Uebergabe zu denken.

Stockholm, 25. — Das englische Unterhaus bewilligte den geforderten zusätzlichen Kriegskredit von einer Milliarde Pfund Sterling. Englands tägliche Kriegsausgaben belaufen sich zurzeit auf 20 Millionen Pfund.

Ganz Europa steht gegen den Bolschewismus auf

Berlin, 25. — Die „Deutsche Diplomatisch-Politische Korrespondenz“ vom Dienstag schreibt bezüglich der neuen Sowjetfront: „Der dritte Tag der deutsch-sowjetischen Feindseligkeiten gestattet eine Analyse der politischen Auswirkungen dieser Ereignisse. Besonders stark ist der Eindruck in Europa. Italien, Rumänien und die Slowakei haben Russland ebenfalls den Krieg erklärt und stehen an der Seite Deutschlands. Ungarn hat seine diplomatischen Beziehungen zur Sowjetunion abgebrochen. Die spanische Regierung hat öffentlich ihre Befriedigung ausgesprochen, und Tausende von Spaniern bemühen sich, als Freiwillige in die deutschen Ostheere einzutreten. Die Haltung Schwedens ist ebenfalls herzlich. Die Haltung Finnlands ist noch unentschieden. Japan berät augenblicklich. Die Türkei sieht ihren Weg durch das kürzlich mit Deutschland unterzeichnete Abkommen vorgezeichnet. Die Presse von Vichy billigt die von Deutschland angeführten Gründe. Die ibero-amerikanischen Länder stimmen ebenfalls der Haltung Deutschlands zu. In London fürchtet man, dass der deutsch-sowjetische Krieg den Sympathien der Vereinigten Staaten für England Abbruch tun könnte. Bemerkenswert ist schliesslich noch, dass niemand an dem Erfolg der deutschen Waffen zweifelt und nur über die Zeit diskutiert wird, die es dauern kann, bis der Sieg errungen ist. Man fragt sich auch über die Rückwirkung der Niederlage des Bolschewismus auf die Fortsetzung des Krieges Europas gegen England.“

e aquele grande orador das «Filípicas» desaparecem, quando assoma a tribuna o risinho estrategista da palavra, fazendo ginásticas incriveis para convencer os exigentes lordes de que a guerra está indo bem para a Inglaterra, num mar de rosas e num céu de bom-bocados.

Churchill já escreveu as suas «Memórias». E brevemente ninguém deveria se assustar com a publicação de todos os seus discursos sob o título «Retiradas». Talvez, entretanto, ele não faça isso, porque cada discurso do bisonho «prémier» contradiz o anterior. Comtudo desejo deixar aqui um «ato de louvor» pela eloquencia winstoniana.

Winston Churchill, orador, é simplesmente formidável. Imaginem somente o seguinte: no Parlamento ha centenas de deputados,

SCHON WIEDER PLAGT MICH NEURALGIE

ABER NEHMEN SIE DENN CAFIASPIRINA NIE?



Bestehen Sie auf Cafiaspirina Tabletten in der schuetzenden Cellophan Packung.

• So haefug, wenn wir uns des Lebens erfreuen wollen, sei es auf einem Tanzfest, im Theater, auf einem Festessen oder bei einer anderen Feier, dann ueberkommen uns Migräne, Neuralgie oder Kopfschmerzen... und Alles ist verdorben. Deshalb ist es ratsam, staendig Cafiaspirina zur Hand zu haben. Es bringt Ihnen nicht nur rasch Erleichterung, sondern es stellt Ihr Wohlbefinden wieder her.

• Beugen Sie vor: Haben Sie stets Cafiaspirina zur Hand!

CAFIASPIRINA gegen Schmerzen

Unterhaltungskonzert und Bunte Bühne in den Säulen der Lyra

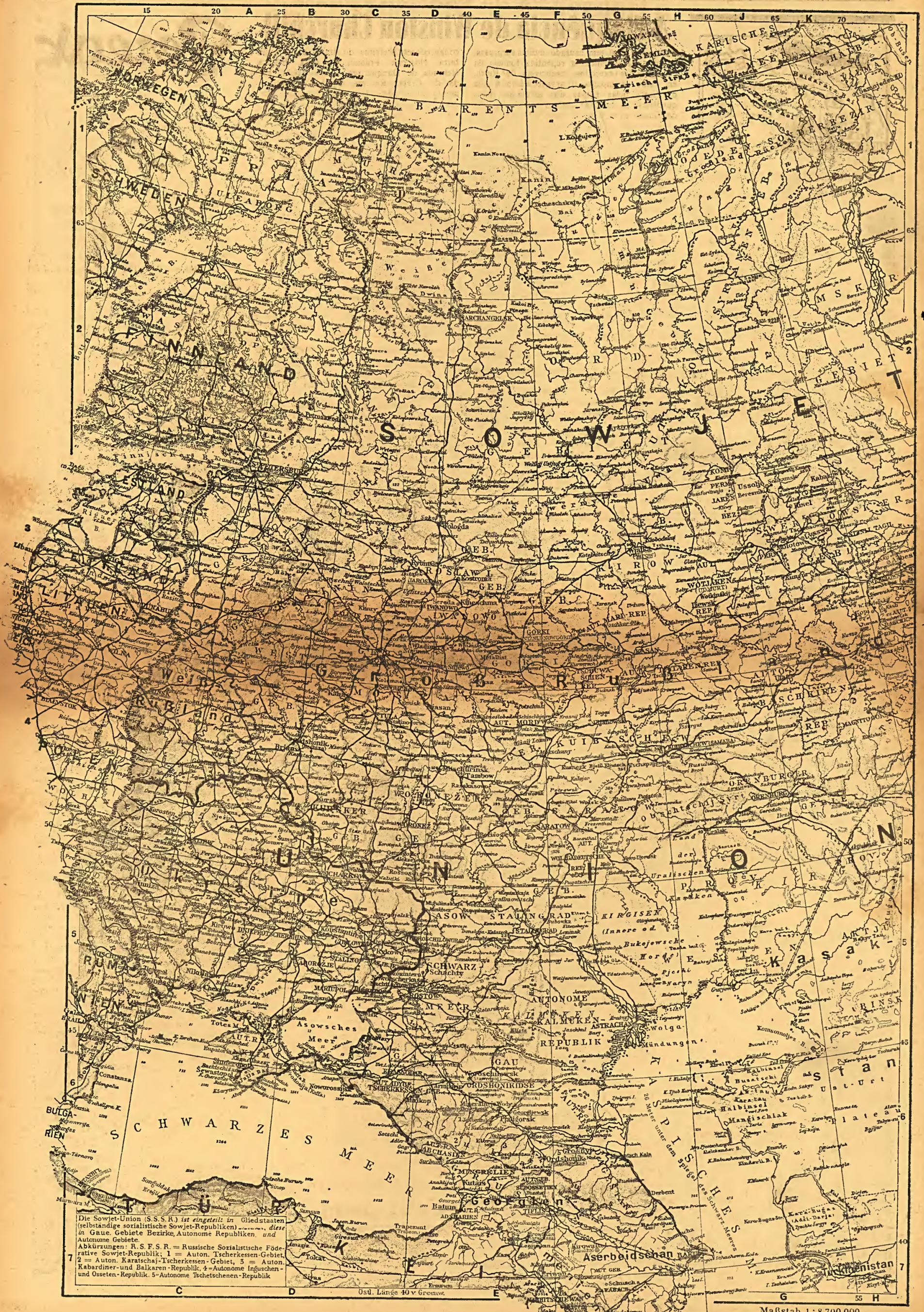
veranstaltet vom Bund der schaffenden Reichsdeutschen, Rio de Janeiro

Nach einer etwas längeren Pause wie sonst, veranstaltete der BdsR, am 21. Juni wieder einen seiner bei der deutschen Kolonie Rio so beliebten Unterhaltungsabende. Man brauchte sich deshalb nicht zu wundern, dass der Saal des Lyraheims schon lange vor Be-

Die Deutsche Botschaft (Konsultationsabteilung)

in Rio de Janeiro, Rua Pinheiro Machado 76, ist ersucht worden, den Aufenthalt der nachstehend angeführten Personen, bzw. ihrer Nachkommen, zu ermitteln. Wer Auskunft über die Genannten geben kann, wird gebeten, der Deutschen Botschaft (Konsultationsabteilung) Mitteilung zu machen. — Sprechstunden täglich von 9 bis 12,30 Uhr.

- Aring, Wilhelm Alfred; Bolz, Leonhard, zuletzt Arbeiter auf einer Fazenda im Staate Paraná; Dietrichkeit, Ernst; Doell, Karl; Drexler, Paula Marie; Ebeling, Karl, geb. 27. 2. 1882 in Hahndorf, Hannover, zuletzt Ponta Grossa; Ertel, Horst Willi, geb. 17. 7. 1896; Felix, Eugen von; Fröhlich, Emil Israel, geb. 1864 in Kauthen; Gegenschatz, Arnold, geb. 10. 1. 1904; Gerson, Theodor Israel; Glass, Werner; Gombas, Anna, geb. Jona; Gromann, Walter; Haberland, Hans, geb. Nipperwiese Pommern; Hein (Pfarrer), aus Hagenbach, ca. 50 Jahre alt; Heinemann, Emma; Heinzelmann, Artur; Hirsch, Hugo, geb. 30. 3. 1899; Hirschfeld, Leopold, am 20. 4. 1940 in Rio eingetroffen; Hoepfel, Sophie, geb. 1918 in München; Hubensack, Adolf; Huber, Hans, geb. 1901 in München-Pasing; Jung, Robert; Kappelmann, Konrad, Major a. D.; Klahr, Adolf; Klenk, Gotthilf; Krajewski, Paul, zuletzt in verschiedenen Orten Paraná wohnhaft gewesen; Meister, Philipp, geb. 1911 in Gaaden; Merby, Herbert; Metzler, Carl, früherer Schiffschiffsoffizier; Moritz, Franz und José; Neumayer, Charlotte alias Beuk; Nussbaum, Isidor; Otto, Ernst Paul, geb. 17. 7. 1893; Peddinghaus, Ernst, aus Joinville; Picknica, Rudolf, (auch Pieknitza), geb. 7. 4. 1902; Pietrovski, Max, geb. 1898 in Berlin; Porges, Max, Ingenieur, aus Wien; Sampaio de — Mitte, Esther; Schmid, Gerhard, geb. 8. 12. 1907 in Goefis; Schmidt, Anna, geb. 1892 in Freiburg, Br.; Schmidt, Frieda, geb. 1896 in Mülheim, Elsass; Schmidt, Christine, geb. Wolf, geb. 1864; Schulte, Willi Richard Hermann; Schwarz, Willfried Kurt, geb. 1920 in Braunschweig; Silva da Maçaneiro, verehel. Wittke, Therese; Stahl-Schroeder, Arvet, aus Riga (Konservenfabrikant); Stege, Helmuth; Steinecke, Alfred; Tuerkel, Herbert; Virant, Franz, geb. 15. 3. 1906, in St. Peter bei Klagenfurt, Kärnten; Wagner, Johann Christoph, oder dessen Erben; Weise, Erich, geb. Berlin, ca. 45 Jahre alt; Zeugträger, Heinz, geb. 15. 9. 1918 in Berlin.



Die Sowjet-Union (S.S.S.R.) ist eingeteilt in Gliedstaaten (selbständige sozialistische Sowjet-Republiken), diese in Gauen, Gebiete, Bezirke, Autonome Republiken und Autonome Gebiete.
 Abkürzungen: R. S. F. S. R. = Russische Sozialistische Föderative Sowjet-Republik; 1 = Auton. Tschetschenen-Gebiet, 2 = Auton. Karatschai-Tschetschenen-Gebiet, 3 = Auton. Kabardinern- und Balkaren-Republik, 4 = Autonome Inguschen- und Osseten-Republik, 5 = Autonome Tschetschenen-Republik

0sd. Länge 40 v Greenaw.

Maßstab 1 : 8 700 000
 (1 mm auf der Karte = 8,7 km in der Natur)

